

**UPOV PRISMA** 

Guide d'utilisation à l'intention des représentants

UPOV PRISMA - version 2.2

## Table des matières

1	À proj	pos du présent guide	3
2	Sigles	5	3
3	Prése	entation générale du formulaire	3
4	WIPO	) ACCOUNTS	7
	4.1	Créer un compte	7
	4.2	Nom d'utilisateur oublié	9
	4.3	Récupérer un mot de passe oublié	10
5	Attribu	ution et gestion des droits d'accès dans UPOV PRISMA	12
	5.1	Ajouter un nouvel utilisateur	12
	5.2	Actualiser le rôle de l'utilisateur	13
	5.3	Indiquer qu'un utilisateur est inactif	13
	5.4	Attribution du rôle de "corédacteur"	13
	5.5	Attribution du rôle de "signataire des données relatives à la demande"	14
	5.6	Distribution d'invitations	15
6	Carac	ctéristiques et fonctionnalités principales d'UPOV PRISMA	16
	6.1	Profil de l'utilisateur	17
	6.2	Page d'accueil	23
	6.3	Démarrer une nouvelle demande	
	6.4	Remplir le formulaire	
	6.5	Exporter	58
	6.6	Enregistrer	
	6.7	Annuler	60
	6.8	Envoyer	61
	6.9	Copier la demande	68
	6.10	Afficher	71
	6.11	Modifier	72
	6.12	Signer	74
	6.13	Payer	74
	6.14	Supprimer	76

## 1 À propos du présent guide

Ce guide, qui est destiné aux utilisateurs d'UPOV PRISMA, est divisé en trois parties :

Première partie – WIPO ACCOUNTS (Comptes OMPI) : cette partie contient des explications sur la manière de procéder pour créer et gérer des comptes d'utilisateurs en ligne;

Deuxième partie - Attribution et gestion des droits d'accès dans UPOV PRISMA;

Troisième partie – Caractéristiques et fonctionnalités principales d'UPOV PRISMA.

## 2 Sigles

OCVV	Office communautaire des variétés végétales de l'Union européenne
	(OCVV)

Dans le présent guide, le terme "service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur" doit être interprété comme couvrant également le terme "service de protection des obtentions végétales".

## 3 Présentation générale du formulaire

UPOV PRISMA est un outil permettant de transférer les données relatives aux demandes entre les obtenteurs et les services compétents chargés d'octroyer des droits d'obtenteur des différents membres de l'UPOV.

La liste des services participants et des plantes et espèces figurant dans la base de données est disponible en ligne à l'adresse <u>http://www.upov.int/upovprisma/fr/index.html</u>.

La langue de navigation peut être sélectionnée dans l'en-tête :

U	L Bennerus utilisateur BREEDER, TESTER2 @ F								Français English Français	<b>-</b> ↑C				
-	_	_	_		_							_	Español	
+ Dé	narrer une i	nouvelle c	lemande	Copier la	a demande	L Gestion de	e la fonction de l'utilisateur	L Modifier les données rel	atives au représentant	Information à l'intention des utilisateurs			Deutsch	
En in	stance Im	nporté	Soumis	combinées I	Distribution des	invitations							中文 日本語 Tiếng Việt	Г
Ţ				-				•					Türkçe 한국어	
N ir	uméro de ré ternational	éférence	Den à	nande relative	Modifié le		Espèce	Dénomination variétale	e proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	русский язы	tion

Les navigateurs compatibles avec le portail WIPO Accounts et UPOV PRISMA sont les suivants :

- Mozilla Firefox
- Internet Explorer
- Google Chrome

Pour pouvoir utiliser UPOV PRISMA, le représentant doit suivre les étapes indiquées ci-après :

- 1. Créer un compte OMPI (§4).
- 2. Demander l'attribution d'un rôle (§5).

Au niveau de l'application Web UPOV PRISMA, quatre rôles sont définis pour les représentants :

- Représentant : peut démarrer une nouvelle demande, copier une demande, afficher, modifier, supprimer, signer et envoyer des données relatives aux demandes de droit d'obtenteur au moyen de l'outil de demande en ligne. Ce rôle est attribué par l'administrateur d'UPOV PRISMA. Le représentant peut créer et attribuer les rôles suivants : rédacteur, signataire autorisé et coreprésentant.
- Coreprésentant : peut démarrer une nouvelle demande et afficher, modifier, supprimer, signer, envoyer et copier des données relatives aux demandes de droit d'obtenteur au moyen de l'outil de demande en ligne. Le coreprésentant peut créer et attribuer les rôles suivants : rédacteur et signataire autorisé.

- Rédacteur : le rédacteur peut démarrer une nouvelle demande et modifier, supprimer, afficher et copier des données relatives aux demandes de droit d'obtenteur au moyen de l'outil de demande en ligne.
- Signataire autorisé : le signataire autorisé peut afficher, signer et soumettre des demandes de droit d'obtenteur au moyen de l'outil de demande en ligne et également payer les taxes de dépôt.

	Démarrer	Modifier	Copier	Supprimer	Afficher	Signer	Envoyer	Rôles pouvant être attribués
Représentant	Х	Х	х	Х	Х	Х	Х	Rédacteur, signataire autorisé et coreprésentant
Coreprésentant	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Rédacteur et signataire autorisé
Rédacteur	Х	Х	Х	Х	Х			
Signataire autorisé					Х	Х	Х	



Au niveau des données relatives aux demandes, deux rôles peuvent être attribués :

- Corédacteur : le corédacteur est la personne autorisée par les rédacteurs, les représentants ou coreprésentants à modifier les données relatives à la demande. Ce rôle est défini pour chacune des données relatives à la demande par le propriétaire des données. Le propriétaire est la personne qui est à l'origine des données relatives à la demande. Ce rôle peut également être défini par le représentant des données relatives à la demande si ce dernier a été autorisé à rédiger.
- Signataire des données relatives à la demande : le signataire des données relatives à la demande est la personne autorisée par les autres propriétaires à signer les données relatives

à la demande. Le rédacteur devrait pouvoir attribuer ce rôle à partir de la liste des signataires autorisés (déjà autorisés par le représentant). Ce rôle peut également être défini par le représentant des données relatives à la demande si ce dernier a été autorisé à signer, payer et envoyer les données relatives à la demande.

	Démarrer	Modifier	Copier	Effacer	Afficher	Signer	Envoyer	Rôle attribué par
Corédacteur		X			X			<ul> <li>Propriétaire des données relatives à la demande : représentant, coreprésentant ou rédacteur</li> <li>Représentant des données relatives à la demande autorisé à rédiger</li> </ul>
Signataire des données relatives à la demande					X	X	X	<ul> <li>Propriétaire des données relatives à la demande : représentant, coreprésentant ou rédacteur</li> <li>Représentant des données relatives à la demande autorisé à signer, payer et envoyer les données relatives à la demande</li> </ul>



- 3. Remplir le profil de l'utilisateur (§6.1).
- 4. Aller à la page d'accueil (§6.2).

À partir de la page d'accueil, l'utilisateur peut, selon son rôle (voir le schéma ci-dessus), naviguer à travers les différentes pages comme indiqué ci-après :



## 4 WIPO ACCOUNTS

L'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) prête assistance à l'UPOV en ce qui concerne les questions financières et administratives (voir le document <u>UPOV/INF/8</u>).

Le portail WIPO Accounts (Comptes OMPI) permet aux utilisateurs de créer et de gérer leur compte d'utilisateur OMPI pour pouvoir accéder à UPOV PRISMA.

**Note :** Une seule et même adresse électronique ne peut pas être rattachée à plusieurs comptes d'utilisateur.

#### 4.1 Créer un compte

Pour créer un compte d'utilisateur, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Ouvrez le navigateur et saisissez l'adresse suivante : <u>https://www3.wipo.int/upovprisma</u>.

F	WIPO ACCOUNTS		
	Créer un compte OMPI	Connexion	Pourquoi créer un compte OMPI ?
ľ	Réinitialiser le mot de passe	Nom d'utilisateur Nom d'utilisateur cublis ? Not de passe	Vous pourrez accéder à vos profils pour tous les services suivants avec un seul nom d'utilisateur et mot de passe :
	Récupérer le nom d'utilisateur	Mot de zasse ochří ? Connexion	Eornulaire de demande électronique de l'UPOV     Cours d'enseignement à distance de l'UPOV     Base de données PLUTO de l'UPOV

2. Cliquez sur "Créer un compte". La page correspondante s'affiche à l'écran.

**Note :** Tous les champs marqués d'un astérisque "\*" doivent obligatoirement être remplis. Afin de faciliter la collaboration avec vos homologues (même personne morale : entreprise, institut public, etc.), veuillez fournir des informations sur l'entreprise ou l'organisation.

WIPO ACCOUNTS		
Connexton	Créer un compte OMPI	
ENREGISTREMENT	* Indique un champ obligatoire.	
Créer un compte OMPI	Informations relatives à l'utilisateur	
: Demande de courriel de	Les comptes OMPI sont personnels et NON generiques	veuillez indiquer vos propres coordonnees et une adresse electronique individuelle lors de la creation de votre compte.
confirmation	Nom d'utilisateur *	
Réinitialiser le mot de passe	Prénom *	
Nom d'utilisateur oublié	Nom *	
	Entreprise/Organisation *	
	Téléphone	
	Adresse	
	Ville*	
	Pays *	
	Langue de communication préférée *	
	5	
	Adresse électronique	
	Veuillez indiquer une adresse électronique individuelle	ci-dessous. Cette adresse électronique ne doit pas être utilisée par un autre compte OMPI.
	Adresse électronique *	
	Confirmer l'adresse *	
	Mot de passe	
		Visualiser le mot de passe
	Mot de passe *	
		champ obligatoire Pour être valable, un mot de passe doit remolir les conditions sulvantes :
		Il doit contenir au moins un chiffre
		in dois comporter au monte nuis caracteree
	Confirmer le mot de passe *	
	Vérification *	Veuillez saisir les caractères affichés ci-dessous :
		arkent
		u v uo
		Rafrabhir
		Caractères :

3. Saisissez un nom d'utilisateur de votre choix. Le nom d'utilisateur doit comporter au moins quatre caractères.

**Note :** Si le nom d'utilisateur saisi existe déjà pour un autre compte d'utilisateur OMPI, le message "ce nom d'utilisateur n'est pas disponible" s'affiche à l'écran. Veuillez saisir un nom d'utilisateur différent qui n'existe pas déjà dans le système.

**Note :** Bien que le champ "Adresse" ne doive pas obligatoirement être rempli, il est recommandé de fournir les informations demandées afin d'éviter de devoir saisir à nouveau votre adresse dans UPOV PRISMA.

4. Saisissez l'adresse électronique à laquelle vous souhaitez recevoir les notifications relatives à UPOV PRISMA dans le champ "Adresse électronique" et confirmez cette adresse en la saisissant à nouveau dans le champ "Confirmer l'adresse".

**Note**: Vérifiez que l'adresse électronique indiquée est correcte, car un message électronique va vous être envoyé depuis l'adresse <u>noreply@wipo.int</u>, contenant un lien Internet sur lequel vous devez cliquer pour valider votre compte. Si vous ne recevez pas ce message électronique dans votre boîte de réception, veuillez vérifier votre dossier de courrier indésirable.

5. Saisissez un mot de passe de votre choix dans le champ "Mot de passe" et confirmez-le dans le champ "Confirmer le mot de passe".

**Note :** Le mot de passe doit comporter au moins huit caractères et contenir au moins un chiffre. Lorsque vous choisissez un mot de passe, veuillez noter que le champ "Mot de passe" distingue les majuscules et les minuscules.

6. Saisissez les caractères de vérification affichés dans la zone de texte dans le champ "Caractères" situé en dessous.

7. Une fois que tous les champs obligatoires ont été remplis, cliquez sur "Créer un compte".

8. La page "Valider le compte" s'affiche à l'écran.

WIPO ACCOU	INTS	
Services OMPI er	n ligne	Créer un compte
💠 Mon profil		✓ Votre compte a štá záš.
ENREGISTREME	NT	Ce site Web requient toutefois une confirmation et un lien de confirmation a été envoyé à l'adresse étectionique que vous avez indiqués. Veuillez consulter vote messagerie.
: Créer un compte		
:: Demander un coo	de de confi	
:: Réinitialiser le mo	t de passe	
II Nom d'utilisateur	oublié	
Demander un coo     Réinitialiser le mo     Nom d'utilisateur	le de confi t de passe oublié	

9. Pour valider la création de votre compte d'utilisateur, un message électronique contenant un lien va vous être envoyé immédiatement depuis l'adresse <u>noreply@wipo.int</u>. Ce message électronique est envoyé à l'adresse électronique indiquée au moment de la création du compte. Par conséquent, il est important de fournir une adresse électronique valable. Le compte sera validé après que vous aurez cliqué sur le lien.

## WIPO

## UPOV

Cher/Chère EAF TEST

Veuillez cliquer sur le lien suivant pour confirmer votre compte utilisateur OMPI :

https://www3.wipo.int/wipoaccounts/fr/upov/public/validate.xhtml?key=3RVVhNjmJByzcxKIVSfrrKJLrl9z8k V40QP97rAtPQEUL4X%2BGzbilvUVTnQRWuQo.

Cordialement, WIPO Accounts

10. Cliquez sur le lien qui figure dans le message électronique pour valider la création de votre compte d'utilisateur.

WIPO ACCOUNTS	
:: Connexion	Confirmer le compte OMPI
ENREGISTREMENT	La création de votre compte OMPI a bien été confirmée.
:: Créer un compte OMPI	
Demande de courriel de confirmation	
Réinitialiser le mot de passe	
Nom d'utilisateur oublié	

11. Votre compte est maintenant activé.

12. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. L'écran ci-après indique que vous êtes correctement authentifié, mais vous n'êtes pas autorisé à accéder à UPOV PRISMA.

UPOV prisma *
Utilisateur inconnu
Étape 1 : Demandez une autorisation d'utilisation
Quel est le rôle le plus approprié pour vous?
OBTENTEUR - vous remplissez des demandes pour vos propres variétés
Votre société/organisation a-t-elle désigné un administrateur pour l'UPOV PRISMA?
<ul> <li>Si oui, vous devez vous adresser à votre administrateur pour qu'il vous attribue un rôle spécifique (rédacteur, signataire autorisé, coobtenteur administrateur)</li> <li>Si tel n'est pas le cas, veuillez envoyer à l'équipe UPOV PRISMA une copie scannée d'une lettre officielle dûment signée de votre société/organisation. (Modèle de lettre de désignation)</li> </ul>
REPRÉSENTANT (MANDATAIRE) - vous, ou votre société, agissez pour le compte d'obtenteurs, soit en les aidant avec certaines parties de leur demande, soit en remplissant la demande de droit d'obtenteur en leur nom.
Avez-vous, ou votre société, enregistré un ADMINISTRATEUR REPRÉSENTANT (MANDATAIRE) dans UPOV PRISMA?
<ul> <li>Si oui, vous devez vous adresser à votre administrateur pour qu'il vous attribue un rôle spécifique (rédacteur, signataire autorisé, coreprésentant)</li> <li>Si tel n'est pas le cas, veuillez envoyer à l'équipe UPOV PRISMA une copie scannée d'une lettre officielle d'ument signée de votre société/organisation. (Modèle de lettre de désignation)</li> </ul>
Étape 2 : Contacter l'équipe chargée du formulaire de demande électronique
13. Pour pouvoir accéder à UPOV PRISMA, vous devez communiquer votre nom d'utilisateur :

- Si votre entreprise possède déjà un COMPTE DE REPRÉSENTANT dans UPOV PRISMA, veuillez contacter le responsable de ce compte.
- Si votre entreprise ne possède PAS de COMPTE DE REPRÉSENTANT dans UPOV PRISMA, veuillez contacter l'administrateur d'UPOV PRISMA et remplir le formulaire de contact ci-après pour demander l'accès en tant que représentant. Vous devez fournir en pièce jointe un document signé par une personne autorisée au sein de votre entreprise ou de votre organisation.

Utilisateur inconnu	Contacter l'équipe chargée du formulaire de demande électronique
Étape 1 : Demandez une autorisation d'utilisation	Rôle Administrateur de robten
Quel est le rôle le plus approprié pour vous?	Autorisation certifiée 🏼 隆 Parcourir
OBTENTEUR - vous remplissez des demandes pour vos propres variétés	
Votre société/organisation a-t-elle désigné un administrateur pour l'UPOV PRISMA?	Our bester life in a shareful de formulation de demonde fil also also
Si oui, vous devez vous adresser à votre administrateur pour qu'il vous attribue un rôle     Si tel n'est pas le cas, veuillez envoyer à l'équipe UPOV PRISMA une copie scannée d'	s une lettre officielle dûment signée de votre société/organisation. (Modèle de lettre de désignation)
REPRÉSENTANT (MANDATAIRE) - vous, ou votre société, agissez pour le compte d'obtente	urs, soit en les aidant avec certaines parties de leur demande, soit en remplissant la demande de
Avez-vous, ou votre société, enregistré un ADMINISTRATEUR REPRÉSENTANT (MANDATA	IRE) dans UPOV PRISMA?
<ul> <li>Si oui, vous devez vous adresser à votre administrateur pour qu'il vous attribue un rôle</li> <li>Si tel n'est pas le cas, veuillez envoyer à l'équipe UPOV PRISMA une copie scannée d'</li> </ul>	spécifique (rédacteur, signataire autorisé, coreprésentant) une lettre officielle dûment signée de votre société/organisation. (Modèle de lettre de désignation)
Étape 2 : Contacter l'équipe chargée du formulaire de c	demande électronique

14. Après que vous avez reçu un message de confirmation, veuillez accéder à nouveau à UPOV PRISMA. La page d'accueil s'affichera à l'écran.

#### 4.2 Nom d'utilisateur oublié

Si vous avez oublié votre nom d'utilisateur, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Cliquez sur le lien "Nom d'utilisateur oublié?".

WIPO ACCOUNTS	
7,00001110	Connexion Pourquoi créer un compte
:: Créer un compte	WIPO ACCOUNTS ?
:: Gérer un compte	Usemame Vous pourrez accéder à vos profils pour tous les services Nord utilisateur oublé ?
Réinitialiser le mot de passe	Password UPOV Electronic Application Form
Récupérer le nom d'utilisateur	Connexion UPOV Distance learning courses UPOV Distance learning courses UPOV Pluto Database

2. Vous allez être redirigé vers l'écran "Nom d'utilisateur oublié".

WIPO ACCOUNTS									
Services OMPI en ligne	Nom d'utilisateur o	√om d'utilisateur oublié							
💠 Mon profil	Si vous avez oublié votre nom d'utilisa	i vous avez oublé votre nom d'utilisateur, veuillez saisir ci-dessous fadresse électronique indiquée dans votre profi de compte. Votre nom d'utilisateur vous sers envoyé par courriel.							
ENREGISTREMENT	Adresse électronique *	dresse électronique *							
Créer un compte	Vérification *	Veuillez saisir les caractères affichés ci-dessous ;							
:: Demander un code de confi									
:: Réinitialiser le mot de passe									
💠 Nom d'utilisateur oublié		a muwter							
		Caractères :							
	Renveyer le nom d'utilisateur								

3. Saisissez votre adresse électronique dans le champ correspondant et vérifiez que l'adresse indiquée est correcte.

4. Saisissez les caractères de vérification dans la zone de texte du champ "Caractères".

5. Cliquez sur "Renvoyer le nom d'utilisateur". Un message électronique contenant votre nom d'utilisateur va vous être envoyé.

#### 4.3 Récupérer un mot de passe oublié

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez le récupérer en cliquant sur "Mot de passe oublié?".

-		
WIPO		
ACCOUNTS	Connexion	Pourguoi créer un compte
:: Créer un compte		WIPO ACCOUNTS ?
:: Gérer un compte	Username Nom d'utilisateur oublé ?	Vous pourrez accéder à vos profils pour tous les services suivants avec un seul nom d'utilisateur et mot de passe :
Réinitialiser le mot passe	de Password	UPOV Electronic Application Form
Récupérer le nom d'utilisateur	Conneidon	UPOV Distance learning courses     UPOV Pluto Database

1. Saisissez votre nom d'utilisateur, une adresse électronique et les caractères de vérification dans les champs correspondants.

	WIPO ACCOUNTS						
	:: Services OMPI en ligne	Réinitialiser le mot o	de passe				
L	🗄 Mon profil	Si vous avez oublié votre mot de passe	us avez oublé votre mot de passe, veuillez saisir votre nom d'utilisateur ci-dessous. Vous recevrez la suite des instructions par courriel.				
	ENREGISTREMENT	Nom d'utilisateur *					
	: Créer un compte	Adresse électronique *					
	: Demander un code de confi	Vérification *	Veullez saisr les caractères affichés ci-dessous :				
	Réinitialiser le mot de passe						
	💠 Nom d'utilisateur oublié		lirker				
			¢				
			Caractères :				
			Réinitaiser le mot de passe				

#### **UPOV PRISMA**

#### Guide d'utilisation

2. Cliquez sur "Réinitialiser le mot de passe".

	WIPO ACCOUNTS	
	Services OMPI en ligne	Réinitialiser le mot de passe
	🗄 Mon profil	✓ Veulities suivre les instructions que vous avez reques par courriel pour réinitialiser votre mot de passe.
	ENREGISTREMENT	
	E Créer un compte	-
	: Demander un code de confi	
	: Réinitialiser le mot de passe	
	💠 Nom d'utilisateur oublé	
L		-

3. Un message électronique va vous être envoyé immédiatement depuis l'adresse noreply@wipo.int à l'adresse électronique indiquée dans votre profil de compte. Ce message contient un lien pour réinitialiser votre mot de passe.



	WIPO ACCOUNTS		
	:: Connexion	Réinitialiser le mot de passe	
	ENREGISTREMENT	Veuillez saisir votre nouveau mot de passe.	
	Créer un compte OMPI	Nom d'utilisateur *	EAF_TEST
	Demande de courriel de confirmation	Mot de passe *	□ Visualiser le mot de passe
	: Réinitialiser le mot de passe		Pour être valable, un mot de passe doit remplir les conditions suivantes : il doit contenir au moins un chiffre
j	Nom d'utilisateur oublié		il doit comporter au moins huit caractères
		Confirmer le mot de passe *	
		Annuler Réinitialiser le mot de passe	

- 5. Saisissez et confirmez le nouveau mot de passe puis cliquez sur "Réinitialiser le mot de passe".
- 6. Un message s'affiche à l'écran, confirmant que le mot de passe a été réinitialisé avec succès.

WIPO ACCOUNTS	
Services OMPI en ligne	Réinitialiser le mot de passe
:: Mon profil	✓ Votre mot de passe a été réinitialisé.
ENREGISTREMENT	
:: Créer un compte	
:: Demander un code de confi	
:: Réinitialiser le mot de passe	
:: Nom d'utilisateur oublié	-

## 5 Attribution et gestion des droits d'accès dans UPOV PRISMA

Si vous avez le rôle de représentant ou de coreprésentant, vous pouvez attribuer des rôles. Pour ce faire, cliquez sur le bouton "Gestion de la fonction de l'utilisateur".



Pour un représentant ou coreprésentant, la liste des utilisateurs autorisés s'affiche à l'écran. Cette liste comprend uniquement les personnes rattachées à une même entreprise ou organisation.

#### 5.1 Ajouter un nouvel utilisateur

1. Pour ajouter un nouvel utilisateur dans le système, cliquez sur le bouton "Ajouter un utilisateur".

Ajouter un utilisateur								
Utilisateurs								
Y	T	T	<b>y</b>	-				
Identifiant	Prénom	Nom	Rôle	Action				
BESSE	Ariane	BESSE	CO-administrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur				
MADHOUR	Hend	Madhour	Administrateur de l'obtenteur					

## 2. Saisissez le nom d'utilisateur puis cliquez sur l'icône

UPOV	Formulaire de demande électronique			👤 Bienver	nue utilisateur Hend , Madhour 🛇 <mark>FR 🔍</mark> 🕇 더
+ Ajouter un utilisateur		Ajouter un utilisateur			
Utilisateurs		Rechercher le nom de OERTEL Q			
Ŧ	Ŧ	X Annuler			
Identifiant	Prénom				Action
BESSE	Ariane	BESSE	CO-administrateu	r de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
			Administrateur de		

# 3. Les données de l'utilisateur s'affichent à l'écran. Sélectionnez le rôle à attribuer à cet utilisateur : coreprésentant (uniquement si vous avez le rôle de représentant), rédacteur ou signataire autorisé.

+ Ajouter un utilisateur		Ajouter un utilis	ateur	]	
Utilisateurs		Rechercher le nom de l'utilisateur	OERTEL		
▼ Identifiant	▼ Prénom	Identifian	oertel Romy		Action
BESSE	Ariane	Nom	Oertel	istrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
MADHOUR	Hend	Entreprise	UPOV	teur de l'obtenteur	
EAFTESTER	EAF	Autorité	CH	istrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
RIVOIRE	Ben	Rôle	Torny.oenen@upov.mt		Actualiser le rôle de l'utilisateur
button	Peter		Rédacteur		Actualiser le rôle de l'utilisateur
ADMINISTRATOR	UPOV		CO-administrateur de l'obtenteur	istrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
ERIKA.GIACHINO	Erika	Giachino	Signataires autorisé	nistrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur

#### 5.2 Actualiser le rôle de l'utilisateur

Pour actualiser le rôle de l'utilisateur, cliquez sur le lien "Actualiser le rôle de l'utilisateur".

+ Ajouter un utilisateur								
Utilisateurs								
Y	Y	Y	<b>y</b>	•				
Identifiant	Prénom	Nom	Rôle	Action				
BESSE	Ariane	BESSE	CO-administrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur				
MADHOUR	Hend	Madhour	Administrateur de l'obtenteur					
EAFTESTER	EAF	TESTER	CO-administrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur				

Les données de l'utilisateur s'affichent à l'écran. Sélectionnez le rôle à attribuer à cet utilisateur. La liste des rôles pouvant être attribués varie selon votre propre rôle (voir le schéma ci-dessus).



#### 5.3 Indiquer qu'un utilisateur est inactif

Si un utilisateur n'a plus besoin d'accéder au système, l'administrateur peut indiquer qu'il est inactif. Pour ce faire :

- 1. Cliquez sur le lien "Actualiser le rôle de l'utilisateur".
- 2. Sélectionnez "Inactif" dans la liste des rôles disponibles.

+ Ajouter un utilisateur		Actualiser le rôle de l'utilisateur		
Utilisateurs				
ethoutouro		Prénom Ariane		
<b>T</b>	<b>T</b>	Nom BESSE	7	
Identifiant	Prénom	Entreprise UPOV	Róle	Action
BESSE	Ariane	Autorité CH	CO-administrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
MADHOUR	Hend	Rôle Inactif 💌	Administrateur de l'obtenteur	
EAFTESTER	EAF	Enregistrer     Annuler	CO-administrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
RIVOIRE	Ben		Rédacteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
button	Peter	BUTTON	Rédacteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
ADMINISTRATOR		Administrator	CO-administrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur
ERIKA.GIACHINO	Erika	Giachino	CO-administrateur de l'obtenteur	Actualiser le rôle de l'utilisateur

#### 5.4 Attribution du rôle de "corédacteur"

1. Pour attribuer le rôle de "corédacteur", allez sur le tableau de bord puis cliquez sur le lien "Gestion des corédacteurs".

**Note :** Le rôle de "corédacteur" est attribué pour chacune des données relatives à la demande. Il ne peut être attribué que pour les données relatives à la demande en instance.

En instance Importé Soumis combinées Distribution des invitations		Distribution des invitations									
	T			•							•
	Numéro d internatio	le référence nal	De à	mande relative	Modifié le	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Action
Ľ	NA		Ré	pertoire national	20/05/2019	Avena sativa L.		TEST NL OATS		PAYS-BAS	
	NA		Dro	its d'obtenteur	22/02/2019	Solanum lycopersicum L.	den		TEST MOROCCO HM	All char I Modifier	
	NA		Dro	its d'obtenteur	22/10/2018	Lactuca sativa L.			test agent	Gestion des corédacteurs	>
	XU_302018	00000111	Dro	its d'obtenteur	11/07/2018	Rosa L.	TEST ROSE AGENT			Désigner un signataire	
	XU_302018	00000075	Dro	its d'obtenteur	25/04/2018	Actinidia deliciosa (A. Chex) C. F. Liang & A. R. Ferguson	TEST AU AGENT			AUSTRALIE	

2. Sélectionnez une personne à partir de la liste des personnes déjà autorisées dans le système ayant le rôle de rédacteur, de coadministrateur de l'obtenteur ou d'administrateur de l'obtenteur.

🕂 Démarrer une no	ouvelle demande	Copier la de	mande 💄 Gesti	ion de la fonction d	Gestion des corédacteurs					
Vos demande	S				Corédacteurs		-	EN COURS	Ţ	
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Ajouter comme corédacteur Obtenteurs désignés existants		Autorité	Status	Status du paiement du demandeur	Action
NA	NA	12/12/2018	NA	Laitue	✓Enregistrer X Annuler		UNION EUROPÉENNE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier
NA	NA	06/12/2016	NA	Rosier		TEST SYNGENTA	ARGENTINE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier Gestion des coréda

3. Cliquez sur le bouton "Ajouter comme corédacteur".

₽ Démarrer une nou	velle demande	Copier la dem	ande 💄 Gestio	n de la fonction d	Gestion des corédacteurs		
/os demandes ₹					Corédadeus v En COURS	v v	
Numéro de référence international				Espèce	Ajouter comme corédacteur Obtenteurs désignés existants BESSE		Action
NA	NA	12/12/2018	NA	Laitue	✓ Enregistrer     ★ Annuler     UNION     EUROPÉENNE	NA	Afficher   Modifier
NA	NA	08/12/2018	NA	Rosier	TEST SYNGENTA ARGENTINE EN COURS	NA	Afficher   Modifier   Effacer Gestion des corédacteurs

4. La liste des corédacteurs est actualisée. Cliquez sur "Enregistrer".

🕂 Démarrer une no	uvelle demande	Copier la dema	ande 💄 Gesti	on de la fonction d	Gestion des corédacteurs				
Vos demandes	; ]				Corédacteurs  BESSE		EN COURS	-	
Numéro de référence international				Espèce	Ajouter comme corédacteur				
NA	NA	12/12/2018	NA	Laitue		UNION EUROPÉENNE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier
NA	NA	06/12/2016	NA	Rosier	Enregistrer     X Annuler	ARGENTINE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier   Effacer Gestion des corédacteurs

#### 5.5 Attribution du rôle de "signataire des données relatives à la demande"

1. Pour attribuer le rôle de "signataire des données relatives à la demande", allez sur le tableau de bord et cliquez sur le lien "Désigner un signataire".

**Note :** Le rôle de "signataire des données relatives à la demande" est attribué pour chacune des données relatives à la demande. Il ne peut être attribué que pour les données relatives à la demande en instance.

En instance	Importé Sour	nis combinées I	Distribution des invitations						
T		•							•
Numéro internati	de référence ional	Demande relative à	Modifié le	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Action
NA		Répertoire national	20/05/2019	Avena sativa L.		TEST NL DATS		PAYS-BAS	
NA		Droits d'obtenteur	22/02/2019	Solanum lycopersicum L.	den		TEST MOROCCO HM	Allicher   Modifier	
NA		Droits d'obtenteur	22/10/2018	Lactuca sativa L.			test agent	Gestion des corédacteurs	
XU_30201	1800000111	Droits d'obtenteur	11/07/2018	Rosa L.	TEST ROSE AGENT			Désigner un signataire	>
XU_30201	180000075	Droits d'obtenteur	25/04/2018	Actinidia deliciosa (A. Chex) C. F. Liano & A. R. Ferguson	TEST AU AGENT			AUSTRALIE	

#### **UPOV PRISMA**

#### Guide d'utilisation

2. Sélectionnez une personne à partir de la liste des personnes déjà autorisées dans le système ayant le rôle de "signataire autorisé".

+ Démarrer une	nouvelle dema	ande 👔	Copier la demande	Désigner un signataire			
Vos demand	es			Signataire Ajouter en tant que signataire			
Numéro de référence international	Créé le		Date de présentation	Signataires autorisés BREEDER_SIGNATORY		Statut du paiement du demandeur	
NA	24/11/2016	20/12/2016	NA	DENOMINATION AU Leitue LETTUCE AUSTRALIE	EN COURS	5 NA	Afficher   Modifier   Effac Gestion des corédacteurs Désigner un signataire

#### 3. Cliquez sur le bouton "Ajouter en tant que signataire".

•	Démarrer une	nouvelle dem	ande 📑 C	opier la demand	Désigner	r un signataiı	re						
N	os demand	es			Aiouter en	Si	gnataire ataire						
I	Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Si	Signataires autorisé	BREEDER_SIGNA		+ Ajouter en tant que	signataire	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
[	NA	24/11/2016	20/12/2016	NA	Laitue Li	DENOMINATION AU	Enregistrer	× Annuler		AUSTRALIE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier   Effacer Gestion des corédacteurs Désigner un signataire

#### 4. La liste des signataires est actualisée. Cliquez sur "Enregistrer".

+0	lémarrer une	nouvelle dem	ande	🖺 Copier la	demande	Désigner un signataire				
Vo:	demand	es				Signataire  BREEDER_SIGNATORY				
	Numéro de éférence nternational				de entation	Ajouter en tant que signataire Signataires autorisés			Statut du paiement du demandeur	Action
	A	24/11/2016	20/12/20	16 NA		LETTUCE	JE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier   Effacer Gestion des corédacteurs Désigner un signataire

#### 5.6 Distribution d'invitations

1. Si l'obtenteur décide de vous inviter à accepter un rôle au niveau des données relatives à la demande, vous allez recevoir un message électronique.

Dear Madam, Sir,

Subject: UPOV PRISMA : Agent Assignment

Please be informed that the following UPOV PRISMA user:

- Customer ID: MADHOUR
- Name: Hend Madhour
- Address: Chemin des colombettes, 34 1211 Geneve Geneve SWITZERLAND
- E-mail: <u>hend.madhour@upov.int</u>

wishes to assign you the role of Agent for the following application data:

#### • IRN: XU\_30201900000123 (Melon-pear,Pepino, CHILE)

IMPORTANT: This is an invitation from a UPOV PRISMA user to accept access rights to confidential information through UPOV PRISMA. You are strongly advised to decline this invitation if you do not know the user. UPOV declines any responsibility concerning relationships between UPOV PRISMA users and agents.

In order to ACCEPT or DECLINE the assignment, please log into UPOV PRISMA using your WIPO User Account.

If you do not yet have access to UPOV PRISMA, please create your UPOV PRISMA account here

UPOV PRISMA TEAM

2. Dans le tableau de bord, cliquez sur l'onglet "Distribution d'invitations". Les données relatives à la demande s'afficheront.

En instance Importé Soumis combinées Distribution des invitations

,	•	•		
Numéro de référence international	Espèce	Autorité	Propriétaire	Action
XU_30201900000120	Tritioum aestivum L. subsp. aestivum	PAYS-BAS	Hend Madhour (UPOV)	××
XU_30201900000123	Solanum muricatum Alton	CHILI	Hend Madhour (UPOV)	<b>* x</b>

3. Cliquez sur la coche verte pour accepter l'invitation ou sur la croix rouge pour la décliner. Cliquez sur OK pour confirmer votre choix.

Démarrer une nouvelle demande	Gestion de la fonction de l'utilisateur     S. Modifier les donnée	Confirm Dialog	es utilisatiours	
En instance Importé Soumis combinées Distribution des invitations		Étes-vous certain(e) de vouloir accepter cette invitation?		
3		OK Annuler	v	
Numéro de référence international				Action
XU_30201900000120	Triticum aestivum L. subsp. aestivum		Hend Madhour (UPOV)	✓ X
XU_30201900000123			Hend Madhour (UPOV)	~ ×

4. Un message électronique sera envoyé à l'obtenteur.

Dear Madam, Sir,

Please be informed that the following agent:

- Customer ID: BREEDER.TESTER2
- Name: BREEDER TESTER2
- Address: CHEMIN DES COLOMBETTES 1200 GENEVA CH
- E-mail: <u>BREEDER.TESTER2@gmail.com</u>

Has accepted your invitation to act as agent for the following application data:

• IRN: XU\_30201900000123 (Melon-pear,Pepino, CHILE)

Best Regards, UPOV PRISMA TEAM

5. Une fois que l'obtenteur aura défini les autorisations (rédiger, signer, payer et envoyer) qu'il souhaite déléguer, vous pourrez accéder aux données relatives à la demande.

En instance Importé Soumis	combinées Distributio	n des invitations					
Y							-
Numéro de référence international		Modifië le			Référence de l'obtenteur		Action
XU_30201900000123	Droits d'obtenteur	07/05/2019	Solanum muricatum Alton	TEST PEPINO		CHILI	-

## 6 Caractéristiques et fonctionnalités principales d'UPOV PRISMA

Vous avez créé un compte d'utilisateur (§4) et votre administrateur vous a attribué le rôle approprié (§5). Vous pouvez maintenant accéder à UPOV PRISMA.

#### 6.1 Profil de l'utilisateur

1. La première fois que vous accédez à UPOV PRISMA, vous devez compléter votre profil d'utilisateur. Certaines informations déjà fournies au moment de la création du compte d'utilisateur OMPI sont automatiquement insérées (§4).

#### Données relatives au représentant

Pour quels services travaillez-vous		MA	MAROC			
•		NL	PAYS-BAS			
		NZ	NOUVELLE-ZÉLANDE			
		NO	NORVÈGE			
		PY	PARAGUAY			
		PE	PÉROU			
		KR	CORÉE, RÉPUBLIQUE DE			
		RS	SERBIE			
		ZA	AFRIQUE DU SUD			
		SE	SUÉDE			
	*	< 3	/ 4 > > [21 - 30 / 39 ]			
Nom *	BREED	DER TES	STER2			
Adresse postale *	CHEM	IN DES	COLOMBETTES			
(deuxième ligne)	(deuxième ligne)					
Code postal *	1200					
Ville *	GENE	VA				
État	État					
Pays *			~			
Numéro de téléphone	Numér	ro de té	léphone			
Numéro de téléphone mobile	Numér	ro de té	léphone mobile			
Numéro de télécopieur	Numér	ro de té	lécopieur			
Adresse électronique *	BREED	DER.TES	STER2@gmail.com			
Vous êtes : *		e persor	nne physique			
		e persor	ne morale			

✓ Enregistrer ★ Annuler ↓ Lier votre WIPO account à votre compte OCVV ③ Gestion des notifications Priorité/Nouveauté

#### Données relatives au représentant

Pour quels services travaillez-vous	✓	MA	MAROC
•	✓	NL	PAYS-BAS
	•	NZ	NOUVELLE-ZÉLANDE
		NO	NORVÈGE
		PY	PARAGUAY
		PE	PÉROU
		KR	CORÉE, RÉPUBLIQUE DE
	✓	RS	SERBIE
		ZA	AFRIQUE DU SUD
	✓	SE	SUÉDE
	«	< 3	3 / 4 > > [ 21 - 30 / 39 ]
Nom *	BRF	EDER TES	STER2
Adresse postale *	CHE	MIN DES	COLOMBETTES
(deuxième ligne)	(deu	xième lig	ne)
Code postal *	1200	)	
Ville *	GEN	EVA	
État	État		
Pays *			~
Numéro de téléphone	Num	éro de té	léphone
Numéro de téléphone mobile	Num	éro de té	léphone mobile
Numéro de télécopieur	Num	éro de té	lécopieur
Adresse électronique *	BRE	EDER.TES	STER2@gmail.com
Vous êtes : *	Ou	ne persor	nne physique
	Ou	ne persor	ne morale

Enregistrer
 Annuler
 Lier votre WIPO account à votre compte OCVV
 Gestion des notifications Priorité/Nouveauté

2. Saisissez les informations demandées et indiquez le ou les services pour lesquels vous travaillez. Vos coordonnées figureront ensuite sur la liste des représentants associés à ce ou ces services, ce qui permettra aux obtenteurs de trouver vos coordonnées lorsqu'ils cherchent un représentant. Ensuite, cliquez sur "Enregistrer".

#### Données relatives au représentant

Pour quels services travaillez-vous	MA MAROC			
en tant que représentant?	NL PAYS-BAS			
	NZ NOUVELLE-ZÉLANDE			
	NO NORVÈGE			
	PY PARAGUAY			
	PE PÉROU			
	KR CORÉE, RÉPUBLIQUE DE			
	RS SERBIE			
	ZA AFRIQUE DU SUD			
	SE SUÉDE			
Nom *	BREEDER TESTER2			
Adresse postale *	CHEMIN DES COLOMBETTES			
(deuxième ligne)	(deuxième ligne)			
Code postal *	1200			
Ville *	GENEVA			
État	État			
Pays *	~			
Numéro de téléphone	Numéro de téléphone			
Numéro de téléphone mobile	Numéro de téléphone mobile			
Numéro de télécopieur	Numéro de télécopieur			
Adresse électronique *	BREEDER.TESTER2@gmail.com			
Vous êtes : *	OUne personne physique OUne personne morale			



3. La page d'accueil varie selon votre rôle (§6.2).

+ Démarrer une nouvelle demande	Copier la demande	2 Gestion de la fonction de l'utilisateur	L Modifier les données relatives au r	représentant I Information à l'intention des utilisateurs					
En induces Proposition Resolution and Proposition Resolution and Proposition Resolution and Proposition Resolution and Proposition Resolution Resolut									
7			¥					*	
Numéro de référence internationa									
NA	Droits d'obtenteur	22/02/2019	Solanum lycopersicum L.	den		TEST MOROCCO HM	MAROC	-	

4. Cliquez sur "Modifier les données relatives au représentant" pour actualiser votre profil d'utilisateur.

+ Démarrer une nouvelle demande	Dimanere rune nouvelle demande 🕴 Copier la demande 🕹 Copier la demande de la faction de la faction de la faction de la faction es un profesentant 🖉 externation de su dilacioure										
En instance Importé Bourne ambiéne Destruction en investione											
۲								w			
Numéro de référence international								Action			
NA	Droits d'obtenteur	22/02/2019	Solenum lycoperaicum L.	den		TEST MOROCCO HM	MAROC	-			

5. Saisissez les informations demandées puis cliquez sur "Enregistrer".

6. Si vous souhaitez utiliser UPOV PRISMA pour transmettre les données relatives à votre demande à l'Office communautaire des variétés végétales de l'Union européenne (OCVV), vous devez obligatoirement rattacher votre compte OMPI à votre compte OCVV. Pour ce faire, cliquez sur le lien "Lier votre WIPO account à votre compte OCVV".

Pour quels services travaillez-vous	MA MAROC
en tant que representant?	NL PAYS-BAS
	▼ NZ NOUVELLE-ZÉLANDE
	NO NORVÈGE
	PY PARAGUAY
	PE PÉROU
	KR CORÉE, RÉPUBLIQUE DE
	RS SERBIE
	ZA AFRIQUE DU SUD
	SE SUÉDE
	(<) 3 / 4 >> >> [21 - 30 / 39]
Nom *	BREEDER TESTER2
Adresse postale *	CHEMIN DES COLOMBETTES
(deuxième ligne)	(deuxième ligne)
Code postal *	1200
Ville *	GENEVA
État	État
Pays *	~ ~
Numéro de téléphone	Numéro de téléphone
Numéro de téléphone mobile	Numéro de téléphone mobile
Numéro de télécopieur	Numéro de télécopieur
Adresse électronique *	BREEDER.TESTER2@gmail.com
Vous êtes : *	OUne personne physique
	OUne personne morale

🖌 Enregistrer 🛛 🗶 Annuler 🗲 🔽 Lier votre WIPO account à votre compte OCVV ⊃ O Gestion des notifications Priorité/Nouveauté

7. Saisissez votre nom d'utilisateur OCVV et votre mot de passe et cliquez sur "Authentification et lien".

onnées r	elatives au représent	ant	
Po	our quels services travaillez-vous	MA	
en •	tant que représentant?	NL	PAYS-BAS
		✓ NZ	NOUVELLE-ZÉLANDE
			NORVÈGE
		PY	PARAGUAY
		PE	PÉROU
		KR	CORÉE, RÉPUBLIQUE DE
		RS RS	SERBIE
		ZA	AFRIQUE DU SUD
		SE SE	SUÉDE
		« <	3 / 4 > > [ 21 - 30 / 39 ]
No	om *	BREEDER T	ESTER2
Ad	dresse postale *	CHEMIN DE	S COLOMBETTES
(de	euxième ligne)	(deuxième	
Co	ode postal *		
	lie -	GENEVA	
Ét	at		
Pa	ays *		
Nu	uméro de téléphone		
Nu	uméro de téléphone mobile		
Nu	uméro de télécopieur		
Ad	dresse électronique *	BREEDER.T	ESTER2@gmail.com
Vo	ous êtes : *	OUne pers	onne physique

8. Un message pop-up s'affiche, vous indiquant que vous avez rattaché avec succès votre compte OMPI à votre compte OCVV.

9. Si vous êtes un représentant, vous pouvez définir des rappels pour les notifications de priorité ou de nouveauté. Pour ce faire, cliquez sur "Gestion des notifications de priorité/nouveauté".

10. Un message pop-up s'affiche. Pour supprimer des rappels existants, cliquez sur \* .

•	pels exis	ants	
1	10	mois	avant la date butoire pour revendiquer la priorité
	I	▼	avant la date butoire pour revendiquer la priorité
I	veauté	dans le terri	itoire de première commercialisation
aþ	pels exis	stants	
×	3	mois	avant l'expirtion de la période de grace d'une année pour la nouveauté
			avant l'expirtion de la période de grace d'une année pour la
		•	nouveauté
our	veauté	en dehors d	lu territoire de première commercialisation
<b>t</b> ap	pels exis	stants	
×	3	mois	avant l'expirtion de la période de grace de 4/6 ans pour la
			nouveauté
			avant l'expirtion de la période de grace de 4/8 ans pour la
			nouveauté

11. Pour ajouter un nouveau rappel, saisissez un chiffre et sélectionnez dans la liste jour(s), mois

ou année(s), puis cliquez sur "+ ". Il existe trois types de rappels :

- Priorité
- Nouveauté dans le territoire de première commercialisation
- Nouveauté en dehors du territoire de première commercialisation

<u>Note</u>: l'option année(s) est uniquement disponible pour la nouveauté en dehors du territoire de première commercialisation.

#### Gestion des notifications de priorité/nouveauté

v

nouveauté

Enregistrer

Prio	rité						
Rap	pels exist	ants					
×	10	mois	avant la date butoire pour revendiquer la priorité				
+	3	▼ jour(s)	avant la date butoire pour revendiquer la priorité				
Nou	veauté	dans le territe	pire de première commercialisation				
Rap	pels exist	lants					
×	3	mois	avant l'expirtion de la période de grace d'une année pour la nouveauté				
+		T	avant l'expirtion de la période de grace d'une année pour la nouveauté				
Nouveauté en dehors du territoire de première commercialisation							
Rap	pels exist	lants					
×	3	mois	avant l'expirtion de la période de grace de 4/6 ans pour la				

avant l'expirtion de la période de grace de 4/6 ans pour la

× Fermer

#### 12. Cliquez sur "Enregistrer" pour enregistrer vos rappels.

#### Gestion des notifications de priorité/nouveauté

Prio	Priorité										
Rap	Rappels existants										
×	10	mois	avant la date butoire pour revendiquer la priorité								
×	3	mois	avant la date butoire pour revendiquer la priorité								
+		•	avant la date butoire pour revendiquer la priorité								

#### Nouveauté dans le territoire de première commercialisation

Rap	Rappels existants								
×	3	mois	avant l'expirtion de la période de grace d'une année pour la nouveauté						
+	6	mois 🔻	avant l'expirtion de la période de grace d'une année pour la nouveauté						

#### Nouveauté en dehors du territoire de première commercialisation

Ra	ppels exi	stants		
×	3	mois		avant l'expirtion de la période de grace de 4/8 ans pour la nouveauté
+	2	mois	Ŧ	avant l'expirtion de la période de grace de 4/8 ans pour la nouveauté
			$\langle$	✓ Enregistrer ★ Fermer

#### 6.2 Page d'accueil

#### 6.2.1 En-tête

L'en-tête comprend les éléments suivants :

 Bienvenue utilisateur
 : indication du nom d'utilisateur utilisé pour la session;
 : pour sélectionner une des langues de l'UPOV;
 : pour retourner à la page d'accueil à partir de n'importe quelle page d'UPOV PRISMA.

#### 6.2.2 Tableau de bord

Le "rédacteur", le "signataire autorisé", le "coreprésentant" et le "représentant" peuvent afficher la liste des demandes qu'ils ont démarrées ou envoyées. La liste comprend également les demandes pour lesquelles la personne a le rôle de "corédacteur", de "signataire des données relatives à la demande" ou de "représentant des données relatives à la demande".

Les demandes sont divisées en quatre onglets en fonction de leur statut :

- a. <u>En instance</u> : inclut en instance et copie en instance.
  - i. <u>En instance</u> : les données relatives à la demande ont été rédigées à partir de zéro et enregistrées, mais n'ont pas encore été envoyées;

- ii. <u>Copie en instance</u> : les données relatives à la demande ont été rédigées à partir de données relatives à des demandes existantes fournies pour la même variété, mais pour d'autres services, et enregistrées, mais pas encore envoyées;
- b. <u>Importée</u> : les données sont importées (par l'utilisateur) vers UPOV PRISMA à partir du système du service de protection des obtentions végétales.
- <u>Envoyée</u> : les données relatives à la demande ont été transmises au service compétent chargé d'octroyer des droits d'obtenteur ou mises à sa disposition;
- d. <u>Combinée</u> : les "données combinées relatives à la demande" permettent de récupérer toutes les réponses fournies à partir de la variété identifiée par la référence de l'obtenteur

Les informations suivantes affichées ne peuvent pas être modifiées :

- 1. Numéro de référence international : identifiant attribué par le système UPOV PRISMA. Il suit la norme ST.13 de l'OMPI concernant la numérotation des demandes. Il permet d'identifier une variété. Lorsque la même variété est présentée à différents services, toutes les données relatives à la demande correspondante se voient attribuer le même numéro de référence international. Cependant, un numéro de référence international unique est attribué par service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur. Par conséquent, pour un seul et même service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur, il n'est pas possible d'attribuer le même numéro de référence international aux données relatives à plusieurs demandes;
- 2. Données relatives à la demande relative à : droit d'obtenteur ou répertoire national
- 3. Modifiée le : date à laquelle les données relatives à la demande ont été actualisées;
- 4. <u>Seulement pour l'onglet "Envoyée"</u> : Date de présentation : date à laquelle les données relatives à la demande ont été envoyées;
- 5. Espèce : plante à laquelle la variété candidate appartient;
- 6. **Dénomination variétale proposée :** dénomination proposée par la personne à l'origine de la demande pour la variété candidate;
- 7. Référence de l'obtenteur : référence fournie par la personne à l'origine de la demande si le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur l'exige. Dans ce cas, cette référence figure dans les données relatives à la demande transmise au service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur. La référence de l'obtenteur, si celle-ci est fournie, doit correspondre à la référence de la personne à l'origine de la demande;
- 8. Référence de la personne à l'origine de la demande : cette référence est fournie par la personne à l'origine de la demande, mais N'EST PAS transmise au service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur. Cette référence est utilisée par le système UPOV PRISMA pour identifier une variété et attribuer un numéro de référence international unique;
- 9. **Autorité :** service de protection des obtentions végétales auquel les données relatives à la demande sont transmises;

### 10. Seulement pour l'onglet "Envoyée" : Statut du paiement du demandeur :

- a. <u>NA</u> : les données relatives à la demande n'ont pas été envoyées.
- b. <u>En attente de paiement par le demandeur</u> : les données relatives à la demande ont été envoyées, mais l'opération de paiement a échoué;
- c. <u>En attente de confirmation de paiement</u> : les données relatives à la demande ont été envoyées, l'opération de paiement a réussi, mais le paiement n'a pas encore été reçu par le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur;
- d. <u>Reçu</u> : le paiement a été reçu par le service chargé d'octroyer des demandes d'obtenteur;
- 11. **Action :** liste des actions possibles selon le rôle de la personne. Ces actions sont résumées dans le tableau ci-après.

	Modifier	Payer	Effacer	Afficher	Signer	Gestion des corédacteurs	Désigner un signataire pour la demande
Représentant et coreprésentant	х	Х	Х	Х	х	Х	х
Rédacteur	х		х	х		Х	Х
Corédacteur	х			Х			
Signataire		Х		Х	Х		

#### 6.2.2.1 Rechercher

Vous pouvez effectuer des recherches par numéro de demande internationale, dénomination variétale proposée, référence de l'obtenteur et référence de la personne à l'origine de la demande. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

- 1. Saisissez le texte dans le champ situé au-dessus de la colonne correspondante.
- 2. Les résultats s'affichent automatiquement.

En instance	Importé	Soumis	combinées	Distribution	des invitations				
<b>T</b>				-			test		
Numéro d	e référence ir	nternational	Demande i	elative à	Modifié le	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la perso
XU_30201	800000111		Droits d'obt	enteur	11/07/2018	Rosa L.	TEST ROSE AGENT		
XU_30201	800000075		Droits d'obt	enteur	25/04/2018	Actinidia deliciosa (A. Chev.) C. F. Liang & A. R. Ferguson	TEST AU AGENT		
XU_30201	800000016		Droits d'obt	enteur	30/01/2018	Actinidia deliciosa (A. Chev.) C. F. Liang & A. R. Ferguson	Test CL peach		
NA			Droits d'obt	enteur	19/06/2017	Glycine max (L.) Merr.	TEST RELEASE 1.1 OTHER		REFFF
NA			Droits d'obt	enteur	19/08/2017	Glycine max (L.) Merr.	TEST MD Soyabean		

#### 6.2.2.2 Filtrer

Vous pouvez filtrer les informations par plante, par service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur et par statut du paiement du demandeur.

1. La liste des valeurs disponibles s'affiche dans le menu déroulant au-dessus de la colonne correspondante.

#### Espèce

En instance	Importé	Soumis combinée	s Distribution des invitati	ons					
Ŧ			-						T
Numéro d internation	le référence nal	Demande re å	ative Modifié le	Actinidia deliciosa (A. Chev.) C. F. Lian Avena sativa L.	g & A. R. Ferguson ariétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Action
NA		Répertoire nat	ional 20/05/2019	A Glycine max (L.) Merr.		TEST NL OATS		PAYS-BAS	-
NA		Droits d'obtent	eur 22/02/2019	Eactuca sativa L. Rosa L.			TEST MOROCCO HM	MAROC	-
NA		Droits d'obtent	eur 22/10/2018	L Solanum lycopersicum L.			test agent	CANADA	-
XU_302018	00000111	Droits d'obtent	eur 11/07/2018	Rosa L.	TEST ROSE AGENT			CHILI	

**Note :** Dans cet exemple, la liste ne contient que (x) espèces. La personne à l'origine de la demande n'a pas présenté de données relatives à des demandes pour d'autres plantes.

#### Service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur

E	instance Importé	Soumit	s combinées	Distribution des invitations						
۲			•							
	Numéro de référent international	ce	Demande relative à	Modifié le	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	AUSTRALIE	Action
	NA		Répertoire national	20/05/2019	Avena sativa L.		TEST NL OATS		CHILI	
	NA		Droits d'obtenteur	22/02/2019	Solanum lycopersicum L.	den		TEST MOROCCO HM	MAROC MOLDAVIE RÉPUBLIQUE D	
	NA		Droits d'obtenteur	22/10/2018	Lactuca sativa L.			test agent	PAYS-BAS	
	XU_30201800000111		Droits d'obtenteur	11/07/2018	Rosa L.	TEST ROSE AGENT			CHILI	

#### Statut du paiement du demandeur

+	Démarrer une r	Démarrer une nouvelle demande Décopier la demande Sestion de la fonction de l'utilisateur										
V	os demande	es			-				-		•	
	Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Statu	NA EN ATTENTE DE PAIEMENT	PAR LE DEMANDEUR
	NA	NA	15/05/2017	NA	Laitue		123	123	UNION EUROPÉENNE	EN COUR	EN ATTENTE DE CONFIRMA REÇU	ATION DE PAIEMENT
	XU_302016000 07001	30/09/2016	22/11/2016	22/11/2016	Rosier	PROPOSED NAME ROSE AUSTRALIA			AUSTRALIE	DÉPOS	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher

2. Sélectionnez une valeur dans un ou plusieurs des menus déroulants.

#### 3. Les résultats s'affichent instantanément.

+	Démarrer une	nouvelle dema	nde 🚺 Co	pier la demand	e 💄 Gestion d	e la fonction de l'utilisate	ur 💄 Éditer le profil	de l'utilisateur				
Vo T	s demand	es								-	Ţ	
I	Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
	XU_30201799 999998	NA	30/05/2017	NA	Rosier	TEST RELEASE 1.1 HM AR Rose		TEST SYNGENTA	ARGENTINE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier
	XU_30201600	NA	NA	20/06/2016	Rosier		proposed denomination	TEST SUBMISSION	ARGENTINE	DÉPOSÉE	RECU	Afficher

### 6.2.2.3 Trier

Vous pouvez trier les informations par colonne dans le tableau de bord (à l'exception de la colonne "Action").

- 1. Cliquez sur la colonne choisie (Date de présentation).
- 2. Le tableau de bord est trié dans l'ordre croissant.

	Démarrer une nouvelle demande     Copier la demande     Gestion de la fonction de l'utilisateur     Éditer le profil de l'utilisateur										
Vos demandes											
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_302017000 16601	13/06/2017	16/06/2017	16/06/2017	Pomme de terre	US - Potato - Erika EN (Variety Name)	US - Potato - Erika EN (Temporary designation)		ÉTATS-UNIS	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_302017000 16602	13/06/2017	16/06/2017	16/06/2017	Rosier	CO - Rose - Erika EN (proposed denomination)	CO - Rose - Erika EN (Breeder's reference)	CO - Rose - Erika EN	COLOMBIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_302017000 16621	19/06/2017	19/06/2017	19/06/2017	Laitue	MD - Lettuce - Erika EN/Multilanguage (proposed denomination)		MD - Lettuce - Erika EN/Multilanguage	MOLDAVIE, RÉPUBLIQUE DE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher

- 3. Cliquez à nouveau sur la colonne choisie (Date de présentation).
- 4. Le tableau de bord est trié dans l'ordre décroissant.

+	Démarrer une r	iouvelle demar	ide 🌓 🏠 Copi	ier la demande	L Gestion of	on de la fonction de l'utilisateur						
Vo	os demande	s										
۲				$\sim$	-				-	DÉF 👻	-	
	Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	→ Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
	XU_302017000 16509	02/06/2017	23/06/2017	23/06/2017	Laitue	mingcheng			AUSTRALIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
	XU_302017000 16649	23/06/2017	23/06/2017	23/06/2017	Laitue		生菜		PAYS-BAS	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
	XU_302017000 16650	23/06/2017	23/06/2017	23/06/2017	Laitue		生菜1		PAYS-BAS	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   Payer
	XU_302017000 16647	22/06/2017	22/06/2017	22/06/2017	Rosier	CO - Rose - Hend	CO - Rose -Hend		COLOMBIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   Payer
	XU_302017000 16646	16/06/2017	21/06/2017	21/06/2017	Rosier	CO - Rose - Erika Multi- language (proposed denomination) - New	CO - Rose - Erika Multi- language - New	CO - Rose - Erika Multi- language	COLOMBIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher

#### Écran du rédacteur 6.2.3

Si vous avez le rôle de "rédacteur", vous pouvez cliquer sur l'un des boutons ci-après :

1.	+ Démarrer une nouvel	e demande	: pour démarrer une pouvelle demande à partir de zéro
	(§6.3).		. pour demaner une nouvelle demande a partir de zero
2	Copier la demande	: pour dém	arrer une demande à partir de données relatives à des
	demandes existantes	(§6.9).	
з	LÉditer le profil de	l'utilisateur	: pour mattra à jour la profil de l'utilisateur (86.1)

н 3.

: pour mettre à jour le profil de l'utilisateur (§6.1)

Dans le tableau de bord, vous pouvez cliquer sur les éléments suivants :

- 1. Afficher : afficher les données relatives aux demandes en instance ou envoyées (§6.10);
- 2. Modifier : modifier des données relatives à la demande en instance (§6.11);
- 3. Effacer : effacer des données relatives à la demande en instance (§6.14);
- 4. **Gestion des corédacteurs :** désigner un ou plusieurs corédacteurs pour les données relatives à la demande en instance (§5.4);
- 5. **Désigner un signataire :** désigner un signataire autorisé pour les données relatives à la demande en instance (§5.5).

**Note :** Les données relatives à la demande en instance sont les données que vous avez créées. Le corédacteur des données relatives à la demande n'est pas le propriétaire des données. Par conséquent, il ne peut pas désigner d'autres corédacteurs pour ces données.

#### 6.2.4 Écran de l'administrateur du représentant ou coreprésentant

Si vous avez le rôle d'administrateur du "représentant" ou "coreprésentant", vous pouvez cliquer sur l'un des boutons ci-après :

1	+ Démarrer une nouvell	e demande	· pour démarrer une nouvelle demande à partir de zéro
1.	(§6.3).		. pour demaner une nouvelle demande a partir de zero
2	💕 Copier la demande	· pour dém	parrer une demande à partir de données relatives à une
	demande existante (§6	6.4).	
3.	L Gestion de la fonction	de l'utilisateu	: pour attribuer des rôles aux personnes d'une même
01	entreprise ou d'une mé	ême organi	sation (§5).
٨	Ledit Agent Profile		ttre à jour le profil de l'utilisateur (SC 1)
4.		. pour me	lite a jour le profit de l'utilisateur (96.1)

Dans le tableau de bord, vous pouvez cliquer sur les éléments suivants :

- 1. Afficher : afficher les données relatives aux demandes en instance ou envoyées (§6.10);
- 2. Modifier : modifier des données relatives à la demande en instance (§6.11);
- 3. Effacer : effacer des données relatives à la demande en instance (§6.14);
- 4. **Gestion des corédacteurs :** désigner un ou plusieurs corédacteurs pour les données relatives à la demande en instance (§5.4);
- 5. **Désigner un signataire :** désigner un signataire autorisé pour les données relatives à la demande en instance (§5.5)
- 6. **Payer :** si le statut du paiement du demandeur est "en attente de confirmation de paiement", payer le montant dû (§6.13).

En instance Importé s	Soumis combinées							
Y			-				-	•
Numéro de référence international	Demande relative å	Modifié le	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Action
XU_3020190000042	Droits d'obtenteur	27/05/2019	Lactuca sativa L.	8888		test lettuce morocco	MAROC	-
XU_30201900000351	Droits d'obtenteur	27/05/2019	Allium cepa L. var. aggregatum G. Don			TEST oignon maroc	Afficher   Modifier   Effacer	Copier
XU_30201900000347	Droits d'obtenteur	27/05/2019	Vaccinium angustifolium Aiton	TEST SERBIA BLUEBERRY	TEST SERBIA BLUEBERRY	TEST SERBIA BLUEBERRY	Gestion des corédacteurs Désigner un signataire	
XU_30201900000347	Droits d'obtenteur	27/05/2019	Vaccinium angustifolium Aiton	TEST SERBIA BLUEBERRY	TEST SERBIA BLUEBERRY	TEST SERBIA BLUEBERRY	Désigner un représentant	
XU_30201900000347	Droits d'obtenteur	27/05/2019	Vaccinium angustifolium Aiton	TEST SERBIA BLUEBERRY	TEST SERBIA BLUEBERRY	TEST SERBIA BLUEBERRY	SERBIE	

#### 6.2.5 Écran du signataire autorisé

Si vous êtes signataire, vous pouvez cliquer sur :

Éditer le profil de l'utilisateur
pour mettre à jour le profil de l'utilisateur (§6.1)

Dans le tableau de bord, vous pouvez cliquer sur les éléments suivants :

- 1. Afficher : afficher les données relatives aux demandes en instance ou envoyées (§6.10);
- 2. **Signer :** signer les données relatives à la demande en instance (§6.12);
- 3. **Payer :** si le statut du paiement du demandeur est "en attente de confirmation de paiement", payer le montant dû (§6.13).

En instance Importé	Soumis							
Y								•
Numéro de référent international	e Demande relative à	Modifié le	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origin de la demande	e Autorité	Action
XU_30201600013422	Droits d'obtenteur	16/07/2018	Lactuca sativa L.	TEST MD LETTUCE		test	MOLDAVIE, RÉPUBLIQUE DE	
NA	Droits d'obtenteur	19/01/2018	Lactuca sativa L.	DENOMINATION AU LETTUCE			Afficher   Signer	_

#### 6.3 Démarrer une nouvelle demande

#### 6.3.1 Démarrer une nouvelle demande à partir de zéro

En tant que "représentant", vous pouvez démarrer une nouvelle demande à partir de zéro. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Cliquez sur le bouton "Démarrer une nouvelle demande".

+ Démarrer une nouvelle demande Dopier la demande des destion de la fonction de l'utilisateur de l'utilisateur O Information à l'Intention des utilisateurs

2. L'écran des paramètres s'affiche :

Paramètres de la nouvelle demande	
Plantes ou espèces *	
Sélectionner l'Autorité *	~
Référence de la personne à l'origine de la demande	٩
Télécharger les données existantes (ZIP)	Parcourir
Selectionner la langue des réponses	
Formulaire de demande *	~
Questionnaire Technique *	~
✓ Démarrer × Ar	nuler

- 3. Remplissez les champs correspondants :
  - a. Sélectionner la plante ou l'espèce :
    - i. Cliquez sur l'icône \_\_\_\_.
    - ii. Indiquez le nom botanique, le nom commun ou le code UPOV et cliquez sur le bouton Recherche.

Paramètres de la nouvelle demande Plantes ou espèces *	tres de la nouvelle demande Plantes ou espèces * Sélectionner l'Autorité *		₩ Fermer	Q Recherche
Sélectionner l'Autorité *				
Référence de la personne à l'origine de la demande				
Télécharger les données existantes (ZIP)	Rearcourir			
Selectionner la langue des réponses				
Formulaire de demande *		~		
Questionnaire Technique *		~		
✓ Démarrer X An	nuler			

iii. La liste des résultats s'affiche. Chaque ligne contient des informations sur le code UPOV, les noms botaniques et les noms communs dans la langue de navigation choisie, et indique si un formulaire relatif au questionnaire technique a été adopté pour l'espèce. Choisissez l'un des codes UPOV.

С	Chercher : *	ro	ise	Q	Q Recherche		
Code UPOV	NOMS BOTANIQUES	NOMS COMMUNS	A un QT	A le formulaire relatif an questionnaire national	Informations figurant dans le questionnaire technique		
BRCYC_ROS	Brachychiton xroseus Guymer		×	×			
ECHEV_SET	Echeveria setosa Rose & Purpus		×	×			
TANAC_COC	Tanacetum coccineum (Willd.) Grierson	Pyrèthre	×	×			
TETRN_ROS	Tetranema roseum (M. Martens & Galeotti) Standl. & Steyerm.		×	×			
PAEON	Paeonia L.	Pivoine	4	×	TG/297		
PETRO_CRI	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Persil	~	×	TG/136		
PHRAG_AUS	Phragmites australis (Cav.) Trin. ex Steud.	Phragmite commun,Roseau commun	×	×			
SYZYG_JAM	Syzygium jambos (L.) Alston	Jambosier,Pomme-rose	×	×			
ROSAA_ARV	Rosa arvensis Huds.	rosier des champs	1	×			
ROSAA_TOM	Rosa tomentosa Sm.		1	×			
《 < 1	/ 17 > >				[1-10/170]		
			× Fermer				

**Note :** S'il n'y a pas de formulaire relatif au questionnaire technique pour une espèce, il faudra utiliser le formulaire générique qui ne contient aucune indication concernant les caractères et les niveaux d'expression correspondants.

Selon que de besoin, l'utilisateur peut ajouter ou actualiser le nom commun. Cela peut être utile notamment lorsque celui-ci n'est pas défini dans la <u>base de données GENIE</u>.

New Application Settings		
Crop/Species *	common name	
	Oenothera rosea L'Hér. ex Aiton	
Select Authority *	T	
Submitter's Own Reference		
Upload Existing Data (ZIP)	Rowse	
Select Language for answers		
Application Form *	T	
Technical Questionnaire *	▼	
Start Cance	I	

- Sélectionner l'autorité : lorsque vous sélectionnez une plante, la liste des services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur est mise à jour automatiquement. Sélectionnez parmi les services proposés celui chargé d'octroyer des droits d'obtenteur;
- c. **Référence de la personne à l'origine de la demande :** si le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur exige la référence de l'obtenteur, ce champ est facultatif. Dans le cas contraire, ce champ est obligatoire.

ramé	étres de la nouvelle demande		
	Sélectionner la plante ou l'espèce *	Rosier (Rosa L.)	•
	Sélectionner l'Autorité *	ARGENTINE	•
	Référence de la personne à l'origine de la demande *		
	Télécharger les données existantes (ZIP)	Rearcourir	
	Selectionner la language des réponses		
	Formulaire de demande *	Spanish	•
	Questionnaire Technique *	Spanish	-
	✓ Démarrer X Ar	nuler	

- d. **Télécharger les données existantes (ZIP) :** laissez ce champ vide si vous souhaitez démarrer une nouvelle demande à partir de zéro.
- e. Sélectionner la langue des réponses (formulaire de demande, questionnaire technique) : sélectionnez une des langues proposées si le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur accepte plusieurs langues. La liste des questions est actualisée sur la base du service et de la langue des réponses sélectionnés.

4. Cliquez sur "Démarrer".

Paramé	tres de la nouvelle demande		
	Sélectionner la plante ou l'espèce *	Rosier (Rosa L.)	•
	Sélectionner l'Autorité *	ARGENTINE	•
	Référence de la personne à l'origine de la demande *		
	Télécharger les données existantes (ZIP)	Parcourir	
	Selectionner la language des réponses		
	Formulaire de demande *	Spanish	Ŧ
	Questionnaire Technique *	Spanish	•
	✓ Démarrer ) × Ar	inuler	

5. Un message pop-up s'affiche (veuillez fournir la référence de la personne à l'origine de la demande).

Param	étres de la nouvelle demande		Information Message	×
	Sélectionner la plante ou l'espèce *	Rosier (Rosa L.)	Veuillez fournir la référence de la personn	à
	Sélectionner l'Autorité *	ARGENTINE	I'origine de la demande	
	Référence de la personne à l'origine de la demande *			
	Télécharger les données existantes (ZIP)	R Parcourir		
	Selectionner la language des réponses			
	Formulaire de demande *	Spanish	Ψ	
	Questionnaire Technique *	Spanish	Ŧ	
	✓ Démarrer 🗱 A	nnuler		

6. Indiquez la référence de la personne à l'origine de la demande puis cliquez sur "Démarrer".

Param	étres de la nouvelle demande		
	Sélectionner la plante ou l'espèce *	Rosier (Rosa L.)	•
	Sélectionner l'Autorité *	ARGENTINE	•
	Référence de la personne à l'origine de la demande *	ROSEVAR	
	Télécharger les données existantes (ZIP)	Parcourir	
	Selectionner la language des réponses		
	Formulaire de demande *	Spanish	•
	Questionnaire Technique *	Spanish	•
	✓ Démarrer 🗙 A	nnuler	

7. Les formulaires sont créés (formulaire de demande et questionnaire technique) (§6.4).

Paramétres de la nouvelle demande C Veuillez patier			ienter
		Les formulaires s	ont en train d'être créés
	Rearcourir		
🖌 Démarrer 🛛 🛠 Ar			

8. Une notification électronique contenant des informations sur la procédure de demande auprès du service sélectionné et la plante est envoyée au propriétaire des données relatives à la demande.

#### 6.3.2 Démarrer une nouvelle demande à partir de données existantes

En tant que "rédacteur", "représentant" ou "coreprésentant", vous pouvez démarrer une nouvelle demande à partir de données existantes. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Cliquez sur le bouton "Démarrer une nouvelle demande".

Paramètres d	e la nouvelle dema	nde		
Plantes	ou espèces *			
Sélection	onner l'Autorité *			~
Référei deman	nce de la personne à l'origine c le	le la		
Télécha	arger les données existantes (2	ZIP)	Rarcourir	
Selecti	onner la langue des réponse	S		
Formul	aire de demande *			~
Questio	nnaire Technique *			~

- 3. Remplissez les champs correspondants :
  - a. **Sélectionner la plante ou l'espèce :** sélectionnez une des plantes proposées, comme expliqué ci-dessus.
  - b. Sélectionner l'autorité : lorsque vous sélectionnez une plante, la liste des services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur est mise à jour automatiquement. Sélectionnez parmi les services proposés celui chargé d'octroyer des droits d'obtenteur.
  - c. **Référence de la personne à l'origine de la demande :** si le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur demande la référence de l'obtenteur, ce champ est obligatoire. Dans le cas contraire, ce champ est facultatif.

Paramé	tres de la nouvelle demande					
	Sélectionner la plante ou l'espèce *	Laitue (Lactuca sativa L.)				
	Sélectionner l'Autorité *	AUSTRALIE				
	Référence de la personne à l'origine de la demande					
	Télécharger les données existantes (ZIP)	Rarcourir				
	Selectionner la language des réponses					
	Formulaire de demande *	English				
	Questionnaire Technique *	English				
	✓ Démarrer X An	nuler				

- d. Télécharger les données existantes (ZIP) : seuls les fichiers ZIP sont acceptés. Ces fichiers doivent contenir au moins un fichier XML (formulaire de demande et/ou questionnaire technique) et/ou une série de pièces jointes. Les formats de fichier acceptés sont les formats PDF, JPG et PNG uniquement. Si d'autres formats sont utilisés, un message d'erreur s'affiche. Les données XML doivent être conformes au schéma PVP-XML (formulaire de demande et questionnaire technique).
- e. Sélectionner la langue des réponses (formulaire de demande, questionnaire technique) : sélectionnez une des langues proposées si le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur accepte plusieurs langues. La liste des questions est actualisée sur la base du service et de la langue des réponses sélectionnés.
- 4. Indiquez la référence de la personne à l'origine de la demande puis cliquez sur "Démarrer".

Parame	étres de la nouvelle demande		
	Sélectionner la plante ou l'espèce *	Laitue (Lactuca sativa L.)	•
	Sélectionner l'Autorité *	AUSTRALIE	•
	Référence de la personne à l'origine de la demande		
	Télécharger les données existantes (ZIP)	AU_Lact(4).zip 💥	
	Selectionner la language des réponses		
	Formulaire de demande *	English	•
	Questionnaire Technique *	English	•
	✓ Démarrer X	Annuler	

- 5. Le résultat de la validation des données s'affiche :
  - a. "ZIP valide" signifie que les données XML sont conformes aux schémas PVP-XML et que les pièces jointes sont déclarées dans le fichier XML.

Paramétres de la nouvelle demande	ZIP valide		
Sélectionner la plante ou l'espèce *	Fichier téléchargé	Status Information	
Sélectionner l'Autorité *	ApplicationForm.xml	<b>~</b>	
Référence de la personne à l'origine de la	TQForm.xml	<b>~</b>	
demande	Chrysanthemum.jpg	✓	
Télécharger les données existantes (ZIP)	Desert.jpg	<b>~</b>	
Selectionner la language des réponses	Lighthouse.jpg	<b>~</b>	
Formulaire de demande *	Koala.jpg	<b>~</b>	
	Tulips.jpg	<b>*</b>	
Questionnaire Technique *	Penguins.jpg	<b>~</b>	
		✓ Poursuivre	
✓ Démarrer	× Annuler		

b. "ZIP invalide" signifie que les données XML ne sont pas conformes aux schémas PVP-XML ou qu'il y a des pièces jointes non déclarées.

Paramé	tres de la nouvelle demande Sélectionner la plante ou l'espèce *	Laitue	ZIP invalide Voir les détails ci-après	
	Sélectionner l'Autorité *	AUSTR	Fichier téléchargé	Status Information
	Référence de la personne à l'origine de la demande	LETTU	ApplicationForm.xml TQForm.xml	XML invalide: <u>Afficher les détails</u> XML invalide: <u>Afficher les détails</u>
	Télécharger les données existantes (ZIP)	R Pa	Chrysanthemum.jpg	¥
	Selectionner la language des réponses		Desert.jpg Koala ing	* *
	Formulaire de demande *	Englis	Lighthouse.jpg	*
	Questionnaire Technique *	Englis	Penguins.jpg	✓
			Tulips.jpg	✓
	✓ Démarrer X A	nnuler		X Fermer

Vous pouvez cliquer sur "Afficher les détails" pour vérifier la validation XML.

#### **UPOV PRISMA**

#### Guide d'utilisation

Même si les données ne sont pas valides par rapport à la dernière version du schéma PVP-XML, il est possible de continuer. Une partie de vos données ne sera pas importée correctement. Cliquez sur OK pour poursuivre.

Pièce jointe non d	Confirm Dialog	
Les fichiers joints ne cor Souhaitez-vous poursuiv	Vos données ne sont pas valides par rapport à la dernière version de PVP-XML. Une partie de vos données ne sera pas importée correctement	
Fichier téléchargé ApplicationForm.xml	OK Annuler	
FQForm.xml	XML invalide: Afficher les détails	
	✓ Poursuivre ¥ Fermer	

### S'il manque une pièce jointe :

Paramétres de la nouv Sélectionner la plante	elle demande	ZIP invalide Voir les détails ci-après			
Sélectionner l'Autorité	•	Fichier téléchargé	S	atus Information	
Référence de la pers demande	onne à l'origine de la	ApplicationForm.xml		4 4	
Télécharger les donn	ées existantes (ZIP)	Desert.jpg Lighthouse.jpg		4 4	
Selectionner la langu Formulaire de deman	age des réponses	Koala.jpg		•	
Questionnaire Techni	que *	Tulips.jpg Penguins.jpg		4 4	
		chrysanthemum.jpg		Pièce jointe manquante	
	✓ Démarrer	Annuici	×	ermer	

S'il y a plus de pièces jointes que prévu, vous pouvez choisir de poursuivre et d'ignorer les pièces jointes non déclarées.

Paramétres de la nouvelle demande Pièce jointe non déclarée						
	Sélectionner la plante ou l'espèce *	Les fichiers joints ne correspondent pas aux informations indiquées dans le fichier XML Souhaitez-vous poursuivre et ne pas tenir compte des fichiers non déclarés?				
	Sélectionner l'Autorité *					
	Référence de la personne à l'origine de la	Fichier téléchargé	Statu	s Information		
	demande	ApplicationForm.xml	~			
	Télécharger les données existantes (ZIP)	TQForm.xml	<b>*</b>			
		Chrysanthemum.jpg	<b>~</b>			
	Selectionner la language des réponses	Desert.jpg	*			
	Formulaire de demande *	Lighthouse.jpg	<b>~</b>			
	Questionnaire Technique *	Koala.jpg	<b>~</b>			
		Tulips.jpg	<b>~</b>			
		Penguins.jpg	*			
	✓ Démarrer	AU_Lact_EN.pdf		Pièce jointe non déclarée : veuillez la supprimer ou réexaminer les données XML		
			✓ Poursuivre	× Fermer		

6. Cliquez sur "Poursuivre".

7. Les formulaires sont créés (formulaire de demande et questionnaire technique).

	Veuillez patienter
	Les formulaires sont en train d'être créés

8. Certains champs sont automatiquement remplis à partir des données téléchargées. Les autres champs doivent être remplis.

Note : Une coche verte signifie qu'il a été répondu à toutes les questions obligatoires.

Formulaire de den	nande
V DEMANDEUR	(S)
REPRESENT	ANT(S)/MANDATAIRE(S)
OBTENTEUR	(S)
🛹 ADRESSE DE	CORRESPONDANCE
🔲 DÉNOMINATI	ON
🗸 AUTRES DEM	IANDES
REVENDICAT	ION DE LA PRIORITÉ
🗸 NOUVEAUTÉ	
Questionnaire Teo	hnique
GÉNÉRAL	
HISTORIQUE	DE LA SÉLECTION
COMPARAIS	ON DE VARIÉTÉ
INFORMATIO	NS SUPPLÉMENTAIRES
Déclaration et Sig	nature
DÉCLARATIO	N ET SIGNATURE
🖌 🗸 PIÉCES JOIN	TES
FI Exporter	Enregistrer
Envoyer	× Annuler
+ Enroyer	

#### 6.3.3 Démarrer une nouvelle demande relative au répertoire national

En tant que "représentant", vous pouvez démarrer une nouvelle demande relative au répertoire national. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Cliquez sur le bouton "Démarrer une nouvelle demande".


2. L'écran des paramètres s'affiche :

# Paramètres de la nouvelle demande

Plantes ou espèces *	<ul> <li>Plantes ou espèces ayant fait l'objet de demandes de droits d'obtenteur</li> <li>Chercher dans toutes les plantes et espèces</li> </ul>
Sélectionner l'Autorité *	¥
Référence de la personne à l'origine de la demande	
Télécharger les données existantes (ZIP)	Parcourir
Selectionner la langue des réponses	
Formulaire de demande *	T
Questionnaire Technique *	•
✓ Démarrer 🛛 🗙 A	nnuler

- 3. Remplissez les champs correspondants :
  - a. Sélectionner la plante ou l'espèce : sélectionnez une des plantes proposées, comme expliqué ci-dessus.
  - b. Sélectionner l'autorité chargée du répertoire national : lorsque vous sélectionnez une plante, la liste des autorités chargées du répertoire national qui proposent cette plante est mise à jour automatiquement. Choisir l'une des autorités chargées du répertoire national qui proposent la plante;
  - c. Référence de la personne à l'origine de la demande : si l'autorité chargée du répertoire national demande la référence de l'obtenteur, ce champ est obligatoire. Dans le cas contraire, ce champ est facultatif.
  - d. Sélectionner répertoire national ou droit d'obtenteur

Plantes ou espèces *	Plantes ou espèces ayant fait l'objet de demandes de droits d'obtenteur
	Chercher dans toutes les plantes et espèces
	Avoine; avoine byzantine; avoine cultivée
	Avena sativa L.
Sélectionner l'Autorité *	PAYS-BAS 🔻
Référence de la personne à l'origine de la demande	
Demande relative à	<ul> <li>Droits d'obtenteur</li> <li>Répertoire national</li> </ul>
Télécharger les données existantes (ZIP)	Parcourir
Selectionner la langue des réponses	
Formulaire de demande *	Néerlandais •
Questionnaire Technique *	Néerlandais •
✓ Démarrer 🗶 A	Annuler

- e. Sélectionner la langue des réponses (formulaire de demande, questionnaire technique) : sélectionnez une des langues proposées si le service accepte plusieurs langues. La liste des questions est actualisée sur la base du service et de la langue des réponses sélectionnés.
- 4. Indiquez la référence de la personne à l'origine de la demande puis cliquez sur "Démarrer". Le chapitre consacré au répertoire national contient toutes les questions relatives au répertoire national.

Formulating de demande         IP DEMANDEUR(S)         IP DEMANDEUR(S)         IP OFFINEUR(S)         IP OFFINEUR(S)         IP ADRESSE DE CORRESPONDANCE         IP DEMONDETON         IP DEMONDES         IP MUTRES DEMANDES         IP MUTRES TECHNIQUE	
<sup>1</sup> OBTENTEUR(S) <sup>2</sup> OBTENTEUR(S) <sup>1</sup> ADRESSE DE CORRESPONDANCE <sup>1</sup> OENOMINATION <sup>2</sup> OU <sup>1</sup> DENOMINATION <sup>2</sup> OU <sup>1</sup> DENOMINATION <sup>2</sup> OU <sup>1</sup> OUVEAUTÉ <sup>1</sup>	
Image: Contresson DANCE       Out         Image: Contre	
Image: Construction     Image: Construct	
IP AUTRES DEMANDES     Ag       IP NOUVEAUTÉ     Ag       IP EXAMENTECHNIQUE     Ag       Questionnaire Technique     Ag	
T. NOUVEAUTÉ         Dig           T. EXVMEN TECHNOLE         Dig           Cre KERENTONAL         Dig           Questionnaire Technique         Dig	
VEXMENT FECHNOLE     0;       Image: Selection of the select	
<ul> <li>RÉPERTOIRE NATIONAL</li> <li>Questionnaire Technique</li> </ul> <ul> <li>Initiation de la construction de la constructined la construction de la construct</li></ul>	
Questionnaire Technique	
(T HISTORIQUE DE LA SÉLECTION 💦	
👔 CARACTÈRES DE LA VARIÉTÉ 💦 🔤	
T COMPARAISON DE VARIÉTÉ	
VINFORMATIONS SUR LE MATÉRIEL De	
PIECES JOINTES	
Reporter Lenregistrer	
✓ Envoyer × Annuler	

#### 6.4 Remplir le formulaire

Le formulaire créé comprend les éléments ci-après.

# 6.4.1 En-tête

L'en-tête contient les informations fournies à la page des paramètres.

💄 Bienvenue utilisateur Andrea , SIMKOVICOVA 🔇 Français 🥃 🏫 😋
Vous êtres entrain de compléter le formulaire pour la plante cuttivée: Catharanthus roseus (L.) G. Don en AUSTRALIE
Vous avez choisi Anglais comme langue pour les réponses

#### 6.4.2 Chapitres

Les questions du formulaire original sont divisées en chapitres standard pour tous les services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur.

# 6.4.2.1 Questions obligatoires

Si l'on omet de répondre aux questions obligatoires d'un chapitre, le symbole <sup>1</sup>'s'affiche à côté du chapitre correspondant. La personne à l'origine de la demande doit cliquer sur le chapitre correspondant pour répondre aux questions posées dans ce chapitre.

Formulaire de demand	le
🖉 🛩 DEMANDEUR(S)	
REPRESENTANT	(S)/MANDATAIRE(S)
OBTENTEUR(S)	
🚽 ADRESSE DE CO	RRESPONDANCE
DÉNOMINATION	
🗸 🗸 AUTRES DEMAN	DES
REVENDICATION	I DE LA PRIORITÉ
VOUVEAUTÉ	
Questionnaire Technic	lne
GÉNÉRAL	
HISTORIQUE DE	LA SÉLECTION
COMPARAISON [	DE VARIÉTÉ
INFORMATIONS :	SUPPLÉMENTAIRES
Déclaration et Signatu	re
DÉCLARATION E	T SIGNATURE
V PIÉCES JOINTES	1
13.0	Land
Exporter	Enregistrer
Envoyer	× Annuler
. 200900	

# 6.4.2.2 Notification de traduction

Si la langue du formulaire de sortie n'est pas la langue de navigation sélectionnée, l'icône de traduction indiquer si l'obtenteur doit ou non vérifier les réponses.



Après vérification, l'utilisateur peut changer la couleur de l'icône de rouge à vert. Pour ce faire, il doit effectuer un clic droit sur le chapitre et sélectionner Traduction vérifiée.



# 6.4.3 Boutons

Les boutons disponibles varient selon le rôle de la personne.

# 6.4.3.1 Écran du rédacteur

Formulaire de demande         ✓ DEMANDEUR(s)         I* REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)         I* OBTENTIANT(S)/MANDATAIRE(S)         I* OBTENTIANT(S)/MANDATAIRE(S)         I* OBTENTIANT(S)/MANDATAIRE(S)         I* DENONINATION         I* AURESS DEMANDES         I* REVENDICATION DE LA PRIORITÉ         OLUEAUTÉ         Ouestionnaire Technique         I* IGÉNÉRAL         I* HISTORIQUE DE LA SÉLECTION         I* COMPARAISON DE VARIÉTÉ         Déclaration et Signature
DEMANDEUR(S)     REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)     OBTENTEUR(S)     ADRESSE DE CORRESPONDANCE     DENOMINATION     AUTRES DEMANDES     NOLVEAUTÉ     Questionnaire Technique     I effortat.     HISTORIQUE DE LA SÉLECTION     COMPARAISON DE VARIÉTÉ     INFORMATION SUPPLÉMENTAIRES     Déclaration et Signature
I REPRESENTANT(S)MANDATAIRE(S)         I OBTENTEUR(S)         ADRESSE DE CORRESPONDANCE         I DENOMINATION         AUTRES DEMANDES         I REVENDICATION DE LA PRIORITÉ         NOUVEAUTÉ         Cluestonnaire Technique         I GÉNÉRAL         I HISTORIOUE DE LA SÈLECTION         I COMPARAISON DE VARIÉTÉ         I NORVATION DE VARIÉTÉ         Déclaration et Signature
I OBTENTEUR(S)         ADRESSE DE CORRESPONDANCE         I DÉNOMINATION         AURTES DEMANDES         I REVENDICATION DE LA PRIORITÉ         NOUVEAUTÉ         Questionnaire Technique         I GÉNÉRAL         I HISTORIOUE DE LA SÉLECTION         COMPARAISON DE VARIÉTÉ         I NOVEATION SUPPLÉMENTAIRES         Déclaration et Signature
ADRESSE DE CORRESPONDANCE DÉMONINATION AUTRES DEMANDES REVENDICATION DE LA PRIORITÉ NOUVEAUTÉ Cuestionnaire Technique Referat HISTORIQUE DE LA SÉLECTION COMPARAISON DE VARIÉTÉ NICOMPARAISON DE VARIÉTÉ Déclaration et Signature Déclaration et Signature
I DÉNOMINATION         AUTRES DEMANDES         I REVENDICATION DE LA PRIORITÉ         VOUVEXUTÉ         Questionnaire Technique         I GÉNÉRAL         I HISTORIQUE DE LA SÉLECTION         I COMPARAISON DE VARIÉTÉ         I NOUVEMATIONS SUPPLÉMENTAIRES         Déclaration et Signature
AUTRES DEMANDES      REVENDICATION DE LA PRIORITÉ      NOLVEAUTÉ      Cuestionnaire Technique      GénéraL      HISTORIQUE DE LA SÈLECTION      COMPARAISON DE VARIÉTÉ      INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES      Déclaration et Signature
IT       REVENDICATION DE LA PRIORITÉ         V NOUVEAUTÉ       Ouestionnaire Technique         IT       Général         IT       HISTORIOUE DE LA SÉLECTION         IT       COMPARAISON DE VARIÉTÉ         IT       INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES         Déclaration et Signature       Déclaration et Signature
VOLVEAUTÉ Questionnaire Technique II GénérAL II HISTORIQUE DE LA SÉLECTION II COMPARAISON DE VARIÉTÉ II NORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES Déclaration et Signature
Questionnaire Technique         If GENÉRAL         IF HISTORIOUE DE LA SÉLECTION         IF COMPARAISON DE VARIÉTÉ         IF INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES         Déclaration et Signature
IT GÉNÉRAL         IT HISTORIQUE DE LA SÉLECTION         IT COMPARAISON DE VARIÉTÉ         IT INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES         Déclaration et Signature
Image: The state of the st
T COMPARAISON DE VARIÉTÉ       T INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES       Déclaration et Signature
TINFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES           Déclaration et Signature
Déclaration et Signature
T DÉCLARATION ET SIGNATURE
V PIÉCES JOINTES
K Exporter
* Annuler

Le rédacteur peut, au choix :

- <u>Exporter</u> : permet d'enregistrer sur un disque local toutes les informations saisies (§6.5).
- <u>Enregistrer</u> : les informations saisies sont converties en données XML et enregistrées dans la base de données dans un format chiffré (§6.6).
- <u>Annuler</u>: les informations ne sont pas enregistrées. Il est alors redirigé vers la page d'accueil (§6.7).

#### 6.4.3.2 Écran du signataire autorisé, du coreprésentant et du représentant

Formu	Ilaire de demand	9
🚽 🗸 🗸	EMANDEUR(S)	
🔲 R	EPRESENTANT(	S)/MANDATAIRE(S)
<b>1</b> 0	BTENTEUR(S)	
🔷 A	DRESSE DE CO	RRESPONDANCE
🔢 D	ÉNOMINATION	
🚽 🗸 🗸	UTRES DEMAND	ES
🔢 R	EVENDICATION	DE LA PRIORITÉ
🛷 N	OUVEAUTÉ	
Questi	ionnaire Techniq	ue
🛛 🚺 G	ÉNÉRAL	
🔲 H	ISTORIQUE DE L	A SÉLECTION
C 🔲 C	OMPARAISON D	E VARIÉTÉ
	NFORMATIONS S	UPPLÉMENTAIRES
Déclar	ration et Signatur	e
🛛 🚺 D	ÉCLARATION ET	SIGNATURE
🗸 🗸 🗸	IÉCES JOINTES	
	Experter.	+ Enrogistron
	rt Exponer	± Enregistrer
	<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	X Annuler
	1	

Le "représentant" ou le "coreprésentant" peut, au choix :

- <u>Exporter</u> : permet d'enregistrer sur un disque local toutes les informations saisies (§6.5).
- <u>Enregistrer</u> : les informations saisies sont converties en données XML et enregistrées dans la base de données dans un format chiffré (§6.6).
- <u>Annuler</u>: les informations ne sont pas enregistrées. Il est alors redirigé vers la page d'accueil (§6.7).
- <u>Envoyer</u>: les données relatives à la demande sont transmises au service compétent chargé d'octroyer des droits d'obtenteur (§6.8).

## 6.4.4 Légende

_		
	ormulaira da damanda	
4	ormulaire de demande	
	I REPRESENTANT(S	SJ/MANDATAIRE(S)
	OBTENTEUR(S)	
	ADRESSE DE COR	RRESPONDANCE
	DENOMINATION	
	V AUTRES DEMAND	ES
	REVENDICATION D	DE LA PRIORITÉ
	VOUVEAUTÉ	
G	Questionnaire Techniqu	Je
	🚺 GÉNÉRAL	
	II HISTORIQUE DE L	A SÉLECTION
	COMPARAISON DE	E VARIÉTÉ
	INFORMATIONS SI	UPPLÉMENTAIRES
ſ	eclaration et Signature	e
7	DÉCLARATION ET	SIGNATURE
1	V PIÉCES JOINTES	
	Reporter 🛱	🛓 Enregistrer
	4 C	M Annulas
	Envoyer	Annuier
Г		
	I ous les éléments oblig	gatoires ont eté répondus
Ľ	Tous les éléments oblig	gatoires n'ont pas été
1	répondus	
Ľ	Obligatoire	
Ŀ	* Régles spécifiques: Mer	rci de cliquer sur le lien
L	correspondant pour plus	s de détails
L	e texte en gris en face de	chaque question
1	eprésente la référence de l	I'UPOV telle que définie
d	lans	
1	GP/5/Section 2: Formulair	re type de l'UPOV pour la
_		
6	lemande de protection d'ur	ne obtention végétale

#### 6.4.5 Questions

# 6.4.5.1 Formulaire de demande

#### 6.4.5.1.1 DEMANDEUR(S)

Les informations fournies dans le profil d'utilisateur (§6.1) peuvent être récupérées et utilisées pour répondre aux questions correspondantes du chapitre DEMANDEUR(S).

1. Veuillez remplir au moins les champs obligatoires.

**Note :** Les champs obligatoires (\*) sont indiqués en rouge. Cette indication disparaît dès que le champ est rempli.

Formulaire de demande		
V DEMANDEUR(S)	DEMARDEDR(O)	
REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)		
	Nom du demandeur 1(a)(i)	Entity Name
ADRESSE DE CORRESPONDANCE	Personne à contacter 1(a)(i)	Hend Madhour
✓ AUTRES DEMANDES	Adresse 1(a)(ii) **	Chemin de Follieu
REVENDICATION DE LA PRIORITÉ	(deuxième ligne) 1(a)(ii) **	12
✓ NOUVEAUTÉ	Code postal **	1020
Questionnaire lechnique	État **	Vaud
III HISTORIQUE DE LA SÉLECTION	Pays *	Suisse 💌
COMPARAISON DE VARIÉTÉ	Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) 1(a)(iii)	(41-21) 635 02 02
Déclaration et Signature	Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional)	(41-78) 445 45 42
V DÉCLARATION ET SIGNATURE	Numéro de télécopieur (y compris l'indicatif régional) 1(a)(iv)	(41-22) 733 0336
V PIÉCES JOINTES	Adresse électronique 1(a)(v) **	hend.madhour@upov.int
🛱 Exporter 🕹 Enregistrer	Numéro ACN ou ARBN	12454787878-ACN
✓ Envoyer X Annuler	+ Ajouter un demandeur	
V Tous les elements obligatoires ont été répondus		
répondus		
* Obligatoire		
** Régles spécifiques: Marci de cliquer sur le lien		
correspondant pour plus de détails		

2. Certaines règles particulières sont indiquées à titre d'information. Cliquez sur le lien "\*\*" pour afficher les détails.

Application Form		ENCLOSURES TO THE	APPLICATION	
REPRESENTATIVE(	S)/AGENT(S)	The following documents are at	tached to the application form: 10.0	
DENOMINATION OTHER APPLICATIO	INS	Transfer Document or other docume	ntation of the applicant's right to the cultivar, ref. section 1 10.0	H Browse
		Power of attorney, ref. section 2 10.0		H Browse
VARIETT SALE	VATION	Documentation of permission to relea	ase and/or sale of a genetically modified variety, ref. section 4 10.0	P Browse
Technical Questionnaire		Priority claim, ref. section 7 10.0		P Browse
VARIETY CHARACTE	ERISTICS	Receipt for paid application fee 10.0 *		Pt Browse
VARIETY COMPARIS     PLANT MATERIAL IN	SON NFORMATION	Other 10.0	Constraint Details You should pay the application fees directly to: Norwegian Food Safety Authority, Postbox 383, 2383 Brumunddal, Norway	P Browse
	MATION	Specify 10.0	SpareBank I North-Norvays BIC/SWIFT : SNOWNO22	
Declaration And Signatu	ire			
DECLARATION AND     ATTACHMENTS	SIGNATURE			
R Export	± Save			
🗸 Submit	× Cancel			
<ul> <li>All mandatory fields in the answered</li> </ul>	is chapter have been			
All mandatory fields in the answered	is chapter have not been			
* Mandatory				
** Specific rules: Please clic for details	k on the corresponding lin			
The text in grey next to each corresponding standard UP in	h question denotes the OV reference as defined			
TGP/5/Section 2: UPOV Mo Application for Plant Breede	del Form for the r's Rights			

3. S'il y a plusieurs demandeurs, cliquez sur "Ajouter un demandeur".

Formulaire de demande	•	DEMANDEUR(\$)	
REPRESENTANT(S	)/MANDATAIRE(S)		
STENTEUR(S)		Nom du demandeur 1(a)(i) *	Entity Name
ADRESSE DE COR	RESPONDANCE	Personne à contacter ((a)(i)	Hend Madhour
DENOMINATION		Adresse (a)m **	Chemin de Follieu
AUTRES DEMANDE		(dauxième Fone) (////) **	12
✓ NOUVEAUTÉ			12
Questionnaire Techniqu	Je	code postal ·····	1020
GÉNÉRAL		Etat **	Vaud
HISTORIQUE DE LA	A SÉLECTION	Pays *	Suisse
COMPARAISON DE		Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) 1(a)(iii)	(41-21) 635 02 02
Déclaration et Signatur	PPLEMENTAIRES	Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional)	(41-78) 445 45 42
V DÉCLARATION ET	SIGNATURE	Numéro de télécopieur (y compris l'indicatif régional) t(s)(iv)	(41-22) 733 0336
V PIÉCES JOINTES		Adresse électronique 1(a)(v) **	hend.madhour@upov.int
R Exporter	▲ Enregistrer	Numéro ACN ou ARBN	12454787878-ACN
Envoyer	X Annuler	Nom du demandeur 1(a)(i) *	Ben Rivoire
		Province à contration (CAR)	
		Personne a contacter 1(a)(i)	
🌳 Tous les éléments oblig	atoires ont été répondus	Adresse 1(a)(i) **	Chemin des colombettes
<ul> <li>Tous les éléments oblig</li> <li>Tous les éléments oblig</li> </ul>	patoires ont été répondus patoires n'ont pas été	Personine a consider (100) Adresse (100) ** (deuxiène ligne (100) **	Chemin des colombettes
<ul> <li>Tous les éléments oblig</li> <li>Tous les éléments oblig répondus</li> </ul>	atoires ont été répondus atoires n'ont pas été	Personina e Consocer (10,0) Adresse 10,000 ** (deuxième lique) (10,000 ** Code postal **	Chemin des colombettes
<ul> <li>Tous les éléments oblig</li> <li>Tous les éléments oblig répondus</li> <li>Obligatoire</li> </ul>	atoires ont été répondus jatoires n'ont pas été	Adresse a Consolett (10/0) Adresse (10/0) ** (deuxième ligne) 10/0) ** Code posta ** État **	Chemin des colombettes
<ul> <li>Tous les éléments oblig</li> <li>Tous les éléments oblig répondus</li> <li>Obligatoire</li> <li>Règles spécifiques: Mer correspondant pour plus</li> </ul>	atoires ont été répondus jatoires n'ont pas été rci de cliquer sur le lien s de détails	Her some a contacter (100) Addresse (100) ** (deuxième lgne) (100) ** Code postal ** État ** Paya *	Chemin des colombettes
<ul> <li>Tous les éléments obig répondus</li> <li>Obligatoire</li> <li>Régles spécifiques: Mer correspondant pour plus</li> <li>Le texte en gris en face de</li> </ul>	patoires ont été répondus patoires n'ont pas été rci de cliquer sur le lien s de détails s chaque question	refersomer a contacter (1000) Addresse (1000) *** (deuxikme ligne) (1000) *** Code postal ** État ** Pays * Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) (1000)	Chemin des colombettes
<ul> <li>Tous les éléments oblig la Tous les éléments oblig répondus</li> <li>Obligatoire</li> <li>Régles spécifiques: Mer correspondant pour public</li> <li>Le texte en gris en face de représente la référence de dence</li> </ul>	atoires ont été répondus jatoires n'ont pas été rci de cliquer sur le lien s de détails : chaque question : fUPOV telle que définie	refessionie a contacter (19,00) dersse (19,00) ** (deuxième ligne) (19,00) ** Code postal ** État * Pays * Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) (16,00) Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional)	Chemin des colombettes
<ul> <li>Tous les éléments oblig répondus</li> <li>Obligatoire</li> <li>Régles spécifiques: Mer correspondant pour plus Le texte en gris en face de représente la référence de dans</li> </ul>	jatoires ont été répondus jatoires n'ont pas été rci de cliquer sur le lien s de détails e chaque question 7 UPOV telle que définie	Artesse (1)(0)) ** ((deuxème ligne ) (0)(0) ** Code postal ** État ** Pays * Numéro de téléphone (v compris l'indicatif régional) (10)(0) Numéro de téléphone portable (v compris l'indicatif régional)	Chemin des colombettes
Tous les éléments oblg     Tous les éléments oblg     répondus     Oblgatoire     Régies spécifiques: Mer     correspondant pour plu     Le toute en gris en face de     représente la réference de     dans     TOP/SSection 2: Formulair     demande de protection d'u	patores ont été répondus patores n'ont pas été rci de cilquer sur le tien s de détails c haque queation r/UPOV tale que définie e type de IUPOV pour la e obtention vépétale	Artesse (10)(0) ** (deuxième ligne) 1(0)(0) ** Code postal ** État ** Paya * Numéro de téléphone (yr compris findicatif régional) 1(0)(0) Numéro de téléphone portable (yr compris findicatif régional) Numéro de téléphone ligne) **	Chemin des colombettes
Tous les éléments oblig Tous les éléments oblig répondus Obligatoire Régles spécifiques: Mer correspondant pour plus Le texte en grâ en face de repéréante la référence de dans TOPP/Sfection 2: Formulair demande de protection d'un	jatoires ont été répondus jatoires n'ont pas été roi de cikyuer sur le ten s de détais c'haque queation rUPOV telle que définie e type de tINDOV pour la ne obtention végétale	retisorine a contacter (100) Adresse (100) (deuxikme ligne) (100) ** Code postal ** État ** Pays * Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) (1000) Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional) Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional) Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional) Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) (1000)	Chemin des colombettes
Tous les éléments oblig Tous les éléments oblig répondus Obligatoire Régles spécifiques: Mer correspondant pour plu Le toxte en gris en face de repéraente la référence de dans TGP/S/Section 2: Formulairr demande de protection d'un	jatoires ont été répondus jatoires n'ont pas été roi de citiquer sur le tien s de détails c'haque queation rUPOV telle que définie e type de TUPOV pour la e obtention végétale	Ardrasse (IVIII) Ardrasse (IVIII) (deuxième ligne) (IVIII) Edut ** Pays * Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional) (IVIIII) Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional) (IVIIII)	Chemin des colombettes
Tous les éléments oblig répondus     Oblyatoire     Régles spécifiques: Mer correspondant pour plus Le toxte en gris en faco de représente la référence de den demande de protecton d'un	atoires ont été répondus atoires n'ont pas été roi de ciquer sur le lien as de détais chaque queation rUPOV telle que dé finie e type de rUPOV pour la ne obtention végétale	Adresse (19/0) ** (deuxiène ligne) (19/0) ** Code postal ** État ** Pays * Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) (19/0) Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional) (19/0) Adresse électronique (19/0) ** Numéro ACN ou AABN X Supprimer	Chemin des colombettes
Tous les éléments oblig Tous les éléments oblig répondus Obligatoire Régles spécifiques: Mer correspondant pour plu- Le texte en gris en face de repéraente la référence de dans TOP/K/Section 2. Formulaire demande de protecton d'un	atoires ont été répondus atoires n'ont pas été roi de cilquer sur le lien s de détais r chaque question TUPOV telle que dé finie e type de TUPOV pour la ne obtention végétale	Adresse 10(0) *** (deuxième ligne) 1(0)(0) ** Code postal ** État ** Pays * Numéro de téléphone (v compris findicatif régional) 1(0)(0) Numéro de téléphone portable (v compris findicatif régional) Numéro de téléphone (v compris findicatif régional) Numéro de téléphone portable (v compris findicatif régional) Numéro de téléphone portable (v compris findicatif régional) Numéro de téléphone portable (v compris findicatif régional) Numéro de téléphone (v comp	Chemin des colombettes

4. Pour supprimer le demandeur qui a été ajouté, cliquez sur "Supprimer".

# 6.4.5.1.2 REPRÉSENTANT(S) / MANDATAIRE(S)

1. S'il y a plusieurs représentants, cliquez sur "Ajouter un représentant".

Constitute de desende		
	REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)	
REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)		
VOBTENTEUR(S)	Mandataire désigné pour agir au nom du demandeur 2 00 00	(a) <sup>Oul</sup>
ADRESSE DE CORRESPONDANCE		- N2
ALTRES DEMANDES		· · · ·
REVENDICATION DE LA PRIORITÉ		AGENT NAME
✓ NOUVEAUTÉ		AGENT ADDRESS 1
Questionnaire Technique	Partness appoint	AGENT ADDRESS 2
HISTORIQUE DE LA SÉLECTION	(where the second s	
COMPARAISON DE VARIÉTÉ	EAR	
VINFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	Cose postal	AGENT POSIAL CODE
Déclaration et Signature	Paja (si aute que l'Australie) *	Australie
DECLARATION ET SIGNATURE	Personne à contacter 3060	AGENT CONTACT NAME
PIECES JOINTES	Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) alxemo	AGENT PHONE
R Exporter ± Enregistrer	Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional)	AGENT MOBILE
Foxover & Anguler	Numéro de télécopieur (y compris l'indicatif régional) 2000	AGENT FAX
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Adresse electronique 1000	AGENT@email.com
Y Tous les éléments obligatoires ont été répondus	Numero ACN ou ARBN (le cas échéant)	AGENT-ACN
The second secon		
Tous les elements congatories il ont pas elle repondu		
Obligatoire	X Supprimer	
Obligatoire     Règlies spécifiques: Merci de cilquer sur le lien	x Coprime Mandstaire désigné pour agir au nom du demandeur : 0000	© <sup>Oul</sup>
Obligatoire     Régles spécifiques: Merci de cilquer sur le lien     correspondant pour plus de détails	X Apprez Kandataire désigné pour agir au nom du demandeur : ::::::::::::::::::::::::::::::::::	@ <sup>0ul</sup>
Coligative in this part of the part o	x Supprier Mandstäre désigné pour agir au nom du demandeur 2 № 10	® <sup>0d</sup> © <sup>Verl</sup>
Noise membranes congrantine not pare el reporto     Originative     Originative     Negles apócificates. Merci de citoper sur le tien     correspondant gour plus de détalls     Le texte en grais en fous de chaque question représente     la reférence de UTPOV telle que détalle cans     TGPS-Section 2: Formulaire type de IL/DOV pour la	X Supprint       Mandataire désigné pour agir au nom du demandeur 2 com       Nom du mandatire (e das échairt) 2 com	© <sup>od</sup> © <sup>lon</sup>
Once are instituted conjugations in this type were reported     Once and the instituted conjugations in this type were reported     Once and the instituted of the once o	X Approxe      Knotskier designé pour agir au nom du demandeur 10000      Korn or markdate (e as échaet) 1000      Korn or markdate (e as échaet) 1000      Kornes 2000	© <sup>04</sup> ⊕™
Origination     Originations in the pare we reported     Originations	X Supprise  Mandataire désigné pour agir su nom du demandeur 2000  Nom du mandatire (e cas échém) 2 mm Antes sum Queaters tages amit	0°4 © <sup>100</sup>
Origination     Originati	X Approxe  Kandataire désigné pour agir au nom du demandeur : ::::::::::::::::::::::::::::::::::	©~~
Conjugante en ententino surguestre si su pare en registro Conjugante "In Stage adoctivas. Norsi de classica una la ten contrespontar por que a debas La telan es que a totas a octavas, austantes a telantes de la Linda de adotta cas trada-Selación 2. Pormulare los de la Cal-O por la ententos e a pontación o que activitorio vigilaria	X Rupoter	9 <sup>04</sup>
Congrame	X Approxe	
Consider the entermine surgarise is not part of optical Consigning and the entermine surgarise is the in- corresponding top and edition Let the entermine surgarise and the entermine Let the entermine surgarise and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgarises and the entermine surgari	X Approxe X App	
<ul> <li>On an extension surgacine into galaxies into galaxies into galaxies into galaxies.</li> <li>Obligatoria</li> <li>Majas adjusticitas: Marci de clubar a la ten correspontar por que a destas</li> <li>La ten es que estas do clubar, auguster as la tenteros de Lubar de clubar, auguster as la tenteros ToDAS-Bactoria: Promutare spesa ("LoDO") por la centrante de pontector o una colation registration</li> </ul>	X Approxe	
Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Congress Con	X Approxe X App	
Congulare extension surgación e rollagio estí registrato Congulares *** Algas elasticitadas: Marci de colugar sur la ten connecionatar por la elastica La tila en agos en totas e oblagas estánticas ta tenteros estí Lución e a debias estánteros estí Lución estántico registrato TGAS Sectors 2: Formulares (gela m 1:04/2) gos la entransola ela potector d'una estántico valgese	X Approxe X Approx X App	
<ul> <li>On a memory surgaries or injure en option</li> <li>Oragitaries</li> <li>Ora</li></ul>	X Approxim           Randstative designed pour agir su nom du demandeur : ::::::::::::::::::::::::::::::::::	
Conjulier extension surgaries of solutions Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier and Conjulier Conjulier and Conjulier Conjulier Conjulier and Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier Conjulier	X Approxe           Randstaire désigné pour agir au nom du demandeur 10000           Nom on mardstaire (e as échan) 1000           Nom on mardstaire (e as échan) 1000           (deviden type) 2000           Dat           Core posal           Payor da bottom tomos           Payor da bottom tomos           Numéro de Bayora (organ traduit régiona) 2000           Numéro de Bayora (organ traduit régiona) 2000           Autores desconçous 2000           Autores desconçous 2000           Autores desconçous 2000	
Consider the extension surgaries of induced part of global Consider the extension surgaries of induced parts of the extension consequent type of the extension of the extension Lar are in part induced parts and the extension Lar are induced parts of the extension of the extension Constants of the extension of the extension of the extension constants of parts of the extension of the extens	IX Support           Bandataire designé pour agir au nom du demandeur : um m           Nom du nendatire (e da exterit) : um ( Admas Sum)           (pourte stant)	
<ul> <li>On a memory surgaries in the prevent optimal - Original - Original - Topped a substrate that any substrate overseportary provide default - La lise in grant block a clock any default - La lise in grant block and clock any default - La lise in grant block and clock any default - La lise in grant block and clock any default - La lise in grant block and clock any default - Clock - Clock - Clock and any default - Clock - Cl</li></ul>	X Approxe           Bandstaire designé pour agir au nom du demandeur : 0000           Non du mandater (e dis defate) : 0000           Non du mandater (e dis defate) : 0000           Non du mandater (e dis defate) : 0000           Mantes : 0000           (poutent tige) : 2000           Coo potal           Party I abstrate : 2000           Party I abstrate : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Anteres destroput : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000           Number o Bistoput (orgen I indicat Regional) : 2000	
Consider the enterine surgaries in the place of splace of Consider the enterine surgaries in the entering of the en	X Approxim           Mandataline defsigned poor agin zu nom du demandeur : um m           Non du mandatine (ex es dentar) : um           Non du mandatine (ex es dentar) : um           Admate : zom           (poutine trap)           (poutine trap)           Page (state zom)           (poutine trap)           Page (state zom)           Page (state zom)           Numeto a betrance (stater) *           Percente do trabar zom)           Numeto a betrance (stater) (stater)           Numeto a betrance (stater) (stater)           Numeto a betrance (stater)           X appretrime           * Accessed	

# 2. Pour supprimer le représentant qui a été ajouté, cliquez sur "Supprimer".

Formulaire de demande		REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)	
		Mandataire désigné pour agir au nom du demandeur z 00 00	© <sup>0d</sup>
DÉNOMINATION AUTRES DEMANDING	ES		© <sup>Nen</sup>
REVENDICATION I	DE LA PRIORITÉ	Nom du mandataire (le cas échéant) a (xiii)	AGENT NAME
Questionnaire Technique		Adresse pix/0	AGENT ADDRESS 1
GÉNÉRAL		(deutitiene ligne) station	AGENT ADDRESS 2
HISTORIQUE DE L	A SÉLECTION	ftat	AGENT STATE
COMPARAISON DE	E VARIÉTÉ	Code postal	AGENT POSTAL CODE
Déclaration et Signature	UPPLEMENIAIRES	Pajs (slautra que l'Australie) *	Australie v
DÉCLARATION ET	SIGNATURE	Personne à contacter 1860	AGENT CONTACT NAME
V PIÉCES JOINTES		Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) auxim	AGENT PHONE
R Exporter	± Enregistrer	Numéro de téléphone portable (y compris l'indicatif régional)	AGENT MOBLE
- Environ	¥ Annular	Numéro de télecopieur (y compris l'indicatif régional) accivo	AGENT FAX
• chroyer	· conve	Adhesse electronique alixiM	AGENT@email.com
🖌 Tous les éléments colligat	toires ont été répondus	Numéro ACN ou ARIEN (le cas échéant)	AGENT-ACN
Tous les éléments obligatoires n'ont pas été répondu * Obligatoire		X Supprimer	
** Règles spécifiques: Merci de cliquer sur le lien correspondant pour plus de détails			
Le teste en gris en face de chaque question représente la référence de l'UPOV telle que définie dans			
TGPI5/Section 2: Formulaire demande de protection d'une e	type de l'UPOV pour la obtention végétale		

# 6.4.5.1.3 ADRESSE DE CORRESPONDANCE

Certains membres de l'UPOV ont des questions en ce qui concerne le chapitre intitulé "Adresse de correspondance".

Formulaire de demande		ADRESSE DE CORRESPONDANCE	
✓ REPRESENTANT(S) ✓ OBTENTEUR(S)	)/MANDATAIRE(S)	L'adresse de correspondance est-elle différente de celle du demandeur ou l'adresse du demandeur est-elle autr	e * 💿 Oui
✓ ADRESSE DE CORI ✓ DÉNOMINATION	RESPONDANCE		Non
✓ REVENDICATION DI	E LA PRIORITÉ	Adresse postale aux fins de notification d'avis au demandeur, si différente de l'adresse du demandeur ou si l'ad Zélande	Iresse du demandeur est autre que l'Australie ou la Nouvelle- 2(b)()
Questionnaire Techniqu	e	Adresse 2(a)(ii)	CORRESPONDENCE ADDRESS 1
🗸 GÉNÉRAL		(deuxième ligne) 2(a)(i)	CORRESPONDENCE ADDRESS 2
HISTORIQUE DE LA	A SÉLECTION	État	CORRESPONDENCE ADDRESS STATE
VINFORMATIONS SU	PPLÉMENTAIRES	Code postal	CORRESPONDENCE ADDRESS POSTAL CODE
Déclaration et Signature	, ,	Pays (si autre que l'Australie) *	Australie 👻
V DÉCLARATION ET S	BIGNATURE	Personne à contacter 2(a)(i)	CORRESPONDENCE ADDRESS Name
W TIECES SOINTES		Numéro de téléphone (avec indicatif de zone) 2(s)(iii)	CORRESPONDENCE ADDRESS phone
R Exporter	± Enregistrer	Téléphone portable (avec indicatif de zone)	CORRESPONDENCE ADDRESS mobile
<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	X Annuler	Numéro de télécopieur (avec indicatif de zone) 2(a)(iv)	CORRESPONDENCE ADDRESS fax
	_	Adresse électronique 2(a)(v)	CORRESPONDENCE@email.com
Tous les éléments obliga	atoires ont été répondus		
Tous les éléments obliga répondus	atoires n'ont pas été		
<ul> <li>Obligatoire</li> </ul>			
** Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le lien correspondant pour plus de détails			
Le texte en gris en face de chaque question représente la référence de l'UPOV telle que définie dans			
TGP/5/Section 2: Formulaire type de l'UPOV pour la demande de protection d'une obtention végétale			

#### 6.4.5.1.4 OBTENTEUR(S)

Si l'obtenteur et le demandeur sont une seule et même personne, pour certains services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur, il est possible de rattacher l'obtenteur au demandeur correspondant. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Cliquez sur "Consulter la liste des demandeurs".

Formulaire de demand	e	Obtenteur (s)	
REPRESENTANT(S     OBTENTEUR(S)     ADRESSE DE COR	S)MANDATAIRE(S)	L'obtenteur est le demandeur 5(a)(i)	
✓ DÉNOMINATION ✓ AUTRES DEMANDI	ES	Liens existants entre l'obtenteur et le demandeur mentionnés au chapitre APPLICANT(S) 3.0 *	Consulter la liste des demandeurs
REVENDICATION D	DE LA PRIORITÉ	L'obtenteur est un employé ou un membre d'une organisation qui fait la demande	
😽 NOUVEAUTÉ		Unitesteur s'est ses le demandeur	
Questionnaire Techniq	ue		
SENERAL		+ Aiguter un obtenteur	
HISTORIQUE DE L	A SELECTION		
COMPARAISON DE			
Déclaration et Signatur			
✓ DÉCLARATION ET	SIGNATURE		
PIÉCES JOINTES			
F# Exporter	▲ Enregistrer		
<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	X Annuler		
🛩 Tous les éléments oblig	gatoires ont été répondus		
Tous les éléments oblig répondus	gatoires n'ont pas été		
* Obligatoire			
** Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le lien correspondant pour plus de détails			
Le texte en gris en face de chaque question			
représente la référence de l'UPOV telle que définie			
dans			
TGP/5/Section 2: Formulair	e type de l'UPOV pour la		
demande de protection d'u	ne obtention végétale		

2. La liste des demandeurs disponibles s'affiche à l'écran.

Formulaire de demande	Obtenteur (s)	Liste des demandeurs disponibles		s disponibles	
REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)		Nom du der	mandeur		
	Nom et adresse de l'obtente	C Erika Cir	ashina		
	<ul> <li>L'obtenteur est le demandeu</li> </ul>		acrimo		
			<ul> <li>Poursuivre</li> </ul>	× Fermer	
	Liens existants entre l'obtenteu				Consulter la liste des demandeurs
	<ul> <li>L'obtenteur est un employé o</li> </ul>	u un membre	d'une organisation g	ui fait la demande	
Questionnaire Technique					
GÉNÉRAL	L'optenteur n'est pas le dema	andeur			
	+ Aiouter un obtenteur				
Déclaration et Signature					
PIÉCES JOINTES					
Kara Enregistrer					
✓ Envoyer X Annuler					
V Tous les éléments obligatoires ont été répondus					
Tous les éléments obligatoires n'ont pas été répondus					
* Obligatoire					
** Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le lien correspondant pour plus de détails					
Le texte en gris en face de chaque question représente la référence de l'UPOV telle que définie dans					
TGP/5/Section 2: Formulaire type de l'UPOV pour la demande de protection d'une obtention végétale					

3. Sélectionnez un demandeur puis cliquez sur "Poursuivre".

Formulaire de demande T DEMANDEUR(S) REPRESENTANT(S)/MANDAT. OBTENTEUR(S) ADRESSE CORRESPOND. T DÉMONIATION	AIRE(S)	Obtenteur (s) Nom et adresse de l'obtente L'obtenteur est le demandeu	Liste des demandeurs disponibles Nom du demandeur Erika Gischino		
		Liens existants entre l'obtenteu	Poursuivre × Fermer	L Consulter la liste des demandeurs	
If NOUVEAUTÉ           Questionnaire Technique           If GÉNÉRAL           If HISTORIQUE DE LA SÉLECTION			u un membre d'une organisation qui fait la demande andeur		
COMPACTIONS SUPPLÉMENTAIRES     Déclaration et Signature     DécLARATION ET SIGNATURE     PIÉCES JOINTES					
😫 Exporter 🕹 En	registrer				
✓ Envoyer X A	Annuler				
<ul> <li>Tous les étéments obligatoires ont ét</li> <li>Tous les étéments obligatoires n'ont répondus</li> <li>Obligatoire</li> </ul>	té répondus pas été				
<ul> <li>Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le lien correspondant pour plus de détails</li> <li>Le texte en gris en face de chaque question</li> </ul>					
représente la référence de l'UPOV telle o dans TGP/5/Section 2: Formulaire type de l'Uf demande de protection d'une obtention o	que définie POV pour la végétale				

# **UPOV PRISMA**

# Guide d'utilisation

4. L'obtenteur est maintenant rattaché au demandeur correspondant.

Formulaire de demande DEMANDEUR(S)	Obtenteur (s)
✓ REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)	
✓ OBTENTEUR(S)	Lobtenteur est le demandeur 8(a)(i)
✓ ADRESSE DE CORRESPONDANCE	
✓ DÉNOMINATION	Consultar la liste des demandeurs
V AUTRES DEMANDES	Liens existants entre rodienteur et le demandeur mentonnes au chaptre APPLICART(S) 3.0 °
✓ REVENDICATION DE LA PRIORITÉ	💿 Lobtenteur est un employé ou un membre d'une organisation qui fait la demande
✓ NOUVEAUTÉ	<ul> <li>Voltatiour plast as la demandaur.</li> </ul>
Questionnaire Technique	Coulenteur n'est pas le demandeur
🔝 GÉNÉRAL	
HISTORIQUE DE LA SÉLECTION	
COMPARAISON DE VARIÉTÉ	
VINFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	
Déclaration et Signature	
V DÉCLARATION ET SIGNATURE	
V PIÉCES JOINTES	
Rexporter Enregistrer	
Envoyer     X Annuler	
t Entry of the test of tes	
✓ Tous les éléments obligatoires ont été répondus	
Tous les éléments obligatoires n'ont pas été	
répondus	
* Obligatoire	
** Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le lien	
correspondant pour plus de détails	
Le texte en oris en face de chaque question	
représente la référence de l'UPOV telle que définie	
dans	
TGP/5/Section 2: Formulaire type de IUPOV pour la	

5. S'il y a plusieurs obtenteurs, cliquez sur "Ajouter un obtenteur".

Formulaire de demande		Obtenteur (s)	
	/MANDATAIRE(S)	L'obtenteur est le demandeur 5(0)()	
V DÉNOMINATION	s	Liens existants entre l'obtenteur et le demandeur mentionnés au chapite APPLICANT(S) 10 *	L Consulter la liste des demandeurs Ben Rivoire 💥
REVENDICATION DE	E LA PRIORITÉ	L'obtenteur est un employé ou un membre d'une organisation qui fait la demande	
Questionnaire Technique		Cobtenteur n'est pas le demandeur	
HISTORIQUE DE LA	SÉLECTION	L'obtenteur est le demandeur 5(s)(i)	
COMPARAISON DE	VARIÉTÉ PPLÉMENTAIRES	L'obtenteur est un employé ou un membre d'une organisation qui fait la demande	
Declaration et Signature	SIGNATURE	Liens existants entre l'obtenteur et le demandeur mentionnés au chapitre APPLICANT(S) 30 *	Consulter la liste des demandeurs
PIECES JOINTES		Nom du ou des obtenteurs initiaux qui ont mené ou dirigé les travaux 5 (a) (III) *	
R Exporter	± Enregistrer	Employeur (le cas échéant)	
Envoyer	X Annuler	Adresse	
		(deuxième ligne)	
<ul> <li>Tous les éléments ob</li> </ul>	ligatoires ont été	État	
repondus		Code postal	
répondus	ligatoires n'ont pas ete	Pays *	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
* Obligatoire		Ètes-vous tenu, en vertu des termes d'un accord conclu avec votre employeur actuel ou avec votre organisme de financement actuel, de les notifier de *	
** Régles spécifiques: M	erci de cliquer sur le lier	voire intention o acquein les oroits à regaio de la vanete concernee?	<b>رت</b>
correspondant pour pl	us de détails	Cobtenteur n'est pas le demandeur	
Le texte en gris en face o	de chaque question	* Supprimer	
définie dans	eror ov tene que		
TGP/5/Section 2: Formul	laire type de l'UPOV	T Ajouter un obtenteur	
pour la demande de prot	tection d'une obtention		
végétale			

6. Pour supprimer l'obtenteur qui a été ajouté, cliquez sur "Supprimer".

#### 6.4.5.1.5 DÉNOMINATION

**Note** : Dans UPOV PRISMA, la référence de l'obtenteur permet d'identifier la variété. Les données relatives à une demande peuvent être utilisées pour la même variété, auprès d'autres services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur, avec des dénominations différentes, même si la même dénomination devrait en premier lieu être proposée pour tous les services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur. Pour réutiliser les réponses figurant dans les données relatives aux demandes existantes pour une même variété, on peut choisir l'option "données combinées relatives à la demande" qui permet de récupérer toutes les réponses fournies à partir de la variété identifiée par la référence de l'obtenteur. Il est donc recommandé d'indiquer une seule et même référence d'obtenteur pour toutes les données relatives à la demande concernant une même variété.

1. Indiquez une référence d'obtenteur existante pour le même service et la même plante.

Formulaire de demande		Dénomination	
V DEMANDEUR(S)			
REPRESENTANT(S)	MANDATAIRE(S)		
OBTENTEUR(S)		Nom proposé pour la variété 4 (a) *	VARIETEY PROPOSED NAME AUSTRALIA
ADRESSE DE CORRE	ESPONDANCE	Synonyme – un synonyme est un autre nom pour désigner une variété. Veuillez noter qu'une fois accepté, le synonyme est également protégé au même	
V DÉNOMINATION		titre que le nom. Tout synonyme doit être conforme aux dispositions de la section 27 de la loi relative aux droits d'obtenteur	MY VARIETY SYNONYM
V AUTRES DEMANDES	3	Code distinction (co)	REF
V REVENDICATION DE	LA PRIORITÉ	Code d'obtennedi « (o)	[
VOUVEAUTÉ		Nom commercial	MY VARIETY TRADE NAME
Questionnaire Technique		Autre nom	MY VARIETY OTHER NAME
😽 GÉNÉRAL			
HISTORIQUE DE LA	SÉLECTION		
COMPARAISON DE V	/ARIÉTÉ		
VINFORMATIONS SUP	PLÉMENTAIRES		
Déclaration et Signature			
SI DÉCLARATION ET SI	IGNATURE		
V PIÉCES JOINTES			
Exporter	🛓 Enregistrer		
47.000	M Annulas		
Clivoyei	Annuci		
<ul> <li>Tous les éléments obli</li> </ul>	igatoires ont été		
repondus			
Tous les éléments obli	igatoires n'ont pas été		
répondus			
<ul> <li>Obligatoire</li> </ul>			
** Réales spécifiques: Merci de cliquer sur le lier			
correspondant pour plu	is de détails		
Le texte en gris en face de chaque question			
représente la référence de l'UPOV telle que			
définie dans			
TGP/5/Section 2: Formula	aire type de l'UPOV		
nour la demande de prote	action d'une obtention		
vénétale	and a one optermoli		

2. Cliquez sur "Enregistrer". Un message d'erreur s'affiche. Ce message vous invite à indiquer une autre référence d'obtenteur.

Certains services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur n'exigent pas de référence de l'obtenteur. C'est pourquoi la référence de la variété de la personne à l'origine de la demande est demandée à la page des paramètres (§6.3).

Si vous indiquez la référence de la variété de la personne à l'origine de la demande pour les services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur exigeant la référence de l'obtenteur, les données fournies sont insérées automatiquement dans le formulaire et ne peuvent pas être modifiées.

# 6.4.5.1.6 AUTRES DEMANDES

Pour ajouter des demandes, cliquez sur "Ajouter"

nulaire de demande DEMANDEUR(S)		Autres demandes					
REPRESENTANT(S)	(MANDATAIRE(S)						
OBTENTEUR(S)		Cette variété a-t-elle fait l'objet d'une demande de «	droit d'obtenteur déposée dans un pay	vs autre que l'A	Australie?	Qui	
DRESSE DE CORF	ESPONDANCE					۲	
DÉNOMINATION						Non	
UTRES DEMANDE	s						
REVENDICATION D	LA PRIORITÉ	Pays de dépôt 6(a) (1)	Date du dépôt jj/mm/aaaa t(a) (1)	Nur	iméro de la demande 6(3) (11) *	Situation actuelle 6(a) (III)	Nom de la variét
IOUVEAUTÉ		🗰 Argentine 💌	28/09/2016	<b>#</b> 4	45545454	demande en instance	MY VARIETY
nnaire Technique		. Orenelisettes stelenste stilestes de la	00/00/2018		2270707	Construction consulting an institute to construct the	
ENERAL		Cirganisation regionale atricaine de la j 👻	30/06/2010		0010101	protection accordee ou variete inscrite i	WIT VARIETY
TORIQUE DE LA	SELECTION	+ Ajouter					
EORMATIONS SU							
ation et Signature	PLEMENTARES						
ÉCLARATION ET 1	IGNATURE						
IÉCES JOINTES							
R Exporter	🛓 Enregistrer						
45	M Annulas						
Envoyer	Annuler						
ous les elements ob	ligatoires ont ete						
iponous	and the stand and fait						
rous les elements ob	ligatoires n'ont pas ete						
bligatoiro							
ongerone							
(egtes specifiques: M	era de aliquer sur le lier						
inespondant pour pr	us de detans						
αe en gris en face o	e chaque question						
ie dens	e ronovitelle que						
The server of							
/6/Section 2: Formul	aire type de l'UROV						
5/Section 2: Formula demande de prot	aire type de l'UPOV						
P/5/Section 2: Formu r la demande de prot átale	aire type de l'UPOV ection d'une obtention						

# 6.4.5.1.7 REVENDICATION DE PRIORITÉ

Si aucune information n'est ajoutée au chapitre AUTRES DEMANDES, vous ne pouvez pas répondre par l'affirmative à la question concernant la revendication de priorité.

Formulaire de demande		Priorité
REPRESENTANT(S)     OBTENTEUR(S)     ADRESSE DE CORF	VMANDATAIRE(S)	La priorité est-elle revendiquée au titre de la demande la plus ancienne déposée à l'étranger auprès d'un État membre de l'UPOV? 7:0 • 🕅 Oui 🔤 Non
DÉNOMINATION     AUTRES DEMANDE     REVENDICATION DE		
VOUVEAUTÉ Questionnaire Technique		
GENERAL HISTORIQUE DE LA	VARIÉTÉ	
<ul> <li>INFORMATIONS SU</li> <li>Déclaration et Signature</li> <li>DÉCLARATION ET S</li> </ul>	PPLÉMENTAIRES	
V PIÉCES JOINTES		
✓ Envoyer	X Annuler	
<ul> <li>Tous les éléments ob répondus</li> </ul>	ligatoires ont été	
Tous les éléments ob répondus	ligatoires n'ont pas été	
Obligatoire     Kégles spécifiques: Merci de cliquer sur le lier		
correspondant pour plus de détails Le texte en gris en face de chaque question représente la référence de l'UPOV telle que définie dans		
TGP/5/Section 2: Formul pour la demande de prot végétale	laire type de l'UPOV tection d'une obtention	

# 6.4.5.1.8 NOUVEAUTÉ

Dans le service désigné chargé d'octroyer des droits d'obtenteur, la date de la première vente ne doit pas dépasser de plus d'une année la date de dépôt ou la date de priorité, le cas échéant. Si vous sélectionnez une date qui dépasse ce délai, le système affiche un message d'avertissement.

Formulaire de demande		Vente de la variété			
REPRESENTANT(S)     OBTENTEUR(S)     ADRESSE DE CORR     OÉNOMINATION	ESPONDANCE	La variété a-t-elle été vendue en Australie avec l	e consentement de l'obtenteur? 8 (91) o(i) *	⊚ Oui ⊚ Non	
✓ AUTRES DEMANDES ✓ REVENDICATION DE ✓ NOUVEAUTÉ	S LA PRIORITÉ	Date de la première vente 8 (91) q(1)		Sous quel nom de variété?8(91) c(11)	
Questionnaire Technique GÉNÉRAL HISTORIQUE DE LA	SÉLECTION	La variété a-t-elle été vendue à l'étranger avec le	2 consentement de l'obtenteur? 8 (91) d(1) *	20151214: voir **	
COMPARAISON DE INFORMATIONS SUF Déclaration et Signature	VARIÉTÉ PPLÉMENTAIRES			Non	
DÉCLARATION ET S     PIÉCES JOINTES	IGNATURE	Date de la premiere vente S(91) d(II) 29/08/2016	Sous quei nom de vanete	778 (91) 0(88) Quei p	ays28(4))0(8) ala 🔹
R Exporter	± Enregistrer				
Envoyer	X Annuler				
<ul> <li>Tous les éléments obl répondus</li> </ul>	igatoires ont été				
Tous les éléments obl répondus	igatoires n'ont pas été				
* Obligatoire ** Régles spécifiques: Me	erci de cliquer sur le lier				
Le texte en gris en face d représente la référence de définie dans	e chaque question a l'UPOV telle que				
TGP/5/Section 2: Formul: pour la demande de prote végétale	aire type de l'UPOV action d'une obtention				

En dehors du territoire du service désigné, la date de la première vente ne doit pas être antérieure à quatre ans avant la date de dépôt ou, le cas échéant, la date de priorité (sauf en ce qui concerne les arbres et la vigne, pour lesquels la date ne doit pas être antérieure à six ans avant la date de dépôt; il y a lieu de vérifier auprès de chaque service quelles plantes sont considérées comme des arbres ou de la vigne).

Application Form	VARIETY SALE				
REPRESENTATIVE(S)/AGENT(S)	Has Ba usriely haan sold in Australia with the hyandaris nonzent2 ≤ ≤0 ±0.*				
CORRESPONDENCE ADDRESS	© No				
V OTHER APPLICATIONS					
V PRIORITY CLAIM	Date of first sale 8 (91) 4(0) * Under what variety name 8 (91) 4(0) *				
NOVELTY	14/12/2014 m WY VARETY				
Technical Questionnaire	j w) i				
GENERAL	Has the variety been sold overseas with the breeder's consent? 1 (91) dig) *				
BREEDING SCHEME					
I VARIETY COMPARISON	() nu				
ADDITIONAL INFORMATION					
Declaration And Signature	Date of first sale s (91) d(n) Country s (91) d(n)				
I DECLARATION AND SIGNATURE	30/11/2010 Outside the designated authority, the date of first commercialization should not be earlier than four years before				
ALIACHMENTS	the filing date, or priority date, if applicable (except for trees and vines, for which the date should not be earlier				
K Export ± Save	than six years before the filing date. It is necessary to check with each authority as to which crops are considered as trees and vines).				
✓ Submit X Cancel					
<ul> <li>All mandatory fields in this chapter have been answered</li> </ul>					
All mandatory fields in this chapter have not been answered					
<ul> <li>Mandatory</li> </ul>					
Specific rules: Please click on the corresponding link for details					
The text in grey next to each question denotes the					
corresponding standard UPOV reference as defined					
in					

# 6.4.5.1.9 EXAMEN TECHNIQUE

1. Cliquez sur le chapitre intitulé "Examen technique".

Formulaire de demande		EXAMEN DHS (EXAMEN DE LA NOLIVEALITÉ) DE LA VARIÉTÉ		
Section DEMANDEUR(S)		Examen bits (Examen be ex Noorleane) be ex VARETE		
V REPRESENTANT(S)	MANDATAIRE(S)			
STENTEUR(S)		Disponible 9(3)()(1)		
V DÉNOMINATION				
V AUTRES DEMANDES	S	En cours v(a)(ii)(1)		
V REVENDICATION DE	LA PRIORITÉ			
V NOUVEAUTÉ		depuis (année) 5(a)(II)(3)	2014	
🔶 EXAMEN TECHNIQU	IE )	(institution, adresse) : \$(3)(0)(2)	institution, addresse	
Questionnaire Technique				-
HISTORIQUE DE LA	SÉLECTION	Va débuter/début souhaité \$(3)(0)		
CARACTÈRES DE LA	A VARIÉTÉ			
COMPARAISON DE V	VARIÉTÉ			
INFORMATIONS SUF				
VEGETAL				
INFORMATIONS SUP	PPLEMENTAIRES			
INFORMATIONS SUF	R LES OGM			
Déclaration et Signature				
DECLARATION ET S	IGNATURE			
PIECES JOINTES				
H Exporter	± Enregistrer			
Envoyer	X Annuler			
	_			
💜 Tous les éléments obl	igatoires ont été			
répondus				
Tous les éléments obl	igatoires n'ont pas été			
répondus				
* Obligatoire				
** Régles spécifiques: Ma	roi de cliquer sur le lieu			
correspondent pour plu	is de détails			
La fauta da cria da faca da abasua avestica				
Le texte en gris en table de	e chaque question			
définie dans	a ror ov tene que			
TODIE OF A Frank	the second second			
r GP/orSection 2: Formula	ane type de l'UPOV			
vánátele	coron o one obtention			

2. Pour ajouter d'autres examens techniques concernant des lignées parentales pour les variétés hybrides, cliquez sur "Ajouter examen technique de la variété".

Formulaire de demande	EXAMEN DHS (EXAMEN DE LA NOUVEAUTÉ) DE LA VARIÉTÉ	
REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)		
✓ OBTENTEUR(S)	Disponible 9(0)(1)	
V DÉNOMINATION		
V AUTRES DEMANDES	En cours s(s)(t)(t)	
V REVENDICATION DE LA PRIORITÉ		51
V NOUVEAUTÉ	depuis (année) 9(a)(7)(3)	
V EXAMEN TECHNIQUE	(institution, adresse): \$(a)(0)(2) institution, addresse	
Questionnaire Technique	A the solution of the second	21
HISTORIQUE DE LA SÉLECTION	o va debuter debut sounaite v(a)(m)	
CARACTÉRES DE LA VARIÉTÉ		-
COMPARAISON DE VARIETE	Disponible \$(4)(0(1)	
VÉGÉTAL		ы
INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	À partir de (date) \$(2)(0)(3)	
INFORMATIONS SUR LES OGM	(institution, adresse) : §(2)(7)(2)	
Déclaration et Signature		21
DÉCLARATION ET SIGNATURE		
PIÉCES JOINTES	🕐 Va débuteridébut souhaité 🕬 🕬	
😫 Exporter 🕹 Enregistrer	X Supprimer	
✓ Envoyer X Annuler	♣ Ajouter examen technique de la variété	
<ul> <li>Tous les éléments obligatoires ont été répondus</li> </ul>		
Tous les éléments obligatoires n'ont pas été		
répondus		
* Obligatoire		
** Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le lier correspondant pour plus de détails		
Le texte en gris en face de chaque question représente la référence de l'UPOV telle que définie dans		
TGP/5/Section 2: Formulaire type de l'UPOV pour la demande de protection d'une obtention		

3. Pour supprimer un examen ajouté, cliquez sur "Supprimer".

# 6.4.5.2 Questionnaire technique

# 6.4.5.2.1 SCHÉMA DE SÉLECTION

Formulaire de demande	Renseignements sur le schéma de sélection et le mode de multiplication de la	le schéma de sélection et le mode de multiplication de la variété			
REPRESENTANT(S)MANDATAIRE(S)     OBTENSE DE CORRESPONDANCE     DÉNOMINATION	Variété résultant d'une hybridation 4 1 hybridation contrèlée 4 1.1 (a)				
AUTRES DEMANDES     REVENDICATION DE LA PRIORITÉ     NOUVEAUTÉ	(Indquer les variétés parentales) *	mère père			
EXAMEN TECHNIQUE     Questionnaire Technique     HISTORIQUE DE LA SÉLECTION	hybridation à généalogie partiellement connue 4.1.1 (b) hybridation à généalogie inconnue 4.1.1 (c)				
CARACTÈRES DE LA VARIÈTÉ     COMPARAISON DE VARIÈTÉ     INFORMATIONS SUR LE MATÉRIEL	Variété résultant d'une mutation 4.1.2 Variété résultant d'une découverte et développement 4.1.3				
VEGETAL TINFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES Déclaration et Signature	Variélé résultant de: Autre 4.1.4 Méthode de multiplication de la variété				
PIÉCES JOINTES	greffage 4.2 (x)				
Exporter Enregistrer	(veuliez incluer le porte grene) *	porte grette			
✓ Envoyer ★ Annuler	multiplication in vitro 4.2 ( c)				
<ul> <li>Tous les éléments obligatoires ont été répondus</li> <li>Tous les éléments obligatoires n'ont pas été répondus</li> </ul>	<ul> <li>Autre 4.2 (d)</li> </ul>				
* Obligatoire					
** Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le lien correspondant pour plus de détails					

# 6.4.5.2.2 CARACTÈRES DE LA VARIÉTÉ



### 6.4.5.2.3 COMPARAISON DE VARIÉTÉ

1. Sélectionnez un caractère dans la liste des caractères.

Formulaire de demande DEMANDEUR(S)		Variétés voisines et différences p	ar rapport à ces variétés		
OBTENTEUR(S)     ADRESSE DE CORP	RESPONDANCE	Veuillez indiquer dans le tableau ci dessous e rapproche(nt) le plus. Ces renseignements pe	t dans le cadre réservé aux observations en quoi vo euvent favoriser la détermination de la distinction pa	tre variété candidate diffère de la ou des variél r le service d'examen.	té(s) voisine(s) qui, à votre connaissance, s'en
DÉNOMINATION     AUTRES DEMANDE     REVENDICATION DI	S E LA PRIORITÉ	Dénomination(s) de la ou des variété(s) voisine(s) de votre variété candidate 6.0	Caractère(s) par lequel ou lesquels votre variété candidate diffère des variétés voisines e.o	Décrivez l'expression du ou des caractère(s) chez la ou les variété(s) voisine(s) 0.0	Décrivez l'expression du ou des caractère(s) chez votre variété candidate 0.0
NOUVEAUTÉ		¥ vart			
EXAMEN TECHNIQU	JE		UPOV 01: Plante: type de croissance		•
Questionnaire Techniqu	e	+ Ajouter	UPOV 02: À l'exclusion des variétés du type de croissance	a grimpant: Plante: port	
HISTORIQUE DE LA	SELECTION	Observations : 6.0	UPOV 03: Plante: hauteur (pendant la deuxième pousse)		
			UPOV 04: Jeune rameau: pigmentation anthocyanique		
INFORMATIONS SU	R LE MATÉRIEL		UPOV 05: Jeune rameau: intensité de la pigmentation antho	cyanique	
VÉGÉTAL			UPOV 06: Tige: nombre d'aiguillons (aiguillons très courts e	t aiguillons capillaires exclus)	
INFORMATIONS SUI	PPLÉMENTAIRES		UPOV 07: Aiguillons: couleur prédominante (comme pour 6	)	
Déclaration et Signature	•		UPOV 08: Feuile: taile		
DECLARATION ET S	SIGNATURE		UPOV 09: Feuille: intensité de la couleur verte (face supéri	eure)	
PIECES JOINTES			UPOV 10: Feuille: pigmentation anthocyanique		
R Exporter	± Enregistrer		UPOV 11: Feuille: brillance de la face supérieure		
			UPOV 12: Foliole: ondulation du bord		
<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	X Annuler		UPOV 13: Foliole terminale: forme du limbe		
			UPOV 14: Foliole terminale: forme de la base du limbe		
Tous les éléments obliga	atoires ont été répondus		•	III	•
Tous les éléments obliga répondus	atoires n'ont pas été				
<ul> <li>Obligatoire</li> </ul>					
Régles spécifiques: Mere correspondant pour plus	ci de cliquer sur le lien a de détails				
Le texte en gris en face de	chaque question				

2. Le menu déroulant concernant les niveaux d'expression pour la variété candidate et la variété voisine la plus proche s'affiche automatiquement.

Formulaire de demande T DEMANDEUR(S) REPRESENTANT(S)MANDATAIRE(S) OBTENTEUR(S)	Variétés voisines et différences p Veuillez indiquer dans le tableau ci dessous e	ar rapport à ces variétés t dans le cadre réservé aux observations en quoi vo	tre variété candidate diffère de la ou des variét	é(s) voisine(s) qui, à votre connaissance, s'en
ADRESSE DE CORRESPONDANCE     DÉNOMINATION     AUTRES DEMANDES     REVENDICATION DE LA PRIORITÉ	Tapproche(nt) le plus. Ces renseignements per Dénomination(s) de la ou des vanété(s) voisine(s) de votre variété candidate 6.0	uvent favoriser la détermination de la distinction pa Caractère(s) par lequel ou lesquels votre variété candidate diffère des variétés voisines 6.0	r le service d'examen. Décrivez l'expression du  ou des caractère(s) chez la ou les variété(s) voisine(s) e.o	Décrivez l'expression du ou des caractère(s) chez votre variété candidate e.o.*
TOULIEAUTÉ     EXAMENTECHNIQUE     Questionnaire Technique     MISTORIQUE DE LA SELECTION     CARACTÉRES DE LA AVRIÉTÉ     COMPARAISON DE VARIÉTÉ     TOCMPARAISON DE VARIÉTÉ     INFORMATIONS SUR LE MATÉRIEL     VécétaL     INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES     Déclaration et Signature     PIÉCES JOINTES	Vari + Aputer Observations : 6.0	UPOV 01: Plante: type de croissance 👻	I miniature 2_nain 3_de masaif 4_an buisson 5_grimpant 6_couvre-sol	
Exporter     Énregisti     Cous les éléments obligatoires ont élé répon     Tous les éléments obligatoires n'ont pas été     répondus     Obligatoire     Régles spécifiques: Merci de cliquer sur le l     correspondant pour plus de éléals	r us			

3. Si vous sélectionnez la même valeur pour la variété candidate et la variété voisine la plus proche, une fenêtre vous informant que cette opération n'est pas autorisée s'affiche.

		,			_		
Formulaire de demande	)	Variétés voisines et différence	Attention	х	•		
			-				
REPRESENTANT(S			(?)	Vous avez sélectionné la même valeur que pour			
UBTENTEUR(S)		veuillez indiquer dans le tableau ci desso	-	la variete volsine, veullez selectionner une	1	tre variete candidate differe de la ou des varie	te(s) voisine(s) qui, a votre connaissance, s'en
ADRESSE DE COR		rapproche(in) le plus. Ces renseignemen		valeur unterente.		n le service d'examen.	
		Dénomination(s) de la ou des variété(		ОК			Décrivez l'expression du ou des caractère(s)
		voisine(s) de votre variété candidate «.					chez votre variété candidate 6.0 *
		and found					
		× vari		UPOV 01: Plante: type de croissance	-	1_miniature	• 1_miniature
Questionnaire Techniqu	18	+ Ajouter					
HISTORIQUE DE L	A SÉLECTION						
		Observations : 6.0					
🗸 COMPARAISON DE	VARIÉTÉ						
VÉGÉTAL							
INFORMATIONS SU	IPPLÉMENTAIRES						
Déclaration et Signatur	e						
PIECES JOINTES							
🛱 Exporter	🛓 Enregistrer						
Envoyer	× Annuler						
👽 Tous les éléments oblig	atoires ont été répondus						
Tous les éléments oblig	atoires n'ont pas été						
répondus							
* Obligatoire							

4. Sélectionnez une autre valeur puis indiquez la dénomination de la variété voisine la plus proche.

Formulaire de demande		Variétés voisines et différences par	rapport à ces variétés				
REPRESENTANT(S)     OBTENTEUR(S)     ADRESSE DE CORF	MANDATAIRE(S) RESPONDANCE	Veuillez indiquer dans le tableau ci dessous et dans le cadre réservé aux observations en quoi votre variété candidate diffère de la ou des variété(s) voisine(s) qui, à votre connaissance, s'en rapproche(nt) le plus. Ces renseignements peuvent favoriser la détermination de la distinction par le service d'examen.					
DÉNOMINATION     AUTRES DEMANDES     REVENDICATION DE	S E LA PRIORITÉ	Dénomination(s) de la ou des variété(s) voisine(s) de votre variété candidate 6.0	Caractère(s) par lequel ou lesquels votre variété candidate diffère des variétés voisines 8.0	Décrivez l'expression du ou de chez la ou les variété(s) voisin	s caractère(s) 9(s) 8.0	Décrivez l'expression du ou des c chez votre variété candidate 8.0	aractère(s)
<b>NOUVEAUTÉ</b>		¥ var1	UPOV 01: Plante: type de croissance	1_miniature	-	3_de massif	-
Questionnaire Technique	JE	+ Ajouter					
V HISTORIQUE DE LA	SÉLECTION A VARIÉTÉ	Observations : 8.0					
COMPARAISON DE V INFORMATIONS SUP	VARIETE R LE MATÉRIEL						
Déclaration et Signature	PPLÉMENTAIRES						
DÉCLARATION ET S							
R Exporter	± Enregistrer						
<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	× Annuler						
🖌 Tous les éléments obliga	atoires ont été répondus						
Tous les éléments obliga répondus	atoires n'ont pas été						
Obligatoire							
** Régles spécifiques: Merc correspondant pour plus	ci de cliquer sur le lien : de détails						

5. Pour ajouter une nouvelle comparaison, cliquez sur "Ajouter".

6. Un caractère ou un niveau d'expression différent peut également être indiqué sous forme de texte libre.

Formulaire de demande DEMANDEUR(S) REPRESENTANT(S) OBTENTEUR(S) ADRESSE DE CORB	VMANDATAIRE(S)	Variétés voisines et différences par Veuillez indiquer dans le tableau ci dessous et d rapprocheint) le plus. Ces renseignements peur	r rapport à ces variétés ans le cadre réservé aux observations en quoi vo rent favoriser la détermination de la distinction pa	tre variété candidate diffère de la ou de: r le service d'examen.	s variété	(s) voisine(s) qui, à votre connaissan	ice, s'en
DÉNOMINATION     AUTRES DEMANDE     REVENDICATION D	S E LA PRIORITÉ	Dénomination(s) de la ou des variété(s) voisine(s) de votre variété candidate 6.0	Caractère(s) par lequel ou lesquels votre variété candidate diffère des variétés voisines 6.0	Décrivez l'expression du ou des caractè chez la ou les variété(s) voisine(s) 8.0	ère(s)	Décrivez l'expression du ou des carac chez votre variété candidate 6.0	ctère(s)
NOUVEAUTÉ		💥 var1	UPOV 01: Plante: type de croissance 👻	1_miniature	-	3_de massif	
EXAMEN TECHNIQU	JE	¥ var2	UPOV 03: Plante: hauteur (pendant la deuxièm 👻	2_très courte à courte	-	7_haute	•
HISTORIQUE DE LA     CARACTÈRES DE L     COMPARAISON DE     INFORMATIONS SUI     VÉGÉTAL     INFORMATIONS SUI     DÉclaration et Signature     DÉclaration et Signature     DÉclaration ET S     PIÈCES JOINTES	SÉLECTION A VARIÉTÉ VARIÉTÉ R LE MATÉRIEL PPLÉMENTAIRES SIGNATURE	+ Aputer Observations : 0.0					
R Exporter	± Enregistrer						
<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	× Annuler						
🖌 Tous les éléments obliga	atoires ont été répondus						
Tous les éléments obliga répondus	atoires n'ont pas été						
<ul> <li>Régles spécifiques: Mere correspondant pour plus</li> </ul>	ci de cliquer sur le lien ; de détails						





# 6.4.5.2.5 RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

nplémentaires pouvant faciliter l'examen de la variété
nis dans les sections 5 et 6, existe t il des caractères supplémentaires pouvant faciliter 7.1 * O Oui varété? Outrion
elles requises pour la cuture de la variété ou pour la conduite de l'examen? OurNon 7.2 *     Oui
Non
rotection 7.3 (b)
r représentative de la variété doit être jointe au questionnaire technique.
n
ction de l'environnement ou de la santé de l'homme et de l'animal soumet elle la variété à une 🛛 (a) * 👝 Oui
astion? Ou/Non 💿 Non
9 ····

6.4.5.2.6 INFORMATIONS SUR LES OGM



**Note :** Si vous répondez par l'affirmative à la question sur les OGM, veuillez fournir le fichier demandé au chapitre consacré aux pièces jointes.

# 6.4.5.3 Déclaration et signature

#### 6.4.5.3.1 DÉCLARATION ET SIGNATURE

Seul le propriétaire (à l'origine de la demande) ou une personne autorisée par l'obtenteur peut remplir les champs prévus à ce chapitre.

Application Form		SIGNATURE					
REPRESENTATIVE(     BREEDER(S)     DENOMINATION	S)/AGENT(S)	The undersigned hereby request for plant breeders rights of the above mentioned plant variety and declare that th may affect the assessment of the application. The Norwegian Plant Variety Board is granted the right to obtain infor	e above inforr rmation about	nation is correct and that it is not withheld information which the claimed plant variety from other than the variety owner.	11(a)		
OTHER APPLICATIO	INS	Place: 11(b) *	GENEVA				
V PRIORITY CLAIM							
VARIETY SALE		Date: If( c) *					
V TECHNICAL EXAMIN	IATION	Name of applicant/agent (company, individual) *	HEND MADE	IOUR			
Technical Questionnaire			H	BRW0C84DC79441F 000413.jpg 🗶			
BREEDING SCHEME		Signature: 11(d) *	F4 browse				
VARIETY CHARACTE	ERISTICS						
VARIETY COMPARIS	SON						
PLANT MATERIAL IN	FORMATION						
ADDITIONAL INFORM	MATION						
GMO INFORMATION							
Declaration And Signatu	re						
DECLARATION AND	SIGNATURE						
ATTACHMENTS							
R Export	± Save						
✓ Submit	X Cancel						
<ul> <li>All mandatory fields in th answered</li> </ul>	iis chapter have been						
All mandatory fields in th answered	is chapter have not been						
* Mandatory							
** Specific rules: Please click on the corresponding lini for details							
The text in grey next to each corresponding standard UP in	n question denotes the OV reference as defined						
TGP/5/Section 2: UPOV Mo Application for Plant Breede	del Form for the r's Rights						

# 6.4.5.3.2 PIÈCES JOINTES

1. Téléchargez les pièces jointes demandées.

2. Si les fichiers joints sont dans un autre format que JPG, PNG, PDF, un message pop-up s'affiche à l'écran.

Formulaire de demande		Documente jointe à la demand	le de protection		
DEMANDEUR(S)		Documents joints a la demand			
REPRESENTANT(S)/	MANDATAIRE(S)		Information Message	×	
OBTENTEUR(S)		Formulaires ou documents joints à la pré		: 10.0	
ADRESSE DE CORR	ESPONDANCE	Codificat discontation on bound on viscous day	Les fichiers joints ne sont pas dans un form	nat	Parcourir
DÉNOMINATION		Certificat d'inscription ou prevet, en vigueur dan	admis. Les formats de fichiers admis sont le	S Additional and a second s	
AUTRES DEMANDES	3	NOTE : pour les documents delivres dans	suivants :pdf, png, jpeg,	res originaux ou, a defaut, des copies cerunees	s contormes par l'organisme emetteur,
REVENDICATION DE	LA PRIORITÉ	dune traduction officialla	OK	stere des analies ettangeres de notre pays, et	uoivent ette etablis en espagnoi ou faite i objet
NOUVEAUTÉ			OK		
EXAMEN TECHNIQUI		Procuration donnée par le proprietaire de la vari	a court of to procuration indiana to nom d'une outre perse	pte au Registre des varietes protegees du Chill. 10(2	Rarcourir
Questionnaire Technique		NOTE - sous las desurrents déliverés des	e, saur sna procuration indique le nom d'une autre perso	nnic.	
HISTORIQUE DE LA	SÉLECTION	NOTE : pour les documents delivres dans	In pays dure que le Chill, ces documents doive	ent etre des originaux ou, a defaut, des copies cerufiées	s contormes par l'organisme emetteur, deivent être établie en ennagnel eu faire l'obiet
CARACTÈRES DE LA	VARIÉTÉ	d'une traduction officielle	le pays à du provient l'instrument et cerailes pa	n le ministere des ananés étrangéres de noue pays, et	uoivent etre etablis en espagnor ou faire robjet
		Dans le cas où le propriétaire de la variété et l'ol	otenteur sont deux personnes distinctes, veuillez joindre	le titre de transfert de propriété (obligatoire, le cas échéant)	Pr Parcourir
		NOTE : pour les documents délivrés dans	un pays autre que le Chili, ces documents doive	ent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées	s conformes par l'organisme émetteur,
Déclaration at Signature	FLEMEINTAIRES	authentifiés par le Consulat du Chili dans	le pays d'où provient l'instrument et certifiés pa	r le Ministère des affaires étrangères de notre pays, et	doivent être établis en espagnol ou faire l'objet
Declaration et Signature	CNATURE	d'une traduction officielle.			
	GINATOINE	Procuration donnée à la personne qui soit devar	t la Sanvina da l'anticultura at da l'élavana, la cas échéa	at	Parcourir
V TIECEO SONTEO		NOTE : neus les desuments délivrée dese	un peus autre que la Chili, ses desumente deix	n. 	enformen nor l'executions émotions
R Exporter	🛓 Enregistrer	authentifiée par le Consulat du Chili dans	le pays d'où provient l'instrument et certifiés pa	r la Ministàra das affairas átrangàras de notre pays, et	doivent être établie en espagnol ou faire l'obiet
		d'une traduction officielle.	le pays a ou provenci manument et cerunes pa	n le ministere des ananés et angeres de notre pays, et	uoivent etre etablis en espagnor ou faire robjet
<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	🗙 Annuler				12
		Description de la variété selon le formulaire disp	onible auprès de la Division des semences (registro.vpn	otegidas@sag.gob.cl) 10(1)	Parcourir
💚 Tous les éléments obligat	oires ont été répondus	Parana da ancordization da astaritá contident da	to descende anti-entre à Miteresen avec à comp		Reacourir
Tous les éléments obligat	oires n'ont pas été	Lin cas de revenuication de priorite, certificat de	la demande presentee à retranger. 7(10), 10(3)		
répondus		authentifiés par le Consulat du Chili dans	le pays d'où provient l'instrument et certifiés pa	ent eu e ues originaux ou, a defàut, des copies ceruffees or la Ministàra das affairas átrangàras da notra pays, at	doivent être établis en espagnol ou faire l'objet
* Obligatoire		d'une traduction officielle.	te pays a ou provienci institutient et cerunes pa	n le ministere des difanés ettangeres de noue pays, et	uorrent euro etabrio en espagitor ou faite i objet
** Régles spécifiques: Marci	de cliquer sur le lies				No
correspondent pour plus	r de cilquer sur lê liên Na dâtalie	Photographies			Parcourir

Note : Un fichier ZIP comprenant plusieurs fichiers (JPG, PNG, et PDF) peut être fourni.

# **UPOV PRISMA**

# Guide d'utilisation

# 3. Si le même fichier est joint deux fois :

Formulaire de demande		Documente ininte à la demand					
DEMANDEUR(S)							
REPRESENTANT(S		Ce fichier joint porte le même nom qu'une pièce					
OBTENTEUR(S)		Formulaires ou documents joints à la pré 🤎 jointe existante. Si vous cliquez sur "OK", le 🛛 : 10.0					
		fichier joint sera renommé.					
DÉNOMINATION		Centricat d'inscription ou brevet, en vigueur dans					
AUTRES DEMANDE		NOTE : pour les documents délivrés dans UK Annuer les originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,					
REVENDICATION D	E LA PRIORITÉ	autmentriles par le Consultat du Chill dans provincia en espagnol ou raire l'objet					
NOUVEAUTÉ		a une traduction officiele.					
EXAMEN TECHNIQU	UE )	Procuration donnée par le propriétaire de la variété au demandeur, pour qu'il le représente et fasse inscrire la variété au Registre des variétés protégées du Chili. 19(2)					
Questionnaire Techniqu	ie	L'inscription est effectuee au nom du proprietaire, sauf si la procuration indique le nom d'une autre personne.					
		(OTE : pour les documents délivrés dans un pays autre que le Chill, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,					
CARACTÈRES DE L		authentmes par le consult du Chill dans le pays d'ou provient l'instrument et certines par le Ministère des affaires étrangères de notre pays, et doivent être établis en espagnol ou faire l'objet					
< COMPARAISON DE		a une traduction officiene.					
		Dans le cas où le propriétaire de la variété et l'obtenteur sont deux personnes distinctes, veuillez joindre le thre de transfert de propriété (obligatoire, le cas échéant) 👫 Parcourir					
VEGETAL		NOTE : pour les documents délivrés dans un pays autre que le Chili, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,					
V INFORMATIONS SU	PPLEMENTAIRES	authentifiés par le Consulat du Chili dans le pays d'où provient l'instrument et certifiés par le Ministère des affaires étrangères de notre pays, et doivent être établis en espagnol ou faire l'objet					
Déclaration et Signature	e	d'une traduction officielle.					
V DECLARATION ET S	SIGNATURE	No Descentific					
V PIECES JOINTES		Procuration donnée à la personne qui agit devant le Service de l'agriculture et de l'élevage, le cas échéant.					
Exporter	+ Enrogistron	NOTE : pour les documents délivrés dans un pays autre que le Chili, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,					
- + Exportor	Enrogiotion	authentities par le Consulat du Chili dans le pays d'ou provient l'instrument et certifies par le Ministere des affaires etrangeres de notre pays, et doivent être établis en espagnol ou faire l'objet					
Envoyer	X Annuler	d'une traduction officielle.					
		Description de la variété selon le formulaire disponible auprès de la Division des semences (registro, vorotegidas@sag.gob.ch) 10(1)					
Tous les éléments oblin	atoires ont été répondus	Round					
		En cas de revendication de priorité, certificat de la demande présentée à l'étranger: 7(iv): 10(3)					
rénondus	atories nonc pas ete	NOTE : pour les documents délivrés dans un pays autre que le Chili, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,					
* 015-11-5-		authentifiés par le Consulat du Chili dans le pays d'où provient l'instrument et certifiés par le Ministère des affaires étrangères de notre pays, et doivent être établis en espagnol ou faire l'objet					
Obligatoire		d'une traduction officielle.					

# 4. Fournissez le format qui convient.



# 6.5 Exporter

Pour télécharger les informations et les enregistrer sur un disque local, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

- 1. Cliquez sur "Exporter".
- 2. Ouvrez le fichier téléchargé : il s'agit d'un fichier ZIP contenant :
  - les données relatives au formulaire de demande au format XML chiffrées;
  - les données relatives au questionnaire technique au format XML chiffrées; et
  - les pièces jointes (s'il y en a).

BO_Sola.zip		✓ ← Search BO_Sola	zip	٩
			!≡ ▼ 🔳	0
	Name	Туре	Compressed size	Pas
	🔄 Chrysanthemum.jpg	JPEG image	856 KB	No
	ES-ApplicationForm.pvpxml	PVPXML File	3 KB	No
	ES-TQForm.pvpxml	PVPXML File	16 KB	No

**Note :** Les conventions ci-après concernant les noms des fichiers sont utilisées pour le fichier ZIP et les fichiers XML :

- le nom du fichier ZIP comprend, dans cet ordre, le code du service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur (p. ex. BO), suivi de "\_", puis des quatre premières lettres du code UPOV pour la plante choisie;
- 2. le nom du fichier relatif au formulaire de demande comprend, dans cet ordre, le code de langue utilisé pour les réponses (p. ex. ES), suivi de "-", puis de "ApplicationForm";
- 3. le nom du fichier relatif au questionnaire technique comprend, dans cet ordre, le code de langue utilisé pour les réponses (p. ex. ES), suivi de "-", puis de "TQForm".

#### 6.6 Enregistrer

Pour enregistrer les informations dans la base de données dans un format chiffré, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

- 1. Cliquez sur "Enregistrer".
- 2. Un message d'avertissement s'affiche à l'écran, vous invitant à inclure les informations dans les données combinées relatives à la demande concernant la variété candidate.

		Warning	×
		Would you like to include the provided data in	the
		combined application data in order to be able	to
		reuse it in other applications?	
		Mag Na	
		in les No	
	± Save		
<ul> <li>Submit</li> </ul>	X Cancel		

3. Un message de confirmation confirme que les données relatives à la demande ont été enregistrées avec succès.

Formulaire de demande	Documents joints à la demand
DEMANDEUR(S)	
REPRESENTANT(S)/MANDATAIRE(S)	Cous avez enregistré avec succès votre
OBTENTEUR(S)	Formulaires ou documents joints à la pré 🤎 demande : 10.0
ADRESSE DE CORRESPONDANCE	Parcourir Chrysanthemum_1.jpg 🗶
DÉNOMINATION	Certificat dinscription ou prevet, en vigueur gant
III AUTRES DEMANDES	NOTE : pour les documents delivres dans
	autinentities par le Consulat du chili dans le pays d'ou provient l'instrument et cerumes par le Ministere des affaires etrangeres de notre pays, et doivent etre établis en espagnoi ou faire l'objet durbe traducties efficielle
🔲 NOUVEAUTÉ	
	Procuration donnée par le propriétaire de la variété au demandeur, pour qu'il le représente et fasse inscrire la variété au Registre des variétés protégées du Chil.
Questionnaire Technique	L'inscription est effectuée au nom du proprietaire, saut sus procuration naque le nom d'une autre personne.
	NOTE : pour les documents delivrés dans un pays autre que le Chili, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,
🔲 CARACTÈRES DE LA VARIÉTÉ	autinentities par le consultat du Chill dans le pays d'ou provient l'instrument et certines par le Ministere des antaires etrangeres de notre pays, et doivent etre établis en espagnoi ou faire l'objet
🛷 COMPARAISON DE VARIÉTÉ	a une traduction officiente.
	Dans le cas où le propriétaire de la variété et l'obtenteur sont deux personnes distinctes, veuillez joindre le titre de transfert de propriété (obligatoire, le cas échéant) 👫 Parcourir
VEGETAL	NOTE : pour les documents délivrés dans un pays autre que le Chili, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur.
VINFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES	authentifiés par le Consulat du Chili dans le pays d'où provient l'instrument et certifiés par le Ministère des affaires étrangères de notre pays, et doivent être établis en espagnol ou faire l'objet
Declaration et Signature	d'une traduction officielle.
V DECLARATION ET SIGNATURE	H Darrourie
V PIECES JOINTES	Procuration donnée à la personne qui agit devant le Service de l'agriculture et de l'élevage, le cas échéant.
Exporter Enregistrer	NOTE : pour les documents délivrés dans un pays autre que le Chili, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,
Enregistici	authentifiés par le Consulat du Chili dans le pays d'où provient l'instrument et certifiés par le Ministère des affaires étrangères de notre pays, et doivent être établis en espagnol ou faire l'objet
Envoyer X Annuler	d'une traduction officielle.
	Description de la variété selon le formulaire disponible auprès de la Division des semences (registro voroteoldas@sag gob cl) 10(1)
Tous les éléments obligatoires ont été rénondus	H munt
	En cas de revendication de priorité, certificat de la demande présentée à l'étranger. 7(iv); 10(3)
répondus	NOTE : pour les documents délivrés dans un pays autre que le Chili, ces documents doivent être des originaux ou, à défaut, des copies certifiées conformes par l'organisme émetteur,
repondus	authentifiés par le Consulat du Chili dans le pays d'où provient l'instrument et certifiés par le Ministère des affaires étrangères de notre pays, et doivent être établis en espagnol ou faire l'objet
Obligatoire	d'une traduction officielle.

4. Cliquez sur "Retour à la page d'accueil" dans l'en-tête.

5. Les données enregistrées relatives à la demande s'affichent dans le tableau de bord, assorties de la mention "en cours".

+	Démarrer une	nouvelle dema	inde 🚺 Co	pier la demand	e 💄 Gestio	n de la fonction de l'utilisa	teur 💄 Éditer	e pro	fil de l'utilisateur				
V	os demand	es					soyab	×		NORVÈ	EN (		
	Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur		Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
	NA	24/11/2016	20/12/2016	NA	Soja		DENOMINATION SOYABEAN			NORVÈGE	EN COURS	NA	Afficher   Modifier   Effacer Gestion des corédacteurs

# 6.7 Annuler

Les informations seront perdues. Un message pop-up s'affiche à l'écran pour vous demander confirmation.

Formulaire de demande	e	Propriétaire de la variété	Confirm Dialog	x
V DEMANDEUR(S)		i roprietarie de la variete		
REPRESENTANT(S			Étes-vous certain(e) de vouloir annuler	
OBTENTEUR(S)		Propriétaire de la variété :	Popération? Toutes les modifications qui n'ont con été acceptation acceptante	
ADRESSE DE COR		Nom : 1(a)(i) *	pas ete enregistrees seront perdues	
		Adresse : 1(a)(ii) *	OK Annuler	
		Adresse électronique : 1(a)(v)		
		Pays : 1(c); 1(d) *		
EXAMEN TECHNIQ		Mile 1 (1917)		
Questionnaire Techniqu		VIIE: 1(3)(0)		
III HISTORIQUE DE L		Numéro de téléphone : 1(a)(iii)		
CARACTERES DE		Municipalité : 1(a)(ii)		
		+ Ajouter un demandeur		
VÉGÉTAL				
Déclaration et Signatur				
DÉCLARATION ET				
PIÉCES JOINTES				
R Exporter	± Enregistrer			
✓ Envoyer	X Annuler			
Tous les éléments oblic	atoires ont été rénondus			
Tous los éléments oblig	atoiros plant pas átá			
répondus	latories nont pas ete			
* Obligatoire				
obligatorio				

#### 6.8 Envoyer

Lorsque tous les champs obligatoires ont été remplis, une coche verte <sup>\*</sup> apparaît à côté du chapitre correspondant. Les données relatives à votre demande ne peuvent être envoyées que lorsque tous les chapitres sont assortis d'une coche verte.

Pour envoyer les données relatives à la demande :

1. Cliquez sur "Envoyer". Vous êtes invité(e) à réviser les données relatives à votre demande dans le format de sortie et la langue exigée par le service.

			DECLARAT	Denominación(es) de la(s)	Cerácter(es) respecto del (de los)	Describe la evoresión del (de los)	Describe le evoresión del	(de los)
		Ay		variedad(es) similaries) a la	que la variedad candidata difiere de	carácter(es) de la(s) variedad(es)	carácter(es) de su varieda	d
			Je (nous) déclar	e variedad candidata 6.0	la(s) variedad(es) similar(es) 6.0	similar(es) 6.0	candidata 6.0	-
			dans le présent	foi regretful Rosy	UPOV 11: Hoja: pigmentación			
			Lieu 11(b)		antociánica			
			Data (1(a)	Ruful Rosy	UPOV 05: Hoja: porte			
		Ay	Date H(c)	Observaciones 6.0				
		Ag	Signature(s) 11(d)	Información sobre el mat	erial vegetal que deberá ser exan	ninado o presentado para ser	examinado	
		Ay		La expresión de un cará	cter o de varios caracteres de una	a variedad puede verse afecta	da por factores tales c	omo
				las plagas y enfermedad	les, los tratamientos químicos (po	r ejemplo, retardadores del cr	ecimiento, pesticidas),	
				efectos del cultivo de tej	idos, distintos portainjertos y patro	ones tomados en distintas fas	es vegetativas de un á	rbol,
ONS SUR I	.E MATÉRIEL			etcétera. 9.1				
								2/ 5
								3/ 0
		Ay						
ATION ET SIG								
ATION ET SIG JOINTES	NATURE	Ay Ay						
ATION ET SIG JOINTES porter	NATURE	La constante da la constante d		El material vegetal debe	rá estar exento de todo tratamien	to que afecte la expresión de l	los caracteres de la va	riedad
ATION ET SIG JOINTES xporter hvoyer	NATURE	Liner er		El material vegetal debe salvo autortzación en co	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au	to que afecte la expresión de l coridades competentes. Si el l	los caracteres de la va material vegetal ha sid	riedad. o
ATION ET SIG JOINTES porter voyer	NATURE	krer er		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indice	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las aut ar en detaile el tratamiento aplica:	to que afecte la expresión de l toridades competentes. Si el i lo. Por consiguiente, sírvase	los caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación	riedad o sl, a su
TION ET SIG OINTES porter voyer léments obliga	NATURE   Enregis  Annul  Atoires ont été rép	Ag trer er ondus		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indico leal saber y entender, el	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplicac material vegetal que será examir	to que afecte la expresión de l toridades competentes. Si el to. Por consiguiente, sírvase tado ha estado expuesto a: 2.2	los caracteres de la va material vegetal ha sid indicar a continuación	riedad o si, a su
ION ET SIG INTES orter oyer ments obliga ments obliga	NATURE   Enregis  Annul  Atoires ont été rép  atoires n'ont pas é	ky trer er ondus		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indica leal saber y entender, el Microorganismos (por ejemplo	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplicar material vegetal que será examir , vius, bacterias, fitopleama) SGNo o 2	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el f fo. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: 92 sí	os caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No //	riedad o si, a si
ITES	NATURE	ky trer er ondus té		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indice leal saber y entender, el Micocoganismos (cor ejempio Tratamiento químico (cor ejempio	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar n detalie el tratamiento aplica: material vegetal que será examir , vtrus, bacterias, filoplasma) SONo 9.2 pio, retardadores del credmiento,	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el lo o. Por consiguiente, sírvas nado ha estado expuesto a: e 2 sí sí	ios caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No //	riedad o si, a si
DN ET SIG ITES ler er ents obliga ents obliga	NATURE ± Enregis × Annul atoires ont été rép atoires n'ont pas é	ky trer er ondus té		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indico leal saber y entender, el Microogranismos (por ejempic Tratamiento guímico (por ejem peeticisies)	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplica: material vegetal que será examir nuterial vegetal que será examir y vius, bacterias, filopiasma) SélNo © 2 pio, retardadores del orecimiento,	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el to. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: e 2 sí sí	los caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No	riedad o si, a si
N ET SIG TES Pr Pr Ints obliga	NATURE	Ag trer er ondus té		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indicu leal saber y entender, el Microorganismo (por ejem pestician) Silvo 1/2	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplicac material vegetal que será examir , virus, bacterias, fitopisama) S(No 0 2 pio, retardadores del credimiento,	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el lo. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: 22 sí sí	ios caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No	riedad o si, a si
N ET SIG TES Pr nts oblig: nts oblig: Jes: Merc	NATURE	Ag trer er bondus té		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indici leal saber y entender, el Micocoganismos (por ejemplo Tratamiento químico (por ejem pesticidas) SINo 0:2 Cutivo de tejido SINo 0:2	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplicas material vegetal que será examir vtrus, bacterias, fitoplasma) S/No 9.2 pio, netardadores del crecimiento,	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el f to. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: 22 Si Si Si Si	os caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No V No V No V	riedad o si, a si
r nts obliga es: Merco our plus	NATURE      Enregis      Annul  atoires ont été rép atoires n'ont pas é  ci de cliquer sur le de détails	Ry trer er ondus ké lien		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indice leal saber y entender, el Microorganismos (por ejempio Tratamiento químico (por ejem pesticidas) SINo 12 Culto de lejo SINo 12 Culto de lejo SINo 12	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplica: material vegetal que será examir , virus, bacterias, filopiasma) S/ANo 32 pilo, retardadores del crecimiento,	to que afecte la expresión de boridades competentes. Si el lo. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: 92 Sr Sr Sr	los caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No / No / No / No / No / No /	riedad o si, a s
IN ET SIG TES er er er ents oblig: ents oblig: ues: Mero pour plus hat all the hat all the	NATURE    Enregis  Annul  toires ont été rép toires n'ont pas é ci de cliquer sur le de détails e questions are an	Reg trer er bondus ké lien swered		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indici leal saber y entender, el Microgramismos (por ejem poeticism) S(No 1) 2 Cutivo de tajdo S(No 1) 2 Otros factores S(No 1) 2	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplica: material vegetal que será examir nuterial vegetal que será examir nuterial vegetal que será examir plo, retardadores del orecimiento,	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el to. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: 22 Sí Sí Sí Sí	los caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No v No v No v No v	riedad o si, a s
ION ET SIG INTES rter wyer ments oblig: fiques: Mero tt pour plus k that all the language og face de g	NATURE    Enregis  Annul  toires ont été rép toires n'ont pas é ci de cliquer sur le de détails o questions are an	ky trer er ondus té lien swered		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indici leal saber y entender, el Microcoganismo (por ejem posiciosa) SiNo 9.2 Outro de tajdo SiNo 9.2 Otros factores SiNo 9.2	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplicac material vegetal que será examir , vina, bacterias, fitopiasma) S(No 9.2 pio, retardadores del crecimiento,	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el lo. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: 22 sr sr Sr Sr Sí	ios caracteres de la va material vegetal ha sid indicar a continuación No v No v No v No v No v	riedad o si, a s
ON ET SIG NTES tter yer hents oblig: hents oblig: iques: Mero t pour plus t hat all the anguage n face de l	ATURE      Enregis     Enregis     Annul      atoires ont été rép      atoires n'ont pas é      de détails     o questions are an      haque question	Ag trer er ondus té lien swered		El material vegetal debe selvo autorización en co tratado, se deberá indice leal saber y entender, el Microcoganismos (cor ejempio Tratamiento químico (cor ejem pesticidas) SiNo 92 Cutilivo de tipido SiNo 92 Otros factores SiNo 92	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplicas material vegetal que será examir vtus, bacterias, fitoplasma) S(No 9.2 plo, retardadores del oracimiento,	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el lo. Por consiguiente, sirvase ado ha estado expuesto a: 22 Si Si Si Si Si	los caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No v No v No v No v	riedad o si, a si
N ET SIG FES :r .r nts oblig: nts oblig: pes: Mero pour plus pat all the guage face de c ince de l'	ATURE     Enregis     Annul     toires ont été rép     atoires n'ont pas é     de détails     e questions are an     chaque question UPOV telle que d	kan an a		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indice leal saber y entender, el Microoganismos (por ejemplo Tratamiento químos (por ejem pesticiós) SINo 11.2 Cultivo de tajdo SINo 11.2 Otros factores SINo 11.2	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplica: material vegetal que será examir virus, bacterias, fitoplasma) SVNo 02 pio, netaridadores del crecimiento, bio suivant Xannuler	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el lo. Por consiguiente, sirvase ado ha estado expuesto a: e 2 sí sí sí sí sí sí sí	los caracteres de la va material vegetal ha sid indicar a continuación No / No / No / No / No /	riedad o si, a s
ET SIG ES ts obligates ts oblig	Annul     Enregis     Annul     toires ont été rép     taoires n'ont pas é     de cliquer sur le     de détails     ouestions are an     chaque question UPOV telle que d	Ag trer er andus té lien swered sfinie		El material vegetal debe salvo autorización en co tratado, se deberá indico leal saber y entender, el Microgramismos (por ejempic Tratamiento químos (por ejem pestición) S(No 1) 2 Cultivo de tejido S(No 1) 2 Otros factores S(No 3) 2	rá estar exento de todo tratamien ntra o solicitud expresa de las au ar en detalle el tratamiento aplica: material vegetal que será examir nuterial vegetal que será examir nuterial vegetal que será examir solicitud esta de contento, pio, retardadores del crecimiento, suivant Annuler	to que afecte la expresión de toridades competentes. Si el to to. Por consiguiente, sírvase ado ha estado expuesto a: 2 2 sí sí sí sí sí sí sí	los caracteres de la va material vegetal ha sid Indicar a continuación No v No v No v No v	riedad o si, a s

2. Cliquez sur "Suivant". Un message d'avertissement s'affiche à l'écran. Cliquez sur "J'accepte" pour envoyer les données relatives à la demande.

Formulaire de demande	DÉCI	
	Avertissement	
OBTENTEUR(S)	, the the edition of the the	
ADRESSE DE CORRESPONDANCE	Je décla L'utilisateur de ce formulaire accepte les conditions générales relatives à l'utilisation des données transmises	présent formulaire et dans les annexes, sont complètes et 11(a)
C DÉNOMINATION	exactes, au moyen du formulaire de demande électronique.	
VAUTRES DEMANDES	Nom * L'utilisateur de ce formulaire assume l'entière responsabilité en ce qui concerne l'exhaustivité et l'exactitude	
V NOUVEAUTÉ	Lieu 11/b formulaire earait envoué cans que tous les "champs obligatoires" aient été remplie. Les données transmises au	
S EXAMEN TECHNIQUE	moven du formulaire serait envoye sans que tous les cirainips obligatoires alerit ete remplisj. Les données transmises au moven du formulaire de demande électronique n'ont pas valeur de demande officielle de droit d'obtenteur	
😪 RÉPERTOIRE NATIONAL	Date H() histori de dontatione	
Questionnaire Technique	Signature exigences relatives au dépôt des demandes et à l'octroi des droits d'obtenteur conformément à la législation du	ala.jpg 🗙
	membre de l'Union concerné.	
CARACTÈRES DE LA VARIÉTÉ	Pour toute question concernant ces exigences, les utilisateurs du formulaire de demande électronique (UPOV	
	PRISMA)sont priés de se mettre en rapport avec le service compétent, dont les coordonnées figurent à l	
VINFORMATIONS SUR LE MATÉRIEL	adresse http://www.upov.int/members/en/pvp_offices.html	
VINFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES		
Déclaration et Signature		
V DÉCLARATION ET SIGNATURE		
V PIÉCES JOINTES	J'accepte Annuler	
🛱 Exporter 🛓 Enregistrer		
✓ Envoyer X Annuler		
<ul> <li>Tous les éléments obligatoires ont été répondus</li> </ul>		
Tous les éléments obligatoires n'ont pas été répondus		

3. Un message pop-up vous indique que les données relatives à votre demande ont été envoyées avec succès.

Formulaire de demande	Documents joints à la demand	Submit	×
✓ DEMANDEUR(S)	boounionto jointo a la demand	1	
✓ OBTENTEUR(S)		Vous avez soumis avec succès votre dema	mande
✓ ADRESSE DE CORRESPONDANCE	1.Veuillez préciser 10.0		
V DÉNOMINATION		ок	
✓ AUTRES DEMANDES	10.0		
✓ REVENDICATION DE LA PRIORITE	2.Veuillez préciser 10.0		
VICE Ouestionnaire Technique			
V HISTORIQUE DE LA SÉLECTION	3.Veuillez préciser 10.0		
V CARACTÈRES DE LA VARIÉTÉ			
	4 Veuillez préciser 10.0		
	- vouinez provisor ro.v		
VINFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES			
Déclaration et Signature	5.Veuillez préciser 10.0		
CONTRACTION ET SIGNATURE			
PIECES JOINTES	6.Veuillez préciser 10.0		
Exporter Enregistrer			
✓ Envoyer X Annuler	7.Veuillez préciser 10.0		

4. Cliquez sur "OK". Les détails du paiement s'affichent à l'écran :

Dans le cas présenté ci-dessus, les taxes de dépôt doivent être payées directement au service désigné. Seul le paiement pour l'utilisation d'UPOV PRISMA est demandé.

Vous pouvez choisir de payer soit par carte de crédit, soit par virement bancaire.

Dans le contexte de campagnes promotionnelles, l'UPOV peut fournir des codes permettant d'obtenir des réductions de taxes UPOV PRISMA. Si la réduction atteint 100%, vous ne serez pas redirigé vers la passerelle de paiement de l'OMPI.

Formulaire de demande		Dià ann inintes	Détails du paiement				
DEMANDEUR(S)	Dg .	Pieces jointes					
V REPRESENTANT(S)/MA			Vous êtres entrain de compléter le formulaire pour la plante cult	vée: Perven	the de		
OBTENTEUR(S)		Have you included the following?	Madagascar en AUSTRALIE				
	ONDANCE	Une copie des documents relatifs au transfert de propriété (p. ex.	Veuillez noter que seules les taxes de l'UPOV PRISMA sont	MA sont demandées à ce stade.			
STREAM DÉNOMINATION	Dig (		Les taxes de dépôt de la demande doivent être payées dire	tement à Al	JSTRALIA		
AUTRES DEMANDES	<b>B</b> 3	Un formulaire d'autorisation de mandataire ( PBR00004 ) dûment					
REVENDICATION DE LA		Un formulaire de désignation d'une personne qualifiée ( PBR0000	Prière d'ajouter le numéro de référence international (IRN) de la demande com		le comme		
VOUVEAUTÉ			référence en procédant au paiement à travers				
Questionnaire Technique		Une ou plusieurs photographies montrant les caractères distinctifs	e-services				
		Données passeport de la plante					
			Taxes	Monnaie	Montant		
		Copie de l'accord de transfert de matériel ou de l'accord de fiducie	Taura da NUDOV DDIOMA	OUE	450.0		
INFORMATIONS SUPPLI	EMENTAIRES		Taxes de l'UPOV PRISMA	CHF	150.0		
Déclaration et Signature	ATUNE Do		Discount	CHF	150.0		
			Montant total	CHE	0.0		
TIECESJOINTES							
R Exporter	± Enregistrer						
Envoyer	X Annuler		Code promotionnel 123456789 (100%)				
<ul> <li>Tous les éléments obligat</li> </ul>	oires ont été répondus		✓ Poursuivre X Annuler				
Tous les éléments obligat	oires n'ont pas été						

5. Si le montant total n'est pas 0, cliquez sur "Poursuivre".

	Détails con	firm Dialog		×	
	Vous êtres e	👩 Vous allez êtr	e réorienté(e) vers le po	rtail de	ativa L. en
	TUNISIE	paiement de l	OMPI. Souhaitez-vous po	ursuivre?	
	Veuillez not	_ c	K Annuler		ade. Les
					Juora
	Tayos			Monnaie	Montant
	Taxes			monnale	montant
	Taxes de l'EAF				
			Montant total		150.0
	Chois	issez le mode de	Carte de crédit		-
		palement			
		✓ Pours	uivre X Annuler		
Eventer Enregistrer					

# 6. Vous allez être redirigé vers la passerelle de paiement de l'OMPI. Cliquez sur "OK".

Nome       IP Services       Payment       External Acceptance         Invoice <ul> <li>Amount</li> <li>150 00 CHF</li> <li>Payment number</li> <li>EPAY-R956W7WppA7qSg</li> <li>Reference</li> <li>XU_3020160004982_BO</li> <li>Payment subject</li> <li>Fe for UPOV electronic application form</li> <li>Payment method</li> <li>Bank transfer</li> <li>Beneficiary</li> <li>WPO/0MPI</li> <li>Ehst CHEF 0000 0000 000 0</li> <li>Switt/BKC</li> <li>CESCH2ZB0A</li> </ul>	WIPO WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION	Contact Us   My	Account   English-
Amount       150.00 CHF         Payment number       EPAY-R956W7/WppA7qSg         Reference       XU_30201600044962_BO         Payment subject       Fee for UPOV electonic application form         Payment method       Bank transfer         Beneficiary       WIPO/OMPI         IBAN       CH51 CHF0 0000 0000 000         Swift/BIC       CRESCH2280A	Home IP Services Payment External Acceptance		
Anount         1600 CHF           Payment number         EPAY-R956W7WppA7qSg           Reference         XU_30201600004982_BO           Payment subject         Fee for UPOV electronic application form           Payment method         Bank transfer           Beneficiary         WPO/OMPI           IBAN         CH51 CHF0 0000 0000 000 0000           Swift/BIC         RESCH2280A	Invoice		
Payment number         EPAY-R956W7WppA7qSg           Reference         XU_30201600004982_BO           Payment subject         Fee for UPOV electronic application form           Payment method         Bank transfer           Beneficiary         WIPO/OMPI         WIPO/OMPI           IBAN         CH51 CHF0 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000	Amount	150.00 CHF	
Reference         XU_30201600004982_BO           Payment subject         Fee for UPOV electronic application form           Payment method         Bank transfer           Beneficiary         WIPO/OMPI           IBAN         CH5 1CHF 0000 0000 0000 0000 0000           Swift/BIC         RESCH2Z80A	Payment number	EPAY-R956W7WppA7qSg	
Payment subject         Fee for UPOV electronic application form           Payment subject         Bank transfer           Baneficiary         WIPO//MPI           IBAN         CH51 CHF0 0000 0000 0000 0000 0000           Swit/BIC         CR5CHZZB0A	Reference	XU_30201600004982_BO	
Payment method         Bank transfer           Beneficiary         VMPO/OMPI           IBAN         CH51 CHF0 0000 0000 0           Swift/BIC         CRESCH2280A	Payment subject	Fee for UPOV electronic application form	
Beneficiary         WIPO/OMPI           IBAN         CH51 CHF0 0000 0000 0         CH51 CHF0 0000 0000 0           Swift/BIC         CRESCH2280A         CRESCH2280A	Payment method	Bank transfer	
IBAN         CH51 CHF0 0000 0000 0         CH55 CHF0         CH56 CHF0 <thch10< th="">         &lt;</thch10<>	Beneficiary	WIPO/OMPI	
Swift/BIC CRESCHZZ80A	IBAN	CH51 CHF0 0000 0000 0000 0	
	Swift/BIC	CRESCHZZ80A	
Bank Credit Suisse, 1211 Geneva 70, Switzerland	Bank	Credit Suisse, 1211 Geneva 70, Switzerland	

7. Cliquez sur "Send" (Envoyer) pour recevoir les détails du paiement.

Invoice		
You will shortly receive the invoice by e	-mail.	
Amount	150.00 CHF	
Payment number	EPAY-R956W7WppA7qSg	
Reference	XU_30201600004982_BO	
Payment subject	Fee for UPOV electronic application form	
Payment method	Bank transfer	
Beneficiary	WIPO/OMPI	
IBAN	CH51 CHF0 0000 0000 0000 0	
Swift/BIC	CRESCHZZ80A	
Bank	Credit Suisse, 1211 Geneva 70, Switzerland	

8. Vérifiez votre boîte de réception.

From:	
To:	
Cc	
Subject:	A new invoice XU_30201700016599_TR is attached
🖂 Message	T2 XU_30201700016599_TR.pdf (9 KB)
Please fin For any q An overv Internation Income S 34, chemi 1211 Ger T. +41 22 F. +41 22	ad attached invoice XU_30201700016599_TR uery concerning this invoice, please send an e-mail to <u>Finance.infoline@upov.int</u> iew of the payment status of all invoices is provided on the EAF dashboard onal Union for the Protection of New Varieties of Plants ection in des colombettes neva, Switzerland 2 338 77 44 (10h-12h / 14h-16h GMT +1) 2 338 89 10

Le message électronique reçu contient également la facture et les coordonnées bancaires.

# **UPOV**

FACTURE / INVO	ICE				
Invoice No.: Our reference: Your reference:	XU_30201700016599_TR EPAY-X7edE126RGUKxQ TR-Potato - Erika EN (Potato) (TR)		UPOV Hend Ma Chemin Geneve	adhour des colombettes, 34 1211	
Client No:	U000030		Genève	/ Geneva 16 Jun 2017	
Description		Qté Qty	Devise Currency	Px Unitaire Unit Amt	Montant Amount
PBR Application F	ees	1.00	EUR	500.00	500.00
UPOV EAF Fees		1.00	EUR	140.00	140.00
Application data ( TURKEY submitte	ſR-Potato - Erika EN) for Potato in d on 15/06/2017				
			Sou	us total / Subtotal (EUR):	640.00
Payment Ref: UVF	PMTFI-500001141		Déjà pa	yé / Paid Amount (EUR):	-640.00
		Total	à payer / To	otal amount due (EUR):	0.00

Credit Suisse, CH-1211 Geneva 70, UPOV account - IBAN Nº CH98 0483 5243 6928 4200 2 - SWIFT/BIC:CRESCHZZ80A

When making your bank transfer please include the following : Invoice No.: XU 30201700016599  $\, {\rm TR}$ 

9. Cliquez sur "Go back" (retour) pour retourner aux données relatives à la demande.

10. Dans le tableau de bord, vous pouvez voir que les données relatives à la demande ont été envoyées.

Démarrer une nou	velle demande	💕 Copier la de	emande 💄 Ges	stion de la fonction	de l'utilisateur						
/os demandes				-		applicat			• •	<b>_</b>	
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Status	Status du paiement du demandeur	Action
XU_302016000118 46	24/11/2016	24/11/2016	24/11/2016	Laitue		NL Lettuce application data		PAYS-BAS	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher

Note : Vous ne pouvez pas supprimer ou modifier des données relatives à une demande envoyée.

11. Vérifiez votre boîte de réception.

Madam, Sir,

Please be notified that the applicant Hend Madhour has submitted an application for Lactuca sativa L. to NETHERLANDS as following:

International Reference Number	XU_30201600011846
Proposed Denomination	
Breeder's reference (if applicable)	NL Lettuce application data
Date of Submission	24/11/2016

 $Please find the application data at: \underline{https://webaccess.wipo.int/eaf/getApplication.zul?ApplicationId=11765$ 

Best Regards,

UPOV PRISMA Team

La notification électronique peut être envoyée sur demande au service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur. Sinon, elle est envoyée uniquement à la personne à l'origine de la demande. Dans le lien indiqué, seuls le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur et le ou les demandeurs peuvent télécharger les données relatives à la demande de façon sécurisée, après authentification.

**Note :** La "personne à l'origine de la demande" est la personne qui a envoyé les données relatives à la demande. Cette personne doit avoir le rôle de "signataire autorisé", de "coreprésentant" ou de "représentant".

Une autre notification électronique contenant des informations sur les prochaines étapes pour le service et la plante sélectionnés est envoyée à tous les utilisateurs concernés par la rédaction des données relatives à la demande.

Le fichier PDF fourni contient les questions dans la langue des réponses définie par l'obtenteur à la page des paramètres (§6.3).

# Søknad (XU\_30201600007845)

Art:	Salat
Land / myndighet:	NO

Teksten i grått bak hvert spørsmål angir korresponderende standard UPOV referanse slik den er definert i: TGP/5/Section 2: UPOV Model Form for the Application for Plant Breeder's Rights

#### Søknadsskjema

Søker (sortseier)

Navn 1(a)(l)	Hend Madhour
Adresse 1(a)(II)	Chemin de Follieu, 12
Postnummer	1020
Land	SWITZERLAND
E-post 1(a)(v)	hend.madhour@upov.int
Telefon 1(a)(III)	
Fax 1(a)(IV)	(41-22) 733 0336
Fullmektig	

Navn	REPRESENTATIVE NAME
Adresse	REPRESENTATIVE ADDRESS
E-post	hend.madhour@upov.int
Telefon	
Fax	

Foredler

I hvliket land er sorten foredlet 5(d)	ARGENTINA		
Sortseler(ne) er foredler: Ja/Nel 5(a)(l), 5(a)(ll)	Ja	Nel	✓
Hvis nei, oppgi hvem som er foredler			
Navn 5(a)(III)			
Adresse			
Postnummer			
Land			
Sorten			

Betegnelse på foredlingen/foredlingsnummer 4(b)	TEST NO LETTUCE
Forslag til sortsnavn 4(a)	DENOMINATION

Tidligere søknader i land utenom Norge

Har sorten tidligere vært søkt rettsbeskyttet eller tatt opp på offisiell sortsliste? Ja/Nei	Ja		Nel	$\checkmark$	
the sector deligere feet entretere entret det epp på ettereter eettereter					

#### 6.9 Copier la demande

•

En tant que "rédacteur", "coreprésentant" ou "représentant", vous pouvez copier la demande. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

#### 6.9.1 Bouton "Copier la demande"

1. Cliquez sur "Copier la demande".



- 2. Indiquez les paramètres de la copie de la demande.
  - Plantes ou espèces ayant fait l'objet de demandes de droit d'obtenteur : le menu déroulant ne contient que les plantes pour lesquelles vous disposez déjà de données.

Paramètres de la copie de la demande	
Plantes ou espèces *	Plantes ou espèces ayant fait l'objet de demandes de droits d'obtenteur     Chercher dans toutes les plantes et espèces
Sélectionner l'Autorité *	Actinidia deliciosa (A. Chev.) C. F. Liang & A. R. Ferguson Agrostis L. Allium cepa L. var. aggregatum G. Don
Référence de la personne à l'origine de la demande	Allium fistulosum L. Allium sativum L. Aloc L.
Selectionner la langue des réponses	Ananas comosus (L.) Merr. Avena sativa L.
Formulaire de demande *	Berberis L. Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC.
Questionnaire Technique *	Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. pekinensis (Lour.) Hanelt Capsicum annuum L. Carica papaya L.
I≣ Voir recommandations	Castanea sativa inili. Catharanthus roseus (L.) G. Don Cichorium intybus L. Cordyline australis (G. Forst.) Endl.
	Cucumis melo L. Cucumis sativus L.

 Recherchez toutes les plantes et espèces : vous pouvez choisir d'autres plantes, le cas échéant.

#### 3. Cliquez sur "Voir recommandations".

aramétres de la cop	pie de la demande						
Sélectionner la plan	nte ou l'espèce *	Laitue (I	Lactuca sativa L.)	•			
Sélectionner l'Autor	rité *	PAYS-E	AS	•			
Référence de la per demande	rsonne à l'origine de la						
Selectionner la la	anguage des réponses						
Formulaire de dema	ande *	English		•			
Questionnaire Tech	nnique *	English		•			
los recommandation	ns						
los recommandation	ns nnées combinées relatives à la dema	ande (formu	laire de demande et questionnaire technic	que), qui regroupent toutes les réponses	(aux questions d'ordre général et aux q	uestions propres à un pays) que vous av	rez fournies pour une variété spécif
Nos recommandation In entend par "combinées" les do our chaque question, la réponse	ns nnées combinées relatives à la dema la plus récente remplacera les répon	ande (formu nses précéd	laire de demande et questionnaire technic entes.	que), qui regroupent toutes les réponses	(aux questions d'ordre général et aux q	uestions propres à un pays) que vous av	rez fournies pour une variété spécif
los recommandation in entend par "combinées" les do pur chaque question, la réponse	nnées combinées relatives à la dema la plus récente remplacera les répon	ande (formu nses précéd	laire de demande et questionnaire technik entes.	que), qui regroupent toutes les réponses	(aux questions d'ordre général et aux q	uestions propres à un pays) que vous av	rez fournies pour une variété spécif
os recommandation e entend par "combinées" les do ur chaque question, la réponse luméro de référence nternational	ns Innées combinées relatives à la dema la plus récente remplacera les répon Espèce	ande (formu nses précéd	laire de demande et questionnaire technic entes. Dénomination variétale proposée	que), qui regroupent toutes les réponses	(aux questions d'ordre général et aux q Référence de la personne à l'Origine de la demande	uestions propres à un pays) que vous av	rez fournies pour une variété spécif Action
os recommandation e entend par "combinées" les do ur chaque question, la réponse luméro de référence nternational U_30201600001684	ns Innées combinées relatives à la dema la plus récente remplacera les répon Espèce Laitue	ande (formu nses précéd	laire de demande et questionnaire technic entes. Dénomination variétale proposée MY DENOM CL	que), qui regroupent toutes les réponses	(sux questions d'ordre général et aux q Référence de la personne à l'origine de la demande	uestons propres à un pays) que vous av Autorité COMBRÉESe service chargé d'oc	rez fournies pour une variété spécif Action Copier   Effacer
los recommandation n entend par "combinées" les do ur c'heque question, la réponse Numéro de référence nternational xu_30201600001684 xu_30201600001742	ns nnées combinées relatives à la dema la plus réconte remplacera les répon Espèce Latue Latue	ande (formui nses précéd	aire de demande et questionnaire technic entes. Démonination variétale proposée MY DENOM CL	jue), qui regroupent toutes les réponses Référence de l'obtenteur VARETY_TEST_NO	(aux questions d'ordre général et aux q Référence de la personne à l'origine de la demande	uestons propres à un pays) que vous av Autorité COMBRÉESe service chargé d'oc COMBRÉESe service chargé d'oc	ez fournies pour une variété spécif Action Copier   Effacer Copier   Effacer
los recommandation entend par "combinées" les do pur chaque question, la réponse naturnational au_J0201600001684 au_J0201600001684 au_J0201600001661	nn est combinées relatives à la dema la plus réconte remplacera les répon Espèce Latue Latue Latue	ande (formu isses précéd	are de demande et questionnaire technic entes. Démontination variétale proposée MY DENOM CL TEST SUBMISSION VARETY	jue), qui regroupent toutes les réponses Référence de l'obtenteur VARETY_TEST_NO TEST SUBMISSION	(aux questions d'ordre général et aux questions d'ordre général et aux questions d'et la personne à Référence de la personne à l'origine de la demande	estons propres à un pays) que vous av Autorité COMBINÉESe service chargé d'oc COMBINÉESe service chargé d'oc	ez fournies pour une vaniété spécif Action Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer
los recommandation entend par "combinées" les do pur chaque question, la réponse Numéro de référence international xu_J0201600001664 xu_J0201600001661 xu_J0201600001661 xu_J0201600001661 xu_J0201600002762	nn Bes combinées relatives à la dema la plus réconte remplacera les répon les dema Espèce Lature Lature Lature	ande (formu nses précéd	are de demande et questionnaire technic entes. Dénomination variétale proposée INY DENOM CL TEST SUBMISSION VARETY PROP DEN OA	jue), qui regroupent toutes les réponses Référence de l'obtenteur VARETY_TEST_NO TEST SUBMISSION PROV DEN OA	(aux questions d'ordre général et aux q Référence de la personne à l'origine de la demande	estions propres à un pays) que vous av Autorité COMBINÉESe service chargé d'oc COMBINÉESe service chargé d'oc COMBINÉESe service chargé d'oc COMBINÉESe service chargé d'oc	Action Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer
Los recommandation n entend par "combinées" les do pur chaque question, la réponse Numéro de référence international xu_30201600001664 xu_30201600001661 xu_30201600002762 xu_3020160000561	ns subir se relatives à la dema la plus réconte remplacera les répon se se s	ande (formu isses précéd	aire de demande et questionnaire technic entes. Dénomination variétale proposée MY DENOM CL TEST SUBMISSION VARETY PROP DEN OA TEST VARETY FOR AUSTRALIA	jue), qui regroupent toutes les réponses Référence de l'obtenteur VARETY_TEST_NO TEST SUBMISSION PROV DEN OA	(eux questions d'ordre général et eux q Référence de la personne à l'origine de la demande	estions propres à un pays) que vous av Autorité COMBNÉESe service chargé d'oc COMBNÉESe service chargé d'oc COMBNÉESe service chargé d'oc COMBNÉESe service chargé d'oc	Action Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer Copier   Effacer

**Note :** seules les demandes pour lesquelles le représentant et le propriétaire sont une seule et même personne sont affichées. Il est interdit de copier des demandes pour lesquelles le représentant a un rôle de représentant des données relatives à la demande.

4. Cliquez sur "Copier".

Si la demande originale et la nouvelle demande concernent :

Ie même service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur, la même plante et le même type de demande (droit d'obtenteur ou répertoire national) : un message popup s'affiche à l'écran, invitant l'utilisateur à indiquer s'il souhaite conserver la même référence d'obtenteur (et par conséquent supprimer les données relatives à la demande originale). Si la même référence d'obtenteur est utilisée, les données relatives à la demande originale sont effacées de la base de données. Le même numéro de référence international est utilisé pour les données relatives à la nouvelle demande.

Our Recommenda	auons						
"Generic" denotes the generic overwrite any previous answer	c instance (Application form ar 's.	id Technical Questionnaire	). It cumula	tes all answers (to common and country specific quest	ions) you provided for a spe	cific variety. For each question	n, the latest answer should
International Reference Number			Warning	×	oplication Form eusability	Technical Questionnaire Reusability	Action
XU_30201500000131	Lettuce	n	📀	You are about to copy an application to the same authority and the same crop. Be informed that if	00%	100%	Сору
XU_30201500000189	Lettuce	LEITITA		the same breeder's reference is used, the original application data will be removed from the	00%	100%	
<u>XU_30201500000191</u>	Lettuce	LAITUE		database. Do you want to keep the same breeder's reference ?	00%	100%	Сору
<u>XU_30201500000193</u>	Lettuce	AU; DENOMINATION; PROPOSED NAME; RZ		Yes No	00%	100%	

• différents services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur mais la même plante : une fenêtre pop-up s'affiche à l'écran, invitant l'utilisateur à indiquer s'il souhaite conserver la même référence d'obtenteur (et par conséquent le même numéro de référence international). Si une référence d'obtenteur différente est utilisée, un nouveau numéro de référence international est attribué aux données relatives à la nouvelle demande.

Select Authority		NETHERLANDS	~							
Submitter's Own	Reference									
Select Languag	e for answers		Warning							
Application Form	•	English	You are about to o	copy an application for the						
Technical Questi	onnaire *	English	same crop. Please note that if the same breeder's reference and/or submitter's own							
Our Recommendations		reference is used, Reference Numbe	the same International r will be used for the new							
"Combined" denotes the Combin previous answers.	ned Application Data (Application Form	and Technical Questionnai	application. It is hi same breeder's re	ghly recommended to use the ference and/or submitter's own	tions) you provided fo	r a specific variety. For each questi	on, the latest answer sh	ould overwrite any		
			the information by	ety in order to easily process keeping the same IRN. Do you						
International Reference Number			want to keep the s and/or submitter's	ame breeder's reference own reference ?	s Own Variety					
XU_30201600009324	Lettuce	Varieté Tunisie	Yes	No		TUNISIA	Copy   Delete			
XU_30201600010461	Lettuce	NEW TEST AF			F	NETHERLANDS	Copy   Delete			
XU_30201600011503	Lettuce	DENOMINATION 2	TEST NO LET	TUCE 2		NORWAY	Copy   Delete			
XU_30201600011542	Lettuce	DENOMINATION	TEST TN LET	FUCE		TUNISIA	Copy   Delete			
XU_30201600011702	Lettuce	DENOMINATION 2	TEST TN LET	FUCE 2		TUNISIA	Copy   Delete			
XU_30201600011846	Lettuce		NL Lettuce app	dication data		NETHERLANDS	Copy   Delete			
XU_30201600001703	Rose	DENOMINATION FO	R CHILE			Combined	Copy   Delete			
XU_30201600002442	Rose		proposed deno	mination TEST SUE	BMISSION	Combined	Copy   Delete			
XU_30201600002544	Rose	denoim				Combined	Copy   Delete			
XU_30201600006444	Rose	mexrose		REF MX		Combined	Copy   Delete			
3 /6								[21-30/52]		

- le même service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur mais des plantes différentes : les données relatives à la nouvelle demande doivent avoir un numéro de référence international différent.
- différents services chargés d'octroyer des droits d'obtenteur et différentes plantes : les données relatives à la nouvelle demande doivent avoir un numéro de référence international différent.

5. Cliquez sur "Oui". Le formulaire est créé et il contient toutes les indications déjà fournies.

Application Form APPLICANTS BREEDER(S)	SIMILAR VARIETIES AN	D DIFFERENCES FROM THESE VARIE	TIES		
CORRESPONDENCE ADDRESS	Similar variety 8.0	Characteristic(s) in which the similar the	State of expression of similar variety 6.0	State of expression of candida	te variety
OTHER APPLICATIONS	× sim	UPOV 01: Seed:colour	1 white	· 2 vellow	-
VARIETY SALE					
V TECHNICAL EXAMINATION	+ Add				
Technical Questionnaire					
SMO INFORMATION					
Declaration And Signature					
V DECLARATION AND SIGNATURE					
✓ ATTACHMENTS					
🛱 Export 🛃 Save					
✓ Submit X Cancel					
<ul> <li>All mandatory fields in this chapter have been answered</li> </ul>					
All mandatory fields in this chapter have not been answered					
* Mandatory					
** Specific rules: Please click on the corresponding link for details					
The text in grey next to each question denotes the corresponding standard UPOV reference as defined					

6. Comme pour les données relatives à une nouvelle demande, vous pouvez également modifier, enregistrer et envoyer les données relatives à une copie de la demande.

#### 6.9.2 Lien "Copier" dans le tableau de bord

1. Il est possible de copier les données relatives à une demande qui remplit les conditions suivantes :

• Vous êtes le propriétaire des données relatives à cette demande.

Les données relatives à la demande doivent être importées, envoyées ou combinées

En instance Importé S	Soumis combinées		
Y		*	

Numéro de référence international	Demande relative à	Modifié le	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Action
XU_30201900000353	Droits d'obtenteur	28/05/2019	Vaccinium virgatum Alton	TEST SERBIA BLUEBERRY	TEST SERBIA BLUEBERRY		Copier	_
XU_30201900000351	Droits d'obtenteur	27/05/2019	Allium cepa L. var. aggregatum G. Don	TEST OIGON MAROC		TEST oignon maroc	COMBINÉES	-
		270222040	7			TEAT MATE AD 40	coursiéro	

- 2. Cliquez sur "Copier".
- 3. Les informations relatives aux plantes sont préremplies.

Paramètres de la copie de la demande

Vous êtes sur le point de copier la demande IRN: XU\_30201800000075, pour Actinidia deliciosa (A. Chev.) C. F. Liang & A. R. Ferguson dans COMBINÉES

Plantes ou espèces *	Plantes ou espèces ayant fait l'objet de demandes de droits d'obtenteur
	O Chercher dans toutes les plantes et espèces
	Groseille de Chine
	Actinidia deliciosa (A. Chev.) C. F. Liang & A. $\checkmark$
Sélectionner l'Autorité *	Organisation Africaine de la propriét 🗸
Référence de la personne à l'origine de la Jemande	
Selectionner la langue des réponses	
Formulaire de demande *	Anglais ~

Copier 🗙 Annuler

4. Sélectionnez le service, remplissez les autres champs, si nécessaire, et cliquez sur "Copier".

-

#### 6.10 Afficher

Les questions au format PDF sont créées dans la langue des réponses pour les données relatives à une demande envoyée et dans la langue des questions pour les données relatives à une demande en instance.

Ì	7	24	) 🖂   💿 🌒 🚺 / 13   🛽	3.1% 💌 📝 👻	Tools	Sign	Commer
р			Información de solicitu	d (XLL 3020160000326	61)		
			mornación de solicite				
		Cultivo	Chusing may (L)				
<b>Z</b>		ourro.	Merrill				
		Autoridad:	AR				
		tal como se defi solicitud de derech Formulario de DATOS DEL SOLI	solicitud CITANTE	ción 2 <u>TGP/5/Sección: For</u>	rmulario tipo de la	UPOV par	<u>'a la</u>
		Número de inscripció	n en el RNCyFS del INASE (sólo para RNC):	0123456			
		Nombre completo: 1(	a)(i)	Titus T. de Vries			
		CUIT/CUIL/CDI:		0123456			
		Domicilio: 1(a)(ii)		adress applicant			
		C.P: 1(a)(ii)		zip applicant			
		Localidad: 1(a)(ii)		city applicant			
		Provincia: 1(a)(ii)		province applicant			
		TE: 1(a)(iii)		tel-applicant			
		Correo electrónico: 1	(a)(v)	Titus-de.Vries@Limagrain.com	1		
		Número de inscripció	n en el RNCyFS del INASE (sólo para RNC):	123456			
		Nombre completo: 1(	a)(i)	second app			
		CUIT/CUIL/CDI:		123456			
		Domicilio: 1(a)(ii)		adress 2nd app			
		C P. 1/a//8)		zip 2nd app.			

Pour des raisons de sécurité, le fichier PDF créé pour les données relatives à la demande en instance contient un filigrane (UNAUTHORIZED).

	Données d PBR/00/	e la demande 001 (0714)				
Espèce:	Laitue (Lactu	ca Sativa L.)				
Autorité:	AU					
Le texte en gris en fa	ce de chaque question rep	résente la réfé	érenc	e de l'l	JPOV telle q	ue défini
Gans TGP/5/Section 2: F	Formulaire type de l'UPOV pour l	a demande de p	rotecti	on d'une	e obtention vég	étale
Formulaire de la dei DEMANDEUR(S)	mande				$\mathbf{\mathbf{N}}$	
Nom du demandeur 1(a)(i)		Entity Name		$\mathbf{X}$		
Personne à contacter 1(a)(i)		Hend Madhour				
Adresse 1(a)(ii)		Chemin de Follieu				
(deuxième ligne) 1(a)(ii)		12				
Code postal		1020				
État		Vaud				
Pays		Suisse				
Numéro de téléphone (y com	pris l'indicatif régional) 1(a)(iii)	(41-21) 635 02 02	2			
Numéro de téléphone portabl	e (y compris l'indicatif régional)	(41-78) 445 45 42	2			
Numéro de télécopieur (y cor	npris l'indicatif régional) 1(a)(iv)	(41-22) 733 0336				
Adresse électronique 1(a)(v)		hend.madhour@u	ipov.int			
Numéro ACN ou ARBN		12454787878-AC	N			
REPRESENTANT(S)/MA	NDA TAIRE(S)					
Mandataire désigné pour agi	au nom du demandeur 2 (b) (ii)	Oui	✓		Non	
Nom du mandataire (le cas é	<b>:héant)</b> 2 (a)(i)	AGENT NAME				
Adresse 2(a)(ii)		AGENT ADDRES	S 1			
(deuxième ligne) 2(a)(ii)		AGENT ADDRES	S 2			
État		AGENT STATE				
Code postal		AGENT POSTAL	CODE			
Pays (si autre que l'Australie	)	Australie				
			_			

# 6.11 Modifier

Dans le tableau de bord, les données relatives à une demande EN COURS sont assorties d'un lien "Modifier" dans la colonne "Action".

**Note :** Après qu'elles ont été enregistrées, les données relatives à la demande sont assorties de la mention "EN COURS" dans le tableau de bord. Si l'on vous a attribué le rôle de "corédacteur" pour les données relatives à la demande, cette information figure également dans le tableau de bord, même si vous n'avez pas démarré la demande.
#### Guide d'utilisation

Pour reprendre la rédaction des données relatives à la demande, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

- 1. Cliquez sur le lien "Modifier".
- 2. Le formulaire est téléchargé et il contient les indications déjà fournies.
- 3. Selon votre rôle, vous pouvez modifier tout ou partie des indications :
  - a. Si vous avez le rôle de représentant, vous ne pouvez apporter des modifications au chapitre intitulé "Déclaration et signature" que si l'obtenteur vous a autorisé à signer la demande.

Formulaire de demande		DÉCLARATION ET SIGNATURE						
REPRESENTANT(S	)/MANDATAIRE(S)							
OBTENTEUR(S)	·	Demande d'octroi de droits d'obtenteur, déclaration attestant que toutes les in	nformations sont véridiques et exactes.					
ADRESSE DE COR	RESPONDANCE	Je (nous)						
DÉNOMINATION		<ul> <li>demande (demandons) l'octroi du droit d'obtenteur à l'égard de la variété décrité dans la présente demande, et autorise (autorisons) l'office des droits des obtenturs aux fins de l'avanne à échanger avec les services attionaux charriés des droits d'obtentur d'autres aux tout rensellemement et matériel</li> </ul>						
AUTRES DEMANDE	s	des obtenteurs, aux fins de l'examen, à échanger avec les services nationaux	chargés des droits d'obtenteur d'autres pays tout renseignement et matériel					
REVENDICATION D	E LA PRIORITÉ	utile relatif a la variete, sous reserve de la sauvegarde des droits de l'obtenter	Jr, et plication avant l'optroi du droit d'obtentour ci cola est négossaire pour des					
II NOUVEAUTÉ		consens (consentons) à la diffusion de materier de reproduction ou de multi     fests comparatifs ou à des fins scientifiques, à condition que le matériel ne sc	plication avant i octroi du droit d'obtenteur si cela est necessaire pour des					
Questionnaire Technique	e	restitué à l'issue des essais, et						
GÉNÉRAL		• déclare (déclarons) que les informations fournies dans chacune des parties	de la présente demande, y compris les pièces jointes, sont véridiques et					
HISTORIQUE DE LA	A SÉLECTION	exactes.						
COMPARAISON DE	VARIÉTÉ	Déclaration d'accord						
INFORMATIONS SU	JPPLÉMENTAIRES	Je, *						
Déclaration et Signature		suis le demandeur/mandataire ou signataire et déclare que toutes les parties (	concernées acceptent les modalités et conditions susmentionnées					
DÉCLARATION ET	SIGNATURE		_					
PIÉCES JOINTES		Position in Company/Department	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
10 m		Name of Company/Department						
R Exporter	Enregistrer	Date 11 ( c) *	16/12/2016					
× Annuler								
<ul> <li>Tous les éléments obliga</li> </ul>	atoires ont été répondus							
Tous les éléments obligant répondus	atoires n'ont pas été							
* Obligatoire								
** Régles spécifiques: Merc	ci de cliquer sur le lien							

 Si vous êtes le propriétaire (à l'origine de la demande), vous pouvez apporter des modifications à tous les chapitres.

Formulaire de demande	9	DÉCLADATION ET SIGNATURE							
DEMANDEUR(S)		DECLARATION ET SIGNATURE							
REPRESENTANT(S	S)/MANDATAIRE(S)								
OBTENTEUR(S)		Demande d'octroi de droits d'obtenteur, déclaration attestant que toutes les informations sont véridiques et exactes.							
ADRESSE DE COR	RRESPONDANCE	Je (nous)	ásulas deve la pránarate devenuela et cutarias (cutarissura) llatiliza des draite						
DÉNOMINATION		<ul> <li>demande (demandons) l'octroi du droit d'obtenteur a l'égard de la variete decrite dans la presente demande, et autorise (autorisons) l'omce des droits des obtenteurs, aux fins de l'examen, à échanger avec les services nationaux chargés des droits d'obtenteur d'autres pays tout renseignement et matériel utile relatif à la variété, sous réserve de la sauvegarde des droits de l'obtenteur, et</li> <li>consens (consentons) à la diffusion de matériei de reproduction ou de multiplication avant l'octroi du droit d'obtenteur si cela est nécessaire pour des</li> </ul>							
AUTRES DEMAND	ES								
REVENDICATION I	DE LA PRIORITÉ								
NOUVEAUTÉ		tests comparatifs ou à des fins scientifiques, à condition que le matériel ne s	oit utilisé à aucune autre fin et que tout matériel relatif à cette variété soit						
Questionnaire Techniqu	e	restitué à l'issue des essais, et							
I GENERAL									
HISTORIQUE DE L	A SELECTION	exactes.							
COMPARAISON DE		Deciaration d'accord							
Pielesties at Circuture	UPPLEMENTAIRES	Je, *	HEND MADHOUR						
		suis le demandeur/mandataire ou signataire et déclare que toutes les parties concernées acceptent les modalités et conditions susmentionnées.							
DECLARATION ET	SIGNATORE	Position in Company/Department	Représentant						
FILCES JOINTES		Name of Company/Department							
Reporter	▲ Enregistrer	Date 11 (c) *							
<ul> <li>Envoyer</li> </ul>	X Annuler								
<ul> <li>Tous les éléments oblig</li> </ul>	gatoires ont été répondus								
Tous les éléments oblig	gatoires n'ont pas été								
repondus									
* Obligatoire									
** Régles spécifiques: Mer	rci de cliquer sur le lien								

## 6.12 Signer

La signature permet au représentant autorisé de clore le chapitre "Déclaration et signature".

Lorsque le représentant autorisé clique sur "Signer", il ne peut plus apporter de modification à d'autres chapitres, sauf si l'obtenteur l'a autorisé à modifier la demande.

Formulaire de demande	;						
V DEMANDEUR(S)		DEMANDEOR(3)					
V REPRESENTANT(S	S)/MANDATAIRE(S)						
V OBTENTEUR(S)		Nom du demandeur 1(a)(i) *					
V ADRESSE DE COR	RESPONDANCE	Personne à contacter 1(a)(i)					
V DÉNOMINATION		Adresse 1(a)(ii) **					
V AUTRES DEMAND	ES	(deuxième ligne) 1/a/iii) **					
✓ REVENDICATION I	DE LA PRIORITE						
VINOUVEAUTE		Code postal ***					
	le	État **					
		Pays *		-			
		Numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) 1(a)(iii)					
INFORMATIONS SI		Numéro de téléphone portable (v compris l'indicatif régional)					
Déclaration et Signature		Humero de telepriorie portable (y compris rindicati regionar)					
DÉCLARATION ET	SIGNATURE	Numéro de télécopieur (y compris l'indicatif régional) 1(a)(iv)					
V PIÉCES JOINTES		Adresse électronique 1(a)(v) **					
		Numéro ACN ou ARBN					
R Exporter	Enregistrer	+ Ajouter un demandeur					
Envoyer	X Annuler						
t Enroyor							
Marca de la companya	atoires ont été rénondus						
Tous les éléments oblig	atoires p'ont pas été						
répondus	Jatories nonc pas ete						
* Obligatoire							

# 6.13 Payer

En principe, le paiement est effectué immédiatement après que la demande est envoyée. Vous pouvez également effectuer le paiement ultérieurement en cliquant sur le lien figurant dans le tableau de bord, notamment si vous rencontrez un problème dans le cadre de la procédure de paiement.

1. Cliquez sur "Payer".

Démarrer une r	nouvelle demar	nde 📑 Copi	er la demande	L Gestion de	e la fonction de l'utilisateur	L Éditer le profil de l'u	ıtilisateur				
/os demande	es							TUNISIE		EN ATTENTE D	
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la r personne à l'origine de la demande	Autorité	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_302016000 07483	05/10/2016	21/12/2016	21/12/2016	Soja	PROPOSED DENOMINATION	Soya Bean - Tunisia	Soya Bean - Tunisia	TUNISIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   eave
XU_302016000 11542	22/11/2016	22/11/2016	22/11/2016	Laitue	DENOMINATION	TEST TN LETTUCE		TUNISIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   Paye
XU_302016000 11702	23/11/2016	23/11/2016	23/11/2016	Laitue	DENOMINATION 2	TEST TN LETTUCE 2		TUNISIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   Paye

## **UPOV PRISMA**

#### Guide d'utilisation

2. Les détails du paiement s'affichent à l'écran. Le montant à payer est indiqué. Choisissez un mode de paiement puis cliquez sur "Poursuivre".

Démarrer une nouvelle demande Copier la demande OT     Détails du paiement     Vois êtres entrain de complèter le formulaire pour la plante cultivée: Glycine max (L.) Merriti     en TUNISIE				le profil	de l'utilisateur		EN ATTENTE D						
	Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espè	Veuillez noter que seules les taxes de l'EAF sont demandee: dépôt de la demande doivent être payées directement à TUN	s à ce stade. IISIA	Les taxes de	jine de	Autorité	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
	XU_302016000 07483	05/10/2016	21/12/2016	21/12/2016	Soja	Laxes Taxes de l'EAF Montant total	Monnaie CHF CHF	Montant 150.0 150.0	7	TUNISIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   Payer
	XU_302016000 11542	22/11/2016	22/11/2016	22/11/2016	Laitue	Choisissez le mode de paiement Carte de crédit				TUNISIE		EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   Payer
	XU_302016000 11702	23/11/2016	23/11/2016	23/11/2016	Laitue	✓ Poursuivre X Annuler				TUNISIE	DÉPOSÉE	EN ATTENTE DE PAIEMENT PAR LE DEMANDEUR	Afficher   Payer

3. Une fenêtre pop-up s'affiche à l'écran, vous invitant à vous rendre sur le portail de paiement de l'OMPI.

+		nande 🚺		Détails Confirm Dialog				
Vo y				Vous êtres er Veuillez note	rtail de poursuivre?	1 CHILI es taxes de		
				dépôt de la OK Annuler	Monnaie	Montant		
				Taxes de l'EAF	CHF	150.0		
				Montant total				
				Choisissez le mode de paiement Carte de crédit				
				✓ Poursuivre X Annule	r			

4. Cliquez sur "OK". Les détails du paiement s'affichent à l'écran.

Home IP Services Payment External Acceptance	
nvoice	
Amount	2,775.00 NOK
Payment number	EPAY-F7z8q0RnczMU9J
Reference	XU_30201600001742_NO
Payment subject	Fee for UPOV electronic application form
Payment method	Bank transfer
Beneficiary	WIPO/OMPI
IBAN	CH51 NOK0 0000 0000 0000 0
Swift/BIC	CRESCHZZ80A
Bank	Credit Suisse, 1211 Geneva 70, Switzerland
plasse click Send to receive by email the details of the navme	nt

5. Cliquez sur "Send" (Envoyer) pour recevoir une copie par courrier électronique.

Home IP Services Payment External Acce	otance	
Invoice		
IIVOICE		
You will shortly receive the invoice by e-mail.		
Amount	2,775.00 NOK	
Payment number	EPAY-F7z8q0RnczMU9J	
Reference	XU_30201600001742_NO	
Payment subject	Fee for UPOV electronic application form	
Payment method	Bank transfer	
Beneficiary	WIPO/OMPI	
IBAN	CH51 NOK0 0000 0000 0000 0	
Swift/BIC	CRESCHZZ80A	
Bank	Credit Suisse, 1211 Geneva 70, Switzerland	

6. Cliquer sur "Go back" (retour) pour retourner au tableau de bord d'UPOV PRISMA. Le statut du paiement du demandeur est actualisé et indique désormais "En attente de confirmation de paiement".

+ Démarrer une n	ouvelle demande	e 🌓 Copier	la demande	L Gestion de la	fonction de l'utilisateur	Léditer le profil de l'utilisa	ateur				
Vos demande	s			-						EN ATTENTE DE 👻	
Numéro de référence	Créé le	Modifié le	Date de	Espèce	Dénomination variétale	Déférence de l'obtenteur	Référence de la personne			Statut du paiement	0
international			présentation	Lopeco	proposée	Reference de l'obtenteur	à l'origine de la demande	Autorite	Statut	du demandeur	Action

**Note :** Le transfert des taxes au service de protection des obtentions végétales sera effectué le plus tôt possible mais quelques jours peuvent s'écouler entre le moment où le paiement est effectué par l'utilisateur et le moment où le paiement est reçu par le service de protection des obtentions végétales.

### 6.14 Supprimer

Pour supprimer une demande en cours, cliquez sur le lien "Supprimer".

Une fenêtre pop-up s'affiche à l'écran, présentant des informations sur les données relatives à la demande supprimée :

+ Démarrer une nouvelle demande	demande Confirm Dialog	×	on de l'utilisateur				
Vos demandes	Étes-vous certain(e) de vouloir supprimer     IRN: NA	?			-		-
Numéro de Date de référence Créé le Modifié le présent internationa n I	Espèce: Rosier Autorité: ARGENTINE OK Annuler		éférence de la ∍rsonne à l'origine ∋ la demande	Autorité	Status	Status du paiement du demandeur	Action
NA NA 12/12/2016 NA	Laitue 123	13	23	UNION EUROPÉEN	EN COURS	NA	Afficher   Modifier